

LE

# nt -L'ÉCHO

RIVIÈRE-DU-LOUP • KAMOURASKA • TÉMISCOUATA  
96e année, no 20 du 13 au 19 mai 1992

69¢ + TAXE EN KIOSQUE

## CRABE et HOMARD en festival

POUR TOUT LE MOIS DE MAI

À PARTIR DE **12<sup>95</sup>\$**  
À la table d'hôte



**CHEZ ANTOINE**  
*C'est différent*

433, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
862-6936

### SOMMAIRE

- Éditorial ..... 4
- Horaire télé .... 29
- Carnet professionnel ... 25
- Annonces classées ..... 26-27
- Nécrologie ..... 28
- Cinéma ..... 31

300 000\$

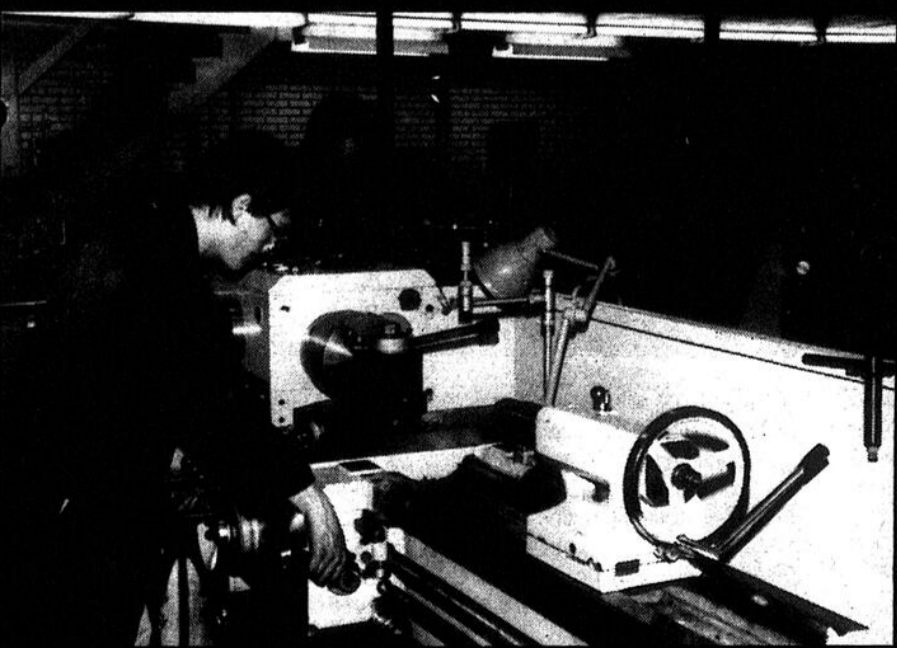


# AU CHIRGP

PAGE 8

(PHOTO MARIO PELLETIER)

## BRANLE-BAS AU PAVILLON-DE-L'AVENIR



PAGE 7

Dans l'ordre habituel: Dr. Claude Michaud chef du service d'obstétrique, Jean-Léon Marquis président du conseil d'administration du Centre hospitalier, Raymond April directeur-général et Diane Rivard infirmière-chef de l'unité de périnatalité.

## UN 2<sup>e</sup> SALON DE QUILLES POUR RIVIÈRE-DU-LOUP

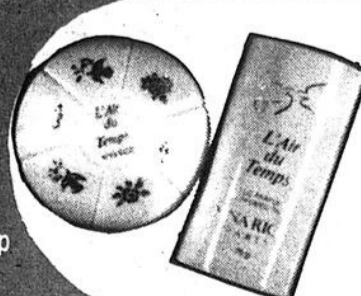
PAGE 32

## BELL CANADA INVESTIT 2.3 MILLIONS \$ À LA POCATIÈRE

PAGE 22



Rivière-du-Loup  
867-2951



## GRATUIT

Avec tout achat de 48\$ de produits NINA RICCI, obtenez un ensemble cadeau L'Air du Temps (savon et talc parfumé) par NINA RICCI de Paris

# LA MÉTÉO

	Température	MIN.	MAX.
Mardi	Ensoleillé	8	22
Mercredi	Quelques averses	9	20

**APERÇUS**

Jeudi	Ensoleillé	7	15
Vendredi	Averses dispersées	6	15
Samedi et dimanche	Généralement ensoleillé	5	17

En collaboration avec le Bureau météorologique de Rivière-du-Loup

# LES LOTERIES

**Provincial**

**INTER PLUS**

**TIRAGE DU 8 MAI**

NUMEROS LOTS

3987541	1 000 000S
987541	5 000S
87541	500S
7541	100S
541	25S
41	5S

**TIRAGE DU 8 MAI**

NUMEROS LOTS

931153	250 000S
31153	2 500S
1153	250S
153	25S
53	10S

**Le Mini**

**NOS MOBILES**

87538	1 000S
1858	100S
651	25S

**TIRAGE DU 8 MAI**

NUMEROS LOTS

741329	50 000S
41329	5 000S
1329	250S
329	25S
29	5S
74132	1 000S
7413	100S
741	10S

**649**

**TIRAGE DU 8 MAI**

14 - 17 - 21  
25 - 27 - 39

**No. complémentaire (32)**

Extra: 307629

**LEU**

**TIRAGE DU 9 MAI**

3 - 9 - 16  
23 - 39 - 40

**No. complémentaire (17)**

**MISE-TÔT**

7 - 33 - 36 - 42

**TIRAGE DU 9 MAI**

14 - 21 - 25  
28 - 36 - 37

**No. complémentaire (39)**

Extra: 573785

**Abattoir Bérubé Enr.**  
Gabriel et Camille Bérubé, props.

Abattage - Dépeçage - Emballage pour congelateurs  
Porcs - Agneaux - Bœufs

Vente à la ferme et au quartier pour porcs et bœufs.  
200, rue Principale  
Saint-Arsène **Tél.: 682-2636**

# LE SAINT-LAURENT L'ÉCHO

Journal hebdomadaire publié le mercredi au 18, rue du Domaine, Rivière-du-Loup.  
CNR 295  
Tél.: (818) 862-1774  
Fax: 862-4387

**DIRECTEUR GÉNÉRAL**  
Général Frase

**DIRECTEUR GÉNÉRAL ADJOUTÉ ET RÉDACTEUR EN CHEF**  
Sélie LeBlé

**CONTRÔLEUR**  
Diane Cormeau

**JOURNALISTES**  
Aline Robitaille (chef adjointe)  
Carl Thériault  
Sélie LeBlé

**RÉDACTEUR COMMERCIAL**  
Yves G. Stacey

**ORGANISÉS ET COLLABORATEURS**  
Mikaelina Fréchette  
Le Comité provincial de la région de Rivière-du-Loup

**DIRECTEUR DE LA PUBLICITE**  
Claude Duran  
Rivière-du-Loup

**CONSEILLERS EN PUBLICITE**  
Nathalie Fournier  
Mikaelina Fréchette

**PRODUCTION**  
Les Ateliers Graphes  
Diane Cormeau

**DIRECTEUR ARTISTIQUE**  
Serge Gagnon

**ABONNEMENTS**  
Canada et dehors  
40,00\$ par année (le Canada)  
75,00\$ pour 2 ans  
77,00\$ pour un échantillon  
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans l'autorisation expresse de la direction

**DISTRIBUTEUR MESSAGERIE DU SAINT-LAURENT**  
Roisin Corry

**QUEBECOR INC.**  
Pierre-François  
Président  
Bernard  
Vice-présidente  
Victor des Noëux  
Vice-président  
Georges  
François

**Directeur général régional**  
Cherif de Tabor inc.  
612, rue de la Gare  
Montréal, Québec  
C.P. 200  
Tél.: (514) 877-8777

**QUEBECOR VENTES MEDIA**  
Comité de Développement de l'Écho

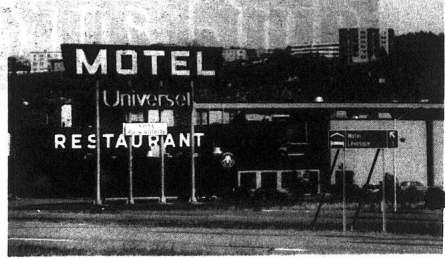
# Deux créanciers veulent saisir le Motel Universel

L'homme d'affaires Raymond Malenfant compte en appeler de la décision du juge Gérald Boivert de la Cour Supérieure qui a accepté la requête de la Fédération des caisses populaires de Québec et de la Banque Laurentienne à l'effet que la propriété du Motel Universel de Rivière-du-Loup leur soit transféré.

PAR CARL THERIAULT

Cette décision a été déposée vendredi au Palais de justice de Québec. L'hypothèque conjointe du Centre des congrès du Motel Universel de Rivière-du-Loup, l'un des plus rentables de l'empire Malenfant, est de 3,2 millions de dollars. Évidemment, la conjoncture économique n'a pas non plus épargné les installations loupiseuses de Raymond Malenfant.

Pierre Leclerc, avocat de Raymond Malenfant, a immédiatement interjeté appel au nom de son client.



# Alimentation en eau potable de Rivière-du-Loup

# On repère une nappe phréatique de 30 kilomètres

Si les prochaines études de confirmation, les citoyens

PAR CARL THERIAULT

de la Ville de Rivière-du-Loup pourraient être principalement alimentés en eau potable par une source principale constituée d'une immense nappe phréatique s'étendant sur une trentaine de kilomètres (18 milles) entre Saint-Epiphanie et Saint-Antoine.

Selon les propos tenus hier par Denise M. Levesque, l'eau repérée serait de bonne qualité et ne demanderait à toute fin pratique que d'être chlorée.

L'étude préliminaire du groupe Technika déposée au cours des dernières semaines soulève donc une hypothèse, l'alimentation par puits au lieu de la rivière-du-Loup, qui avait fait jaser au cours des années '70 au moment où la Ville de Rivière-du-Loup avait donné le feu vert à la construction d'une usine de purification.

Le groupe Technika a analysé dans son rapport la modernisation de l'usine pour une capacité supplémentaire de deux millions de gallons ajoutés aux qua-

tré millions actuels. Un autre deux millions de gallons.

La source principale actuelle, la rivière-du-Loup,

représente de nombreux problèmes, l'eau coûtant très cher à cause des nombreux traitements nécessaires pour la rendre finalement potable.

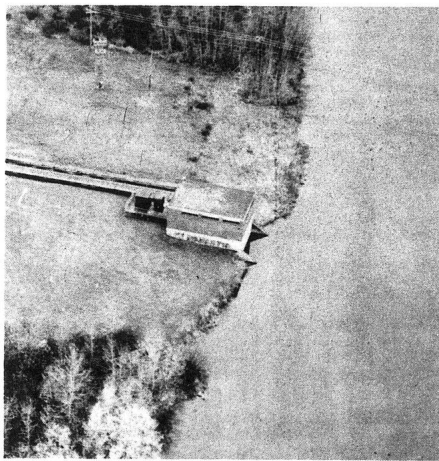
Le rapport préliminaire sera transmis au ministère de l'Environnement pour approbation avant que Technika termine l'étude du dossier.

Lors de la séance du conseil municipal de lundi, le ministère des Affaires municipales informait la Ville de Rivière-du-Loup de l'octroi d'une somme de 345 000\$ dans le cadre du programme d'aide à la rénovation d'immeubles localités (PRIL). La presque totalité de cette somme, soit 320 000\$ ira à la rénovation du Château GrandVile.

La mairesse Denise M. Levesque a proclamé officiellement la période du 10 au 16 mai Semaine de la police à Rivière-du-Loup.

Sous le thème de «La violence», les personnes pourront se sensibiliser aux différents rôles des forces policières en visitant un kiosque au Centre commercial de Rivière-du-Loup.

Mme Levesque ira représenter cette semaine la Ville de Rivière-du-Loup à Sudbury en Ontario à l'Expo-Sciences pancanadienne dont l'édition '93 aura lieu dans nos murs.



L'eau de la rivière-du-Loup serait de plus en plus dispendieuse à traiter, ce qui force le service technique à regarder ailleurs pour l'approvisionnement.

# Ouverture du Centre d'emploi du Canada pour étudiants

Fidèle à son rendez-vous, le Centre d'emploi du Canada pour étudiants de Rivière-du-Loup, est de nouveau en fonction depuis le 11 mai, au 75 Hôtel de Ville, 2ème étage.

Au fil des années, le CEC-E de Rivière-du-Loup a démontré son efficacité auprès des étudiants et des

employeurs de la région. Une fois de plus, un service de qualité rapide et personnalisé pourra satisfaire aux exigences de la clientèle. Aider les étudiants à se trouver un emploi d'été et faciliter le recrutement de la main-d'oeuvre estivale pour les employeurs, voilà ce qui se révèle l'objectif premier

des agents de placement étudiant à Rivière-du-Loup. L'équipe du CEC-E se compose cette année de Julie Côté (agente responsable), Véronique Bouchard, Nadia Gagnon et Frédéric Léveillé. La porte est grande ouverte à étudiants qui désirent les rencontrer afin de s'inscrire, ou

pour recevoir de l'information sur les différents programmes, sur les méthodes de recherche d'emploi et sur le décrochage scolaire.

De plus, les employeurs qui ont besoin de main-d'oeuvre étudiante cet été, sont invités à communiquer avec le CEC-E pour faire leur offre d'emploi en télé-

phonant au 867-4622. Le centre est ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 16h30.

Il est à noter qu'il existe deux autres points de service dans la région, soit un à Cabano où vous devez téléphoner au 854-0114, et un à Sully au 893-5837.

# De nouveaux aménagements de 300 000\$ au Centre hospitalier régional du Grand-Portage

Hier et aujourd'hui, les 11 et 12 mai, le Centre hospitalier régional du Grand-Portage a procédé aux différents transferts de bénéficiaires et du personnel pour concrétiser l'ouverture de nouveaux aménagements d'unités de soins qui ont fait l'objet de travaux de plus de 300 000\$ réalisés au cours de l'hiver. Il s'agit des unités de courte durée de pérennité, de pérennité pédiatrique.

courte durée gériatrique passée de 4 lits à 10 lits dans des locaux du 6e étage adaptés à cette clientèle avec une couverture spécialisée par une équipe multidisciplinaire formée d'infirmières, médecins, ergothérapeutes, physiothérapeutes, travailleurs sociaux, diététistes, etc. Cette unité permettra donc aux personnes âgées hospitalisées au C.H.R.G.P. d'obtenir des services

après le traitement actif de leur pathologie. Les transferts importants qui ont eu lieu au 6e étage feront de cette dernière, une unité de médecine alors que la chirurgie qui s'y trouvait auparavant s'installera au 4e étage, soit le même étage que le bloc opératoire.

Ensuite d'importantes modifications ont eu lieu au 3e étage dans les anciens locaux de la pouponnière et de l'obstétrique. En effet, 14 lits de maternité ont été ajoutés pour en faire une unité intégrée de pérennité avec des services con-

talité est issue du regroupement physique et fonctionnel de la salle d'accouchement, de la maternité et de la pouponnière, pour y accueillir la mère et le nouveau-né selon un concept de continuité des soins par l'accompagnement du couple avant et après l'accouchement,

tout en incluant les soins particuliers au nouveau-né. Au Centre hospitalier régional du Grand-Portage, on retrouve trois chambres de naissances pour environ 600 accouchements annuellement.

Enfin, l'unité de pédiatrie a aussi été touchée par les transformations de telle

sorte que le Centre hospitalier a adapté ses locaux pour mieux répondre aux besoins de la clientèle pédiatrique et, grâce à une subvention de l'ordre de 20 000\$ de la Fondation Ronald McDonald, aménager des locaux adaptés pour des soins palliatifs en pédiatrie pour les enfants

en phase terminale. La direction du C.H.R.G.P. s'excuse encore une fois auprès de sa clientèle pour tous les désagréments occasionnés par ces travaux mais demeure convaincue que sa clientèle en ressortira très satisfaite une fois le dernier effort du déménagement exécuté.

PAR MARIO PELLETIER

On peut identifier trois groupes importants d'usa-

adaptés à leur état de santé et à leur âge et qui sauront,



(PHOTO MARIO PELLETIER)

Le Dr. Claude Michaud, chef du service d'obstétrique, et Raymond April, directeur général du Centre hospitalier régional du Grand-Portage, ont fait visiter aux membres de la presse régionale l'unité de pérennité comprenant trois chambres de naissances pourvues chacune d'un lit adapté et la mère peut y demeurer pour la phase de travail, de l'accouchement et du post-partum immédiat.

gers visés par ces changements. D'abord la clientèle âgée et en perte d'autonomie qui voit l'unité de

dans la mesure du possible, leur rendre l'autonomie suffisante pour retourner dans leur milieu d'origine

tinus dans le cadre de la nouvelle philosophie des programmes «mère-enfant». L'unité de pérennité

## Rivière-Ouelle

### Travailleur social et consultant à la Résidence Hélène Lavoie

La Résidence Hélène Lavoie Enr. est heureuse d'informer la population qu'elle s'est associée les services de Monsieur Benoît Pelletier à titre de travailleur social consultant et comme agent d'information auprès des personnes retraitées et des autres organismes du milieu.

Monsieur Pelletier aura pour mandat de faire connaître la Résidence Hélène Lavoie dans les localités environnantes et d'entretenir des liens de collaboration avec les établissements du réseau de la santé et des services sociaux.

Sa présence permettra d'élargir l'éventail des services déjà dispensés, en vue d'assurer une meilleure qualité de vie à ceux qui recherchent sécurité, confort et liberté d'action dans un milieu toujours accueillant.

## Le Saint-Laurent-L'Écho, un gage de succès...

Il n'est plus à prouver pour VOYAGE AZUR RDL, que la publicité dans le Saint-Laurent-L'Écho c'est rentable.

Depuis notre ouverture en octobre 1989, nous avons porté notre choix sur ce journal. Il s'est avéré plus que satisfaisant.

Le succès remporté dans l'organisation de nos voyages de groupes, que ce soit au Québec, au Canada, ou à l'étranger, est lié à la clarté du message et au professionnalisme de toute l'équipe qui compose ce journal.

Nous croyons que dans un journal lu, la publicité devient visible et efficace.

Nous félicitons la direction et le personnel de son excellent travail.



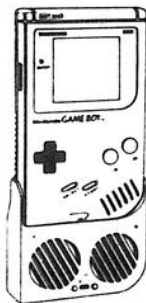
### VOYAGES AZUR RDL.

475, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,  
G5R 3Z3  
Tél. bur.: (418) 867-8001,  
1-800-363-7787  
La Pocatière: 856-4366  
Détenant d'un permis provincial

Par:

*Devin D. Bilonges*  
conseillère

**GAME BOY**  
COMPACT VIDEO GAME SYSTEM

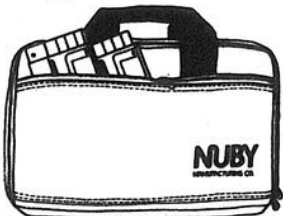


TROUSSE DE NETTOYAGE

HAUT-PARLEUR

**SUPER NINTENDO**  
ENTERTAINMENT SYSTEM

TROUSSE DE TRANSPORT



Cassettes et accessoires

Choix sans pareil.

Boutique Du Jouet R.D.L. Inc.

Chanel Rioux, prop.

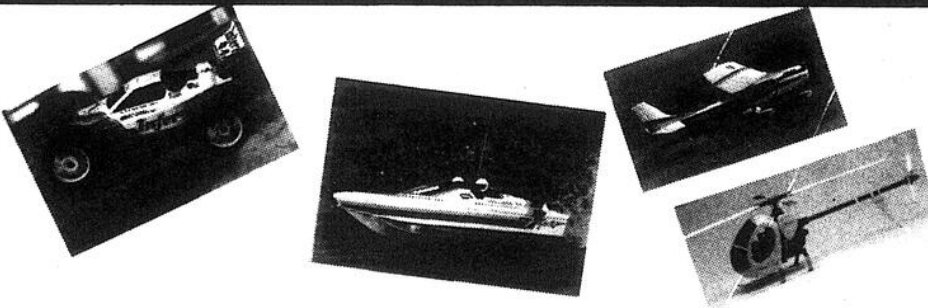
298, Boul. Thériault, Centre Commercial Rivière-du-Loup Qc

G5R 4C2

418-862-5075

Cassettes et accessoires

Choix sans pareil.



## BIENTÔT Ouverture d'une piste d'avion

Spécialités Modèles téléguidés cassettes et accessoires. Choix sans pareil.

G5R 4C2

Boutique Du Jouet R.D.L. Inc.

Chanel Rioux, prop.

298, Boul. Thériault, Centre Commercial Rivière-du-Loup Qc

418-862-5075

Avions, bateaux, autos, trains électriques, jouets éducatifs, livres, etc...



## Le tourisme en 1992

CARL THERIAULT

Nous sommes en pleine semaine nationale du tourisme. On ne peut pas passer sous silence l'importance de cette activité économique pour la région de Rivière-du-Loup même si nous sommes encore un peu loin du début de la nouvelle saison.

Le contexte s'y prête quand même compte tenu que la Maison du Tourisme vient d'être officiellement inaugurée, une idée à laquelle d'ailleurs tenait beaucoup l'ex-maire Jean-Léon Marquis.

Le touriste-client a bien changé au cours de ces dernières années étant de plus en plus exigeant pour ce qui est de l'accueil et du rapport qualité-prix.

Nous ne pouvons dans ce domaine ne pas tenir compte de la très grande concurrence qui règne dans cette industrie au nord, dans Charlevoix, et plus à l'est avec la Gaspésie et les Iles-de-la-Madeleine, deux destinations importantes.

Nous avons commencé depuis des années à constituer notre propre identité touristique qui ne peut que se renforcer puisque le Bas-Saint-Laurent est depuis peu une région administrative

distincte...

Dans cette région, Rivière-du-Loup fait office du grand carrefour Charlevoix-Maritimes-Gaspésie, un avantage et un danger, ce qui nous oblige à redoubler d'efforts dans la diversification de notre produit touristique.

Deux centres de congrès, de nouvelles pourvoiries, excursions aux baleines et aux îles, bateau-passeur pour l'île Verte ne sont que quelques-uns des points de mire touristiques de la région.

Nous avons aussi Rivière-du-Loup qui dans la région sinon au Québec est l'une des villes qui a conservé le plus son visage historique, un atout non négligeable quand les gens recherchent la différence au plan culturel où nous sommes aussi en avance dans le Bas-Saint-Laurent.

Au plan strictement économique, des centaines, voire des milliers d'emplois saisonniers dépendent de cette achalandage difficile à prévoir...

Mais c'est en étant conscient de l'image et de la réalité que l'on doit projeter qu'on consolidera et qu'on augmentera notre valeur touristique.

## Le manège militaire converti en local communautaire?

Des groupes communautaires de la région aimeraient obtenir un centre d'animation communautaire à Rivière-du-Loup. Un projet leur est venu à l'esprit, soit de convertir le manège militaire actuel qui sera bientôt abandonné par la garnison de Rivière-du-Loup de l'Armée de réserve au profit d'une nouvelle bâtisse. Rappelons que le nouveau manège militaire coûtera huit millions de dollars.

Une dizaine d'organismes réunis sous l'initiative du Regroupement des Organismes communautaires du K.R.T.B. travaillent depuis plusieurs mois à la mise sur pied d'un centre d'animation. Les motifs



En 1993, les Fusiliers du Saint-Laurent quitteront leur manège militaire actuel sur la rue Joly pour un tout nouvel édifice situé dans le secteur éducatif longeant le boulevard Thériault.

nes plus démunies à partir de ce centre pourrait être la Bouffe populaire, actuelle-

PAR MARIO PELLETIER

d'acquisition d'un centre d'animation communautaire se concentrent en deux pôles: la réduction des frais opérationnels de chaque organisme qui en ferait partie et l'augmentation de l'accessibilité de ces organismes afin de mieux servir la population. L'un des premiers services qui seraient offerts aux person-

ment localisée dans la bâtisse du Choeur Saint-Louis.

Le R.O.C. a entrepris des démarches pour acquérir le manège militaire pour la somme de 1.00\$ et verrait par la suite à le rendre opérationnel en fonction de ses besoins. Des modifications seraient notamment apportées à la structure de la

bâtisse. Le R.O.C. sensibilise actuellement la mairesse de Rivière-du-Loup, Denise M. Levesque, et le député fédéral, André Plourde, en rapport avec leur projet.

Le Regroupement des Organismes communautaires du K.R.T.B. rappelle l'impact socio-économique majeur que représente la présence des groupes communautaires dans la région. L'implantation d'un centre communautaire à Rivière-du-Loup viendra consolider cet impact.

## J'ai déchargé ma carabine pour toujours

Le moment est arrivé, je le sens. Je prend ma carabine accoté dans le coin, à la tête de mon lit. Je tremble, ça fait deux ans que je ne m'en suis pas servi, elle est chargée à bloc. Je sors sur le perron, je me souviens à peine comment on fait pour sortir les balles du chargeur. J'y arrive finalement, il y en a cinq, je pensais qu'il y en avait plus que ça. Je ne rechargerai plus jamais cette carabine, même si j'étais sûr qu'il y avait quelqu'un qui rodait autour du camp pour m'assassiner. Quant aux ours, je n'en ai plus peur. Je les connais maintenant, je sais qu'ils sont mes amis. Je n'ai plus peur de me promener dans le noir dans le bois. Les coyotes et les loups savent aussi que je suis leur ami et que je ne leur veux pas de mal. Quand je sortirai dorénavant, j'amènerai un bon pain brun avec moi dans mon pack-sac. Si je rencontre un animal efflanqué et affamé, je lui en offrirai. Comme ancien vidangeur je sais quelle quantité de bonne bouffe le monde jette à la poubelle. Il y en aurait assez pour gaver tous les animaux, qu'on dit sauvages, du Québec.

Je suis fils d'un chasseur-trappeur-cultivateur. Mon père pouvait prendre jusqu'à 300 lièvres par année dans ses collets, les bonnes années. Du lièvre et d'la perdrix on en a mangé à s'écoeurer. Quand on restait sur notre ferme, un certain hiver, le garde-chasse était venu à la maison, il avait eu vent de quelque chose. Mais mon père ne lui a pas dit qu'il y avait six chevreuils d'accrochés dans la grange. C'est un des rares mensonges qu'il a fait dans sa vie. Il y avait toujours entre dix et quinze personnes à nourrir dans la maison. On survivait plus qu'on vivait à cette époque du grand fanal. Aussi mon père trappait pour la fourrure. Il a même élevé des renards dans des enclos pendant quelques années. Mais comme je connais mon papa je suis sûr qu'il ne le faisait pas de gaieté de coeur. C'était un tendre, il était toujours au bord des larmes.

Quand je suis arrivé ici au camp, après 23 ans de Montréal-blocs, j'étais un peu craintif. La carabine était toujours près et chargée. Un printemps, je vois passer un gros ours à deux cents pieds du camp dans l'érablière. Mon Chien-Loup l'avait vu avant moi. Comme un paquet de nerfs je sors dehors et je tire deux coups de semonce en l'air, l'ours a détalé... et la honte m'enveloppe encore! Une autre fois j'ai assommé un porc-épic avec une barre de fer. Il était venu ronger après le camp. Une autre fois que je suis sorti avec la carabine et j'en ai tiré un autre, qui tout innocemment était peut-être venu simplement me dire bonjour. J'ai aussi tiré entre les deux yeux un raton-laveur qui venait juste de m'étriper une caille à travers la broche de son enclos, et qui refusait de déguerpir. C'était à moi de la consolider ma cage ou plus simplement de ne pas en garder de cailles. Ce matin encore deux ratons s'en donnaient à coeur joie dans les graines de tournesol de la mangeoire à moineaux, pourtant hautement fortifiée. Je n'ai même pas disputé mes p'tits bandits. Je leur ai dis de descendre, ils sont obéissants, ils sont descendus et j'ai installé une broche-barricade. J'ai hâte de voir quel plan ils vont inventer pour me dévaliser mes mésanges. Ils ne sont pas plus méchants que ça ces ratons. Ils viennent jusque sur mon balcon, et je leur donne des croûtes de pain prises chez le boulanger. Mes propres chats les regardent aller, amusés.

Il y a deux ans des amis ont monté ici un jeune porc-épic. C'est fin comme un chat. On pouvait le flatter sans qu'il sorte ses aiguilles. Et de plus c'est rusé et plein d'astuces comme pas un. Pour la nuit on l'avait mis dans la cage vide des cailles en craignant qu'il pourrait arriver des avaries avec les chats et les chiens. Il s'est évadé de la cage

cinq fois! Au matin la cage était encore vide! Un vrai passe-muraille! C'est incroyablement intelligent. Je pense même que dans leur manie de venir gruger les piliers du camp il y a une profonde espièglerie. C'est peut-être leur façon de cogner à la porte et de vouloir faire connaissance, (les intellectuels déconnectés de la vierge nature, qui est toute intelligence, appellent ça faire de l'anthropomorphisme). Je prétend plutôt que les porc-épics doivent trouver humains pas mal bouchés et épais, cachés dans leurs grosses maisons peureuses pour sauvegarder leur petite intelligence trouillardes derrière des portes bardées de fer, avec fusils à l'affût contre les envahisseurs sauvages. Depuis que je me promène dans le bois, que je trouve plus sécuritaire que la rue Bélanger à Montréal (sauf quand les barbares l'envahissent dans le temps de la chasse), j'en suis venu à me poser réellement la question à savoir de quel côté étaient les vrais sauvages, les vrais barbares. La réponse n'est pas flatteuse pour les prétendus évolués que sont les les bipèdes scolarisés à outrance que nous sommes.

L'écureuil, ce trapéziste sans pareil, n'aurait pas la cervelle de l'homme? Mais qu'est-ce qu'il en fait, l'homme, de l'éponge qu'il porte dans son crâne? Il y a plus de mitraillettes et de fusils sur la planète qu'il y a de têtes de pipes! On n'arrête pas d'éponger le sang! Homo sapiens, sapiens? Mon oeil! Son ours intérieur le dévore parce qu'il ne l'a toujours pas apprivoisé! Et il continue à varger sur ses frères humains et ses frères animaux, à poil ou à plumes en se croyant le maître, le plus fort. Il tue, il charcute, il mange l'objet de sa peur. Et s'il persiste dans son inconscience, l'objet de sa peur et son esclave-animal d'élevage continuera à lui cancériser les viscères la peau et le sang! Là est la vengeance des esprits vierges candides qu'il massacre depuis l'époque des troglodytes, ces habitants des cavernes, nos ancêtres.

Le salaire de la peur et des abattoirs c'est la mort! Les cavernes modernes que sont les villes ne pourront jamais garder l'homme à l'abri de l'évidence criante qu'il est resté un pissou-peureux surmonté d'une cervelle primaire pré-tentive dont les circuits sont à peine raccordés à son coeur et à ses tripes.

Selon le guide de survie de l'armée américaine l'ours serait l'animal le plus dangereux et le plus imprévisible. Je ne suis pas d'accord. L'animal le plus dangereux et les plus imprévisible c'est l'homme. Chez la majorité des humains, les facultés nobles sommeillent toujours. Quand ils seront parvenus à pacifier toutes les couches du champ magnétique terrestre, des plus basses aux plus subtiles, toute la création sera pacifiée. L'agneau dormira sur le sein de l'ours, du loup et du lion. Pour le moment c'est la peur qui rend l'homme-loup méchant et mortel. Il dévore et est dévoré avant d'atteindre la joie parfaite. Au temps de la maîtrise et de la paix, les corps se subtiliseront dans les hautes fréquences lumineuses.

Ce temps commence à peine. Ô homme, décharge ta carabine et promène-toi main nue dans le bois! Tes frères l'ours, le loup, sont intelligents, ils te verront venir de loin, de très loin. Ils t'accueilleront dans leur coeur! Ignorais-tu que leur coeur c'est aussi ton propre coeur! Si tu fais face à un ours dans le bois, prosterne-toi, le front contre la terre, salue la majesté de notre amour! L'ours ne te fera pas de mal. Offre-lui un croûton de miel avec du beurre de peanut au lieu d'une balle de 303 et tu viens de te faire un ami qui te protégera à jamais contre le néant qui te reluque!

Laval Dionne

## L'échec

Pour tout être humain, l'échec est un événement bouleversant où les projets et les ambitions qu'on caressait tombent à l'eau.

Face à la maladie, un divorce, la perte d'un emploi, la réaction de l'homme passe du découragement à la remise en question de sa vie et de ses valeurs.

L'échec le plus fulgurant de l'histoire de l'humanité est celle de Jésus finissant sa vie sur une Croix entre deux bandits, mais à cause de cet échec le salut est offert à ceux qui se repentent de leurs péchés.

À la suite de Jésus, les apôtres aussi ont connu l'échec pour rencontrer au matin le Christ ressuscité.

St-Paul a tout perdu, honneur, prestige, gloire, mais ce n'était que du vent en comparaison à la connaissance de Jésus Son Sauveur.

L'échec ça fait mal à l'égo mais c'est une occasion magnifique de grandir, de centrer sa vie sur d'autres objectifs de prendre conscience de d'autres réalités et qui sait de goûter à l'amour infini de Jésus?

Clément Levasseur



Louis Savard et Joannie Halas, lors d'une rencontre à nos bureaux jeudi dernier.

Dans tout le pays

## Le 14 juin c'est la journée nationale du bon voisinage

Le 14 juin prochain auront lieu au Canada et à l'étranger, des fêtes rassemblant des voisins, des amis et des étrangers avec des antécédents culturels, linguistiques, géographiques et politiques différents et diversifiés. Ces fêtes feront partie d'un projet national appelé la 'Journée nationale de bon voisinage'.

du Canada et on a confié le mandat de coordonner les événements locaux à ParticipACTION. C'est ainsi que la semaine dernière, Louis Savard Coordinateur pour l'Est du Québec de ParticipACTION, était de passage à Rivière-du-Loup, accompagné de Joannie Halas de Winnipeg, une enseignante en éducation physique qui est à l'origine

des dernières semaines à visiter plusieurs régions du Québec, pour mousser la journée internationale de bon voisinage du 14 juin prochain. Les organismes, groupes ou mouvements, qui organiseront une quelconque activité pour le bon voisinage le dimanche 14 juin, pourront témoigner concrètement de leur réalisation. Pour ce faire ils devront faire parvenir une

carte postale à l'instigatrice de cette activité à Winnipeg, carte postale signée et remplie de bon vœux.

L'idée de la 'Journée nationale de bon voisinage' appartient à chaque personne qui décide d'y participer. De façon concrète, cette approche contribuera à rendre nos quartiers plus sûrs et plus amicaux, tout en favorisant le bon voisinage.

PAR GILLES LABEL

Cette journée spéciale de l'organisation de cette journée entre voisins. Cette dernière a passé les trois

### Saint-Antonin

## Les parents appelés à se prononcer sur le vécu confessionnel de leur école

Pour réaliser l'évaluation du vécu confessionnel, il est nécessaire de porter attention à ce qui se vit présentement à l'école.

À partir de points précis appelés REPÈRES, les parents présents à la rencontre d'évaluation du 13 mai à 19h30, discutent, échantent, en trouvent les points forts et les points faibles et découvrent ainsi la situation réelle du vécu confessionnel de leur école.

Sept (7) points de repères seront étudiés: L'éducation de la personne dans toutes ses dimensions. La qualité de l'enseignement moral et religieux catholique. La qualité de l'animation pastorale. Le respect des libertés de conscience et de reli-

gion. L'attention prioritaire à la personne. L'ouverture au milieu et au monde extérieur. Le projet éducatif de l'école.

Tous les parents, qui ont des enfants inscrits à l'école pour septembre 1992 sont invités à cette assemblée générale qui aura lieu le 13 mai à 19h30 à l'école Lanouette.

Merci à tous ceux et celles qui participeront à cette démarche pour garder, améliorer ou modifier les valeurs vécues par nos jeunes, dans notre école.

Jeannine Gagnon directrice



Saviez-vous qu'un taux de 5,9% pourrait vous coûter plus cher qu'un taux de 10,5%?

Un taux de 5,9% sur un prêt-auto peut vous paraître une offre très alléchante? Mais quand il est question du financement d'une voiture neuve, saviez-vous qu'il pourrait s'avérer souvent plus profitable pour vous de prendre la remise en argent du fabricant et d'opter pour le financement de la caisse populaire?

### Comparez!

	Financement du fabricant	Financement de la caisse
Financement requis	10 000 \$	10 000 \$
Remise en argent du fabricant	aucune	(1 000 \$)*
Montant du prêt	10 000 \$	9 000 \$
Taux d'intérêt	5,9%	10,5%**
Durée du prêt	36 mois	36 mois
Mensualités	303,77 \$	292,52 \$***

Avec le financement Desjardins, l'économie totale pour la durée du prêt est de 405,00 \$.

Assurez-vous de recevoir de bons conseils en matière de financement automobile en contactant votre conseiller à votre caisse populaire Desjardins. Vous y trouverez en plus l'assurance prêt Desjardins<sup>1</sup> (vie et invalidité) et l'assurance automobile<sup>2</sup>.



La caisse populaire Desjardins

Offre valide dans les caisses populaires affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec.

\* Les fabricants automobiles offrent généralement le choix entre une remise en argent ou un rabais de taux d'intérêt. Dans l'exemple, la remise est appliquée au début du prêt.  
\*\* Le taux d'intérêt annuel est sujet à changement et n'inclut pas l'assurance-vie.  
\*\*\* Les frais de crédit totalisent 1 530,72 \$ et le coût total de l'emprunt est de 10 530,72 \$.

1 Offerte par Assurance-vie Desjardins inc.  
2 Offerte par l'agent des Assurances générales des caisses Desjardins inc.

BIEN PLUS QU'UN PRÊT-AUTOMOBILE

Le **no 1** de l'électronique dans le Bas Saint-Laurent

Votre Centre de l'Audio-vidéo

**Les Télévisions Rivière-du-Loup (1987) Inc.**

176, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-8532

**SONY**

CAMÉRA VIDÉO 8 MM

Ultra léger et compacte  
Hi-Fi Stéréo  
Télécommande, et bien plus

RÉDUITE DE 100\$

**999<sup>95</sup>\$**

CCD-TR 51

À l'achat d'une de ces 2 caméras, obtenez GRATUITEMENT

- Pile supplémentaire
- Trépied
- Cassette
- Filtre protecteur
- Cassette nettoyante
- Valeur 175\$

GRATUIT GRATUIT GRATUIT GRATUIT

Les critiques sont unanimes, La meilleure caméra-vidéo sur le marché

**SONY**

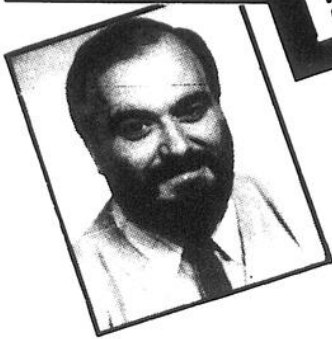
CCD-TR 81

UN CAMÉSCOPE HI 8 POUR AMATEUR AVERTI

Ultra légère et compacte  
Hi-Fi stéréo  
Télécommande  
Zoom 8 X  
Superposition  
410,000 pixels  
2 lux  
et bien plus...

**1,499<sup>95</sup>\$**

PAR GILLES LABEL



Le Club de ski de fond La Foulée tiendra son assemblée générale annuelle, le lundi 25 mai prochain à 20h00, à la salle de réunion de la Caisse Populaire Thibaudeau. La direction invite plus particulièrement tous ses membres à venir donner leur point de vue sur la saison qui est terminée depuis quelques semaines déjà.

Le confrère Claude Beaudin de la radio de Radio-Canada à Rivière-du-Loup se déplace présentement en béquilles. Résultat d'une déchirure du tendon d'Achille, une blessure qu'il s'est infligée au racquetball lors de la fin de semaine de Pâques à Montréal. Après le plâtre pour 2 mois, il se balladera avec une canne pour quelques autres semaines. Heureusement pour lui, il a appris une bonne nouvelle lundi matin. En effet, Radio-Canada lui a confirmé sa permanence au poste de journaliste pour la région de Rivière-du-Loup, lui qui occupait un poste temporaire depuis son arrivée chez-nous. Une très bonne acquisition pour les marchés d'alimentation et les restaurants de Rivière-du-Loup.

Dimanche le 24 mai prochain se tiendra l'objectif lune 1992 à proximité du grand Magasin Zeller's de Rivière-du-Loup. Le départ de ce marchethon au profit de la fibrose kystique se fera à compter de 9h30. À l'échelle nationale, Zeller's vise rien de moins que d'amasser un million de dollars pour soutenir la recherche et trouver un remède à cette maladie mortelle. De plus, les écoles participantes pourraient mériter l'un des 20 prix de 1 000\$ en matériel informatique. Venez marcher avec Zeddy et ses amis le 24 mai. Des formulaires et plus de détails sont disponibles au comptoir de service à la clientèle du Zeller's du 298 boulevard Thériault à Rivière-du-Loup.

L'Assemblée générale annuelle du Club de l'Age d'Or de Rivière-du-Loup aura lieu lundi prochain le 18 mai à 19h30, au local de l'Age d'Or situé au 15 de la rue Frontenac. Le bureau de direction compte énormément sur la participation de tous les membres en règle. À noter qu'il y aura un goûter de servi et on fera l'attribution de prix de présence.

Dans le même ordre d'idée, Mme Paulette Griffin présidente du CRD Bas St-Laurent nous informe que c'est jeudi le 14 mai à 19h00, à l'Université du Québec à Rimouski, que se tiendra l'assemblée générale spéciale des membres du CRD. Lors de cette assemblée on ratifiera les nouveaux règlements adoptés le 30 avril dernier par le conseil d'administration.



Le 16 avril dernier, Rivière-du-Loup recevait en ses murs toute l'équipe technique des 'Anges du Matin', qui a produit trois émissions en direct à C.K.R.T. TV. Organisée dans le cadre des activités du 30<sup>e</sup> anniversaire de la télévision locale, cette émission de Radio-Canada a pu être vue sur tout le réseau français à travers le pays. Une belle visibilité pour la ville de Rivière-du-Loup.

Lors de la soirée Hommage aux Bénévoles de mercredi dernier, un oubli a été fait dans la longue liste des bénévoles à honorer. Le comité de l'École Roy avait nommé sa bénévole en la personne de Mme Ursule Thériault. Elle a été honorée à la fin de la soirée et a pu recevoir son épinglette et son certificat de bénévolat. La Jeune Chambre me de présenter ses excuses auprès du comité de l'École et de Mme Thériault. Voilà, c'est fait.

À la fin avril, la ligue de badminton de l'Est du Québec a récolté la 10<sup>e</sup> place sur les 14 régions représentées, lors du championnat provincial scolaire de badminton présenté à Alma. La meilleure performance est allée à Josée Labonté et à sa coéquipière Nathalie Dumont de Pôhénégamook, qui ont obtenu la médaille de bronze en classe juvénile double féminin.

Une nouvelle série d'émissions à caractère touristique débutera cette semaine sur les ondes du câble, canal communautaire. Six émissions de 30 minutes chacune ont été tournées l'été dernier à Rivière-du-Loup. On pourra entre autres assister à une excursion aux balaines, visiter les Carillons Touristiques et parler santé. La première émission sera présentée mercredi le 13 mai à 17h30, alors que la présidente de l'O.T.C. Lorraine Boivin, nous fera visiter le circuit patrimonial de Rivière-du-Loup. L'émission est reprise le jeudi à 14h00 et 20h30, le vendredi à 16h15 et à 20h00, le dimanche à 15h30 et le mardi suivant à 15h45.



Nous avons appris d'une source très fiable que l'actuel directeur du Musée du Bas St-Laurent, Pierre Rastoul, quitterait son poste sous peu. M. Rastoul s'en retournerait dans la région métropolitaine. Le successeur de Hélène Michaud n'est pas resté en poste très longtemps et la course aux candidats(es) reprendra de plus belle.

Le conseiller Claude Martel du quartier nord est allergique au cuir. C'est ce que les participants à la conférence de presse du Quillorama 2000 Inc. ont appris mercredi dernier au Motel Lévesque. Le conseiller Martel s'est informé au représentant de la compagnie Mendès à savoir si les bancs de joueurs du futur 'bowling' seraient recouverts de cuir ou de matériel. Si les bancs du 'bowling' devaient être recouverts de cuir, le conseiller Martel pourra toujours amener avec lui sa chaise de l'hôtel de ville lorsqu'il se rendra jouer aux quilles.

La clinique de sang présentée à l'école St-Joseph de Saint-Eleuthère a connu une bonne participation. Même si l'objectif n'a pas été atteint, les organisateurs se disent très fiers des 138 dons amassés à la clinique. Le président de la section Transcontinentale de la Croix-Rouge, M. Jean-Louis Lévesque, tient à remercier M. Renald Michaud le responsable de la clinique, les Filles d'Isabelle, la Commission scolaire, les commanditaires, les bénévoles et tous les donateurs. D'ici peu, la section tiendra une réunion et une décision sera prise sur l'endroit où se tiendra la prochaine clinique à Pôhénégamook.

C'est mercredi le 3 juin prochain dans les 640 McDonald's du Canada que sera présenté le Grand McDon, une campagne de levée de fonds visant à construire des Manoirs Ronald McDonald's à proximité des hôpitaux spécialisés pour enfants. Pour la première fois dans l'histoire de McDonald's, un dollar sur chaque Big Mac et chaque pizza de McDonald's vendus sera versé aux oeuvres de bienfaisance. Pour ma part, je serai au McDonald's de Rivière-du-Loup où je me ferai un plaisir de relever le défi de servir le plus grand nombre de Big Mac à vous tous. Je vous dirai la semaine prochaine qui du St-Laurent-L'Echo compétitionnera contre moi au comptoir.

Une première rencontre a finalement eu lieu entre tous les intervenants touchés par les infrastructures sportives à proximité de la polyvalente de la Découverte. La Ville et la Commission scolaire se sont entendus pour mettre les terrains fonctionnels pour la prochaine saison de baseball à tout le moins. Par la suite, un comité de gestion sera mis sur pied et verra à gérer ces installations sportives pour les prochaines années. Si on place la piste de course dans le chapeau, c'est une somme de 300 000\$ qu'il faudra investir sur un plan triennal, pour redonner le coup d'oeil d'antam aux installations.

Ce sont les 20-21 mai prochains que se dérouleront les périodes d'inscription à l'intention des jeunes désireux de jouer au baseball mineur à l'été. L'inscription pour les deux jours se fera entre 19h00 et 21h00 pour les catégories suivantes. T-Ball (né en 1983-1984-1985-1986) Moustique (né en 1981-1982) et Pee-Wee (né en 1979-1980). Il en coûtera \$30 dans le T-Ball, \$40 pour les Moustiques et les Pee-Wee pour l'inscription. À noter que les gens de l'extérieur de Rivière-du-Loup, on doit ajouter un \$5 de plus pour s'inscrire.



Le concours Mode Look 92 présenté par le Centre Mode Lingerie Beaulieu, en collaboration avec plusieurs places d'affaires, a connu tout un succès. Des prix représentant la somme globale de 10 000\$ ont été attribués lors de cette promotion. Le concours s'est déroulé vendredi soir le 1er mai au Stade de la Cité des Jeunes lors du Salon du Commerce. L'heureuse gagnante a été Mme Odette Ouellet de Saint-Antonin, que l'on voit ici accompagnée de Mme Lyne Beaulieu du Centre Mode Lingerie Beaulieu.

# Branle-bas au Pavillon-de-l'Avenir

Il y avait beaucoup d'agitation à l'École secondaire loupérienne Pavillon-de-l'Avenir les 7, 8, 9 et 10 mai derniers avec la présentation de la première manifestation régionale de la formation professionnelle au secondaire. Kiosques, démonstrations, concours ont

PAR MARIO PELLETIER

été bien appréciés des nombreux visiteurs, plus particulièrement des jeunes intéressés d'acquiescer une excellente formation avant leur entrée sur le marché du travail.

Le jeudi a été consacré plus particulièrement à des activités sociales: inscription des participantes et participants, souper, rallye, cérémonie d'ouverture, conférence et activités diverses. Le lendemain, les participantes et participants étaient les points de mire lors de cliniques d'enrichissement et de démonstrations. Des visites industrielles ont aussi marqué cette journée.

Samedi, 64 élèves représentant les différentes commissions scolaires ont pris part à des activités de compétition sous le regard des visiteurs puisqu'il y avait «portes-ouvertes» pour toute la population. La remise des trophées a été suivie par la cérémonie de clôture.

Le dimanche matin était réservé au démontage des kiosques et des exhibits.

Les élèves du Pavillon-de-l'Avenir ont naturellement représenté leur école dans les options dispensées: mécanique automobile, contrôle numérique, secrétariat bureautisé, mécanique des véhicules lourds, santé assistance et soins infirmiers, vente de pièces, soudage, charpenterie-menuiserie, électromécanique, électricité de construction, plomberie-chauffage, cuisine d'établissement, vente et représentation.



Lors des visites, élèves et professeurs se sont faits un plaisir de donner tous les renseignements aux visiteurs.



Les élèves de l'option cuisine d'établissement ont pu mettre à profit l'enseignement reçu pour la préparation des repas.

## L'OPINION DES GENS D'ICI

### Pourquoi avez-vous choisi la formation professionnelle?



Je suis un cours de comptabilité d'une durée d'un an et demi qui répond à mes besoins. Au Pavillon-de-l'Avenir, il y a une bonne qualité d'enseignement: les cours, les professeurs, les ordinateurs...



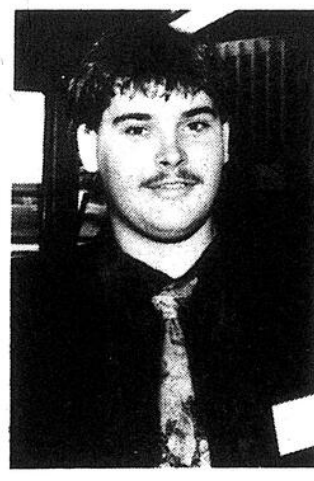
Je suis inscrite en administration, commerce et secrétariat. J'ai déjà fait une année de cégep. Je voulais avoir une formation professionnelle adéquate dans ce domaine-là et non pas avoir des cours de philosophie ou d'autres qui ne s'y rattachent pas...



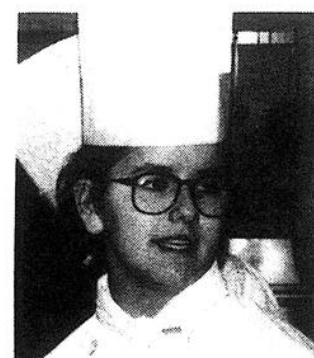
J'ai choisi les soins infirmiers au Pavillon-de-l'Avenir à cause de la réputation de l'école et que le programme et les objectifs de cours m'intéressaient. Il y a aussi les programmes, les cours...



Je voulais aller au cégep mais je suis venu visiter l'école et comme la soudure m'a toujours intéressé. J'ai toujours aimé le travail manuel. J'ai vu les bons profs et la qualité du monde et c'est pour ça que je me suis inscrit.



J'ai toujours aimé travailler avec mes mains. Dans un bureau, je ne serais pas capable. Le Pavillon-de-l'Avenir m'a été recommandé. Je suis venu et j'ai vu: c'est vraiment la bonne école.



Dans les formations universitaires, il y a pas beaucoup de débouchés. Dans une société, je pense qu'il doit y avoir assez de monde dans le bas de la pyramide. Je suis sûr d'avoir un emploi par après au lieu d'être à l'université et sur le chômage. En cuisine d'établissement, j'espère avoir ma propre affaire un jour.



## C'est moins cher chez Écono Meubles

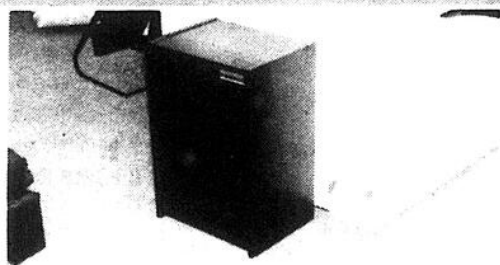


Table téléphone blanc ou noir  
**49,95\$**

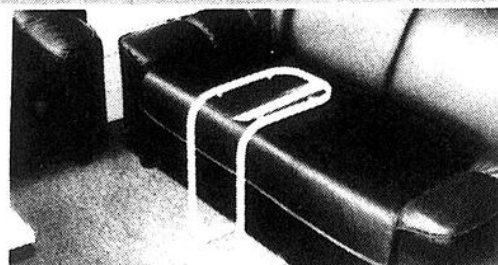


Table cigarette blanc ou noir  
**12,95\$**

**ECONO MEUBLES**

80, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup  
867-4743

# Saint-Ludger aura son comptoir postal

La Société canadienne des postes procédera sous peu au processus de localisation du comptoir postal du quartier Saint-Ludger afin que celui-ci soit ouvert au cours de l'été.

analyse des besoins du quartier.

Ce sera le cinquième comptoir postal opérationnel dans la ville de Rivière-du-Loup avec, en plus, le bureau principal du 200,

ton Pelletier déposait un mémoire au bureau du député fédéral André Plourde.

Ce dossier faisait d'ailleurs partie des engagements électoraux de l'échevin Gaston Pelletier lors de l'élection municipale du 1er novembre dernier.

En ce qui a trait au transfert des bureaux de postes situés dans des maisons privées dans des commerces ouverts six ou sept

jours sur sept, le député fédéral s'est dit en accord avec la politique actuelle de la Société canadienne des Postes.

Celle-ci veut, selon le député Plourde, qu'il y ait un changement advenant une retraite, un décès ou la fin d'un bail. Dans le comté de Rivière-du-Loup Kamouraska, il n'y a eu à date que quelques conversions.



Gaston Pelletier, échevin du quartier Saint-Ludger, le député fédéral de Kamouraska Rivière-du-Loup, André Plourde et Denise M. Levesque, mairesse de Rivière-du-Loup.

PAR CARL THERIAULT

La société de la couronne fédérale a donné le 1er mai dernier le feu vert à l'établissement de ce comptoir postal après une

rue Lafontaine.

La décision s'est prise en moins d'un mois puisque le 9 avril dernier, l'échevin du quartier, Gas-



**NOUVEAU**  
**LES VENDREDIS**  
**ET SAMEDIS SOIRS**  
DE 17 À 21 HEURES

**SUPER**  
**BUFFET**  
**18<sup>95</sup>\$/pers.**

À VOLONTÉ:

- Côte de boeuf au jus
- Fruits de mer à profusion
  - homard
  - crevettes géantes
  - moules
  - pétoncles
  - nos délicieux desserts

FAITES-VOUS PLAISIR,  
POUR RÉSERVATION, 867-5212



311, boul. Hôtel de ville  
Rivière-du-Loup  
Téléphone: 867-5212

## Les garderies

# Un milieu enrichissant et stimulant pour l'enfant

Nous sommes en plein coeur de la Semaine des Garderies au Québec. Le Service de Garde Milou de Rivière-du-Loup a emboîté le pas avec une programmation échelonnée jusqu'à vendredi prochain. Sur le plan régional, le Regroupe-

ment des garderies sans but lucratif de l'Est du Québec a mis en place au cours de la dernière année un bureau permanent appuyé d'un personnel compétent pour la mise en oeuvre de dossiers régionaux tant pour le service que la

défense des membres.

Le 5 mai dernier, le Regroupement tenait son assemblée générale

services à plus de 600 enfants et quelque 250 personnes y travaillent. «Une nouvelle année commence

PAR MARIO PELLETIER

annuelle à Rivière-du-Loup. Les 17 garderies offrent des

et en même temps, nous avons le plaisir de vivre la sixième édition de la Semaine des Garderies. Le thème de cette année «Attention, je me construis» illustre bien la place importante que doit occuper les garderies», a expliqué la porte-parole du Regroupement, Françoise Parent.

Les garderies représentent un milieu enrichissant et stimulant où l'enfant peut vivre des activités variées pour son développement social, cognitif, moteur et affectif. Les garderies offrent également l'opportunité aux enfants de fraterniser avec d'autres enfants de leur âge.

Pour la Semaine des Garderies, le Service de Garde Milou propose différentes activités aux jeunes et aux parents. Hier le 11 mai, des hot-dog ont été servis aux membres des familles. Aujourd'hui mardi, les jeunes ont été invités à se déguiser pour une journée plein soleil comprenant des jeux variés. L'habillement d'été sera également de rigueur demain mercredi. Le rose et le mauve seront les couleurs de la journée du jeudi. Finalement le vendredi, il y aura des petits spectacles présentés par les enfants aux parents de 16h à 17h.

D'autre part, depuis l'entrée en vigueur de la nouvelle politique de financement des services de garde, le Regroupement constate dans sa région une détérioration de la situation financière des garderies. Le recours à des campagnes de financement pour pallier au manque à gagner témoigne de la situation.



Des jeunes enfants et des parents qui ont pris part au «hot-dog party» de lundi.

# CARTES DE SAISON

CLUB DE GOLF DE RIVIÈRE-DU-LOUP

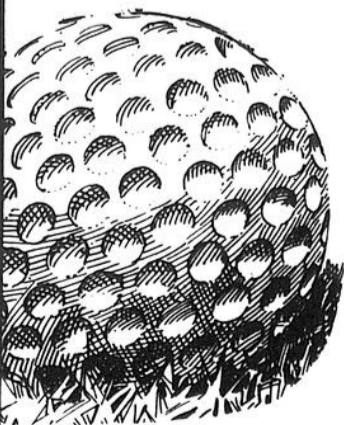
C'est le temps de s'abonner pour la saison '92

Membre actionnaire .....	435\$
Membre non-actionnaire .....	520\$
Couple .....	Rabais 100\$
Junior (18 ans et moins) .....	100\$
Étudiant (18 ans à 24 ans) .....	220\$
Étudiant actionnaire (18 ans et plus) .....	175.00\$
Droit d'entrée journalier .....	25\$
Droit d'entrée journalier (après 17h) .....	18\$
Taxe de 7% en sus.	

Après le 30 mai, TVQ en sus.

**POUR INFORMATION**  
**TÉL.: 862-7745**

**Bonne saison à tous!**



## Saint-Patrice veut relancer la construction domiciliaire dans la municipalité

La Municipalité de Saint-Patrice vient d'annoncer qu'elle accordera de nouveaux crédits de taxes foncières s'étalant sur trois ans, dans le but de relancer la construction domiciliaire sur son territoire. On espère ainsi pouvoir occuper une partie des 75 terrains encore disponibles, dans les secteurs d'habitation des Terrasses, le Boisé, des Cônes et J.J. Bélanger, où la municipalité dessert déjà les services publics d'aqueduc et d'égout.

C'est le maire Jean-Guy Dionne qui a fait cette annonce en conférence de presse mardi dernier. Le crédit de taxes foncières pour l'agrandissement du bâtiment principal ou encore de la mise en chantier d'une nouvelle propriété destinée à



Le conseil municipal de Saint-Patrice et le maire Jean-Guy Dionne, se disent convaincus de relancer la construction domiciliaire dans la municipalité.

l'habitation, sera de 100% la première et deuxième années et de 50% la troisième année.

PAR GILLES LABEL

l'habitation, sera de 100% les première et deuxième années et de 50% la troisième année.

Cette mesure se veut également un projet pour relancer l'industrie de la construction et par le fait même créer de nouveaux emplois. Rappelons qu'en 1991, la municipalité a émis un total de 71 permis de construction pour un total de 1,128,000.00\$. Même si la municipalité envisageait de mettre en application ce programme de crédits de taxes foncières depuis novembre 1991, ce n'est qu'à sa session du conseil du 6 avril dernier que ce concept a été adopté.

### Recherches en eau potable

Il a également été annoncé lors de cette rencontre avec le conseil municipal que Saint-Patrice effectuait des recherches sérieuses en eau potable sur son territoire. Une enve-

signature d'un quelconque protocole d'entente avec la ville de Rivière-du-Loup, concernant la modernisation de l'usine de filtration. "Notre entente avec la ville est sur une base de 125 000 gallons d'eau par jour, alors qu'actuellement notre consommation est de 225 000 gallons. Cette recherche en eau devrait nous permettre de nous autosuffire pour le 100 000 gallons en trop que nous consommons journalièrement." Le maire Dionne a de plus indiqué au cours de son exposé, que les relations entre la Municipalité de Saint-Patrice et la Ville de Rivière-du-Loup étaient "très harmonieuses". Il n'a pas voulu revenir sur ce qui s'était dit et fait par l'ancien conseil de Saint-Patrice, préférant aller de l'avant dans de nouveaux projets. Saint-Patrice veut relancer la construction domiciliaire dans la municipalité.

## Congrès de la Société Saint-Jean-Baptiste

La Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière tiendra son 38e congrès annuel le dimanche 31 mai 1992 à Saint-Antoine. Deux cents délégués par les 29 sociétés Saint-Jean-Baptiste paroissiales analyseront en avant-midi les questions de régie interne reliées à la SSJB et les rapports financiers.

En après-midi, l'étude du thème "L'économie régionale: Misère et prospérité" sera traité par Monsieur Yvon Leclerc, du CRSSS de Québec.

Lors du banquet de clôture, le nom du récipiendaire du Prix de la Société Saint-Jean-Baptiste sera connu.

**Centraide,**  
un organisme  
présent dans  
le milieu.



1 9 9 2

# MERCURY

## SABLE GS

ÉDITION SPÉCIALE

- Climatisation à commande manuelle
- Radio électronique AM/ FM stéréo avec lecteur de cassette
- Carillons avertisseurs électroniques
- Programmeur de vitesse
- Groupe verrouillage électrique/lève-glaces électriques
- Montre numérique électronique

- Coussin de sécurité côté passager
- Coussin de sécurité côté conducteur

- Jantes en aluminium
- Serrures à l'épreuve des enfants aux portes arrière
- Suspension avant à jambes MacPherson
- Conduits de chaleur à l'arrière
- Boîte-pont automatique 4 vitesses à surmultipliée avec commande électronique
- Moteur V6 de 3.0 L à injection électronique séquentielle multipoint, avec commande électronique EEC-IV
- Freins antiblocage (ABS)

- PLUS
- Groupe éclairage
- Tapis avant et arrière
- Direction à assistance variable
- Barres stabilisatrices avant et arrière
- Volant gainé de cuir
- Garantie pare-chocs à pare-chocs 36 mois/60,000 km

**Complètement redessinée à l'intérieur et à l'extérieur, la Sable 1992 Édition spéciale vous attend chez-nous.**

Pelletier

# PRIMA AUTO

Des Voisins Fiables  
Depuis Trente Ans!

136, Chemin des Raymonds,  
Parc Industriel, Rivière-du-Loup

867-1420

MERCURY  
LINCOLN

## GAGNANTE DU MOIS D'AVRIL



Dans le cadre du 5e anniversaire de la Boutique La Contemporaine, l'heureuse gagnante du bon d'achat de 100\$ pour le mois d'avril est Mme Lucie Voisine Lavoie, que l'on voit sur la photo en compagnie de Mme Laurette Landry, propriétaire.

Félicitations à la gagnante et une invitation est faite aux clientes de venir participer aux prochains tirages, qui auront lieu à la fin mai, juin et décembre prochains.



## Collection de livres à gros caractères Les Lions et la Bibliothèque municipale s'entendent

Le mercredi 29 avril 1992 avait lieu à la Bibliothèque municipale Françoise-Bédard le renouvellement d'une entente entre cette institution et le Club Lions loupérois.



Grâce à un don de mille dollars versé par les Lions, la bibliothèque municipale pourra consolider ses collections de livres à gros

caractères destinées aux personnes éprouvant des difficultés de vision. La reconduction de l'entente vient aussi officialiser la participation du Club Lions au développement des collections spéciales de la bibliothèque. Pour la période s'étendant de 1984 à 1992, la contribution financière des Lions se chiffre à environ 7 000 dollars. Cette somme d'argent a permis à la bibliothèque municipale de Rivière-du-Loup d'acquiescer un fond de plus de 400 livres destiné aux personnes ne pouvant lire les caractères réguliers d'imprimerie en raison d'un handicap visuel.

La signature de l'entente s'est déroulée en présence des membres du Conseil municipal de Rivière-du-Loup, des membres du Club Lions de Rivière-du-Loup, ainsi que des responsables du Service de loisirs et de la Bibliothèque municipale Françoise-Bédard.

## 92 bénévoles honorés par la Jeune Chambre

La Jeune Chambre de Rivière-du-Loup présentait mercredi soir dernier au Centre Culturel, sa soirée annuelle 'Hommage aux bénévoles', organisée en collaboration avec le service des loisirs de la Ville de Rivière-du-Loup.

PAR GILLES LABEL

On a profité de la circonstance pour remettre un certificat d'attestation et le bouton prestige du bénévole de l'année, à 92 représentants(antes) d'organismes à but non lucratif de Rivière-du-Loup. Le grand prix du bénévole de l'année pour le trophée 'Jeune Chambre' a été décerné à Denis Chouinard, pour ses 30 années de bénévolat à la direction musicale du Choeur St-Louis. Il succède donc ainsi au Dr. François Gougoux, premier récipiendaire de ce trophée.

Environ 400 personnes assistaient à cette soirée qui s'est terminée par le tirage au sort de 6 prix de 50.00\$ à des organismes participants. Les gagnants sont l'Aféas de Rivière-du-Loup, Le Club de Tennis, La Fondation des maladies du cœur, Les Cœurs Joyeux de Saint-Ludger, Le Club Inner Wheel et l'Association des personnes atteintes de la sclérose en plaques.



Denis Chouinard a reçu le trophée 'Jeune Chambre' pour son titre de bénévole de l'année.

(PHOTO GILLES LABEL)

## VOTRE AMÉNAGEMENT: UNE FIERTÉ

Confiez votre aménagement à un professionnel qui cumule plus de 13 ans d'expérience.

- |                              |                                      |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1- Excavation                | 5. Plantation d'arbustes ou de haies |
| 2- Terre de tous genres      | 6. Pavage décoratif                  |
| 3- Pelouse roulée ou grainée | 7. Murs de tous genres               |
| 4- Piquage de votre pelouse  | 8. Clôtures de tous genres           |

Aussi:  
Nous offrons les services d'une spécialiste pour effectuer les plans et devis de votre aménagement.

### LES ENTREPRISES JEAN-MARIE CÔTÉ INC.

Bureau: 45, rue Taché  
Résidence: 33, rue Pouliot  
Rivière-du-Loup  
862-8375



## Programme Défi '92 dans Kamouraska-Rivière-du-Loup 323 emplois d'été pour les étudiants

En 1992, le programme fédéral d'emplois d'été pour étudiants Défi fournira du travail à quelque 323 étudiants dans

PAR CARL THERIAULT

le territoire correspondant au comté de Kamouraska Rivière-du-Loup.

Une somme de 380 000\$ y sera dépensée dont 125 000\$ dans la zone de La Pocatière et 254 000\$ dans celle desservie par le Centre d'emploi du Canada de Rivière-du-Loup.

Le secteur privé bénéficiera de 144 projets (166 emplois), les secteurs public et para-public pourront compter sur 33 projets (60 emplois) et les organismes sans but lucratif, 84 (97 emplois).

Les étudiants intéressés doivent se présenter au Centre d'emplois pour étudiants de Rivière-du-Loup ou de La Pocatière. Encore cette année, le programme fédéral finance une partie des postes de travail de certains kiosques d'information touristique.

Le Programme Défi en est à sa huitième année d'existence.

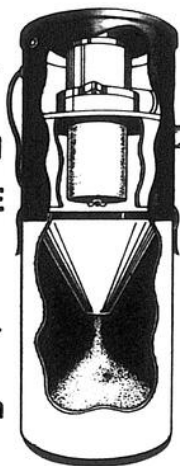
## SPÉCIAUX DE MAI

PRIX  
JAMAIS VUS SUR NOS  
ASPIRATEURS CENTRAUX

### ASPIRATEUR CENTRAL

#### ASPIRATION CYCLONIQUE

- Boyau 30' arrêt-départ
- Ensemble de 4 brosses de 1ère qualité.
- Matériel d'installation 3 prises.



MODERNE  
2000  
Entre  
air mousse

#### PRIX SPÉCIAL

Modèle ultra

# 399<sup>00</sup>\$

Attention: Autres modèles disponibles.

### Distribution Unic

210, rue Témiscouata,  
Rivière-du-Loup, 862-4802

### Clinique d'Acupuncture R. Dufour

Inscrit au registre des  
acupuncteurs de la corporation  
professionnelle des médecins  
du Québec.

Aiguilles jetables  
25, rue de la Cour  
Rivière-du-Loup  
Tél.: 867-8086



## Les Serres André Chouinard

sont maintenant ouvertes  
tous les jours de 9h à 21h

- Beau choix de fleurs vivaces et annuelles
- Jardinières, urnes et boîtes à fleurs. (nous pouvons les confectionner pour vous)
- Vente de plants de légumes.

126, Chemin des Pionniers  
Saint-Arsène, 862-5568

UN DES PLUS GRANDS CENTRES DE BRIQUES ET DE PIERRE  
DE L'EST DU CANADA

**Ruel & Frère** Ltée  
DE PUIS  
1962

REPRÉSENTANTS des PRINCIPAUX MANUFACTURIERS  
DE BRIQUES & PIERRES CANADIENNES ET AMÉRICAINES  
DANS TOUT L'EST DU CANADA.

PRÉPARATION ET  
SCIAGE SUR MESURE DE TOUS LES TYPES  
DE PIERRES QUE L'ON TROUVE EN AMÉRIQUE.

Ces produits peuvent être obtenus chez les entrepreneurs  
maçons les plus qualifiés du Bas-Saint-Laurent.

### SERVICE DE CONSEILLERS SUR LA ROUTE

SIÈGE SOCIAL  
4675, bd de la Rive Sud, St-David

833-3657

Aucuns frais composez

1-800-463-5282

TÉLÉCOPIEUR 833-8187

SALLE D'EXPOSITION  
5830, Pierre-Bertrand, Québec

628-7835

TÉLÉCOPIEUR 628-3708

# Protocole d'entente entre le CLSC des Frontières et Ligne de Vie

Offrir l'opportunité de recevoir certains traitements intraveineux à domicile, tout en gardant la liberté de ses mouvements, voilà chose peu commune.

PAR MARIE-NICOLE FRECHETTE

C'est pourtant l'essentiel de la teneur du protocole d'entente signé le 28 avril dernier par Mme Renelle Dumont de l'organisme d'entraide "Ligne de Vie" et par Gratiem Tardif du CLSC des Frontières.

Marquant un plus pour la population du Transcontinental, ce protocole signifie l'autorisation et la possibilité, pour les patients souffrant de douleur chronique ou de cancer en phase pré-terminale ou terminale, d'emprunter la pompe ambulatoire pour l'administration de médicaments.

Cette pompe à perfusion, de la grosseur d'un baladeur, est portable. Le patient en retire certains bénéfices dont une plus grande liberté, une capacité de se mouvoir plus aisément et l'opportunité de recevoir certains traitements intraveineux tout en demeurant chez-lui. Cette pompe permet au patient de contrôler sa qualité d'analgésique à l'intérieur des limites pré-établies par le médecin.

Cet appareil, le Pharmacia-Deltec, pèse environ 15 onces en incluant la pile de 9 volts et la cassette de diffusion (50 ml ou 100 ml). Il est facile d'emploi, versatile et sécuritaire et l'accès à ce service est gratuit.

La personne ressource à contacter au CLSC des Frontières est Mme Marielle Levasseur, infirmière aux soins à domicile. L'accessibilité à la pompe à perfusion est une

initiative de l'organisme "Ligne de Vie" qui dessert toute la M.R.C. de Témiscouata, apportant du sport aux personnes de tout âge atteintes de cancer, hospitalisées ou demeurant à la maison. Ses 47 bénévoles procurent une présence rassurante et réconfortante tout en aidant à démystifier le cancer par une approche globale et positive de la maladie.

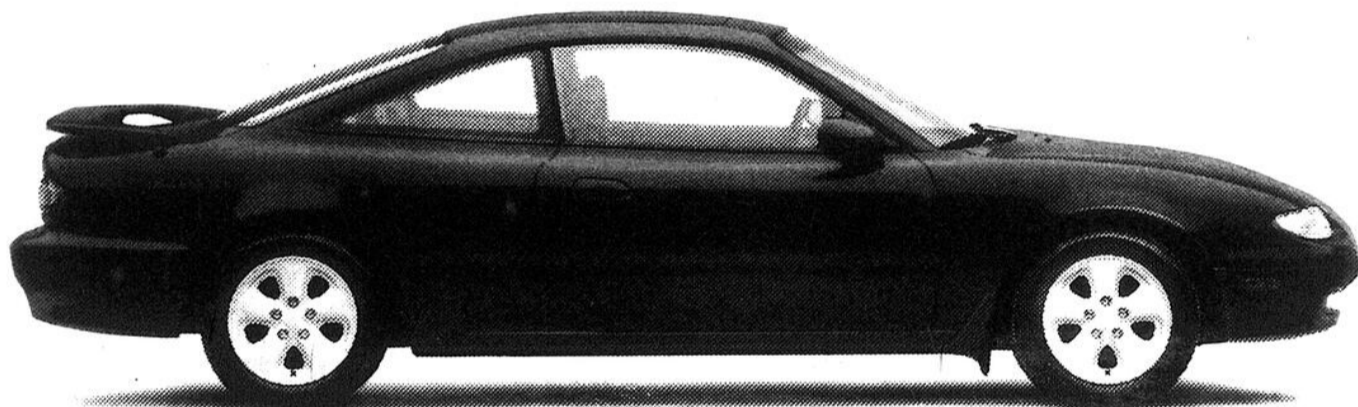
Parmi les services offerts, on note les visites aux personnes atteintes et à leur famille, l'accompagnement, l'information sur le cancer et les services existants, les conférences, les ateliers de relaxation, les groupes de partage et d'entraide, le prêt de la pompe à perfusion et le suivi au deuil. Le service est gratuit et fonctionne 7 jours sur 7 en signalant le 854-3211.

Pour Ligne de Vie, l'espoir de guérir est la moitié de la guérison et on peut y arriver en surmontant la peur, l'isolement, l'angoisse, le sentiment d'être diminué.



Marielle Levasseur, René Bérubé, Renelle Dumont.

## ELLES SONT ARRIVÉES... MAZDA MX-6 MYSTÈRE



Nouveau modèle

1993



Chez RIVIÈRE-DU-LOUP

**mazda**

160, rue Fraser  
Rivière-du-Loup

862-3263

Le  
MAÎTRE  
en  
voiture  
japonaise



MAÎTRE  
DAN

### Rivière-Bleue

### Le CLSC des Frontières se porte acquéreur du Centre Louis-Joseph Janelle

Depuis le 25 mars 1992, le CLSC des Frontières est devenu propriétaire de l'édifice qui abritait son point de service à Rivière-Bleue, lequel est mieux connu sous le nom de Centre Louis-Joseph Janelle.

Il faut se rappeler que la corporation du CLSC avait signé dix ans plus tôt une entente avec la municipalité de Rivière-Bleue, laquelle consistait à louer annuellement l'édifice, moyennant forme d'un bail-achat; les dix années étant écoulées, le ministère de la Santé et des Services sociaux a donc autorisé l'acquisition définitive.

Rappelons que ce point de service est utilisé présentement pour les principaux usages suivants: bureau de consultations médicales 1/2 journée par semaine, rendez-vous avec différents intervenants et différentes intervenantes: psychologue, travailleuse communautaire, nutritionniste, santé préventive, santé maternelle et infantile (vaccination et cours en périnatalité), point de service du centre de réadaptation Paul-Coulombe ex-Ateliers du Grand-Portage et siège social de l'Agence La Ribambelle.

Enfin, mentionnons que le CLSC des Frontières, par entente avec La Villa de la Rivière, assume toujours des services de prélèvements sanguins pour certaines clientèles de ce secteur de territoire.

### Semaine culturelle à Pohénégamook

Dans le cadre de la semaine culturelle de Ville Pohénégamook, le CaHo avec la participation de Pohénégamook Santé Plein Air présente les peintures animalières de l'artiste Danyèle Bélanger.

Les tableaux peints à l'huile de Danyèle Bélanger sont un reflet de l'équilibre fragile existant entre l'être et la nature. L'exposition se déroulera du 21 mai au 18 juin 1992. Il est possible de visiter cette exposition aux heures d'ouverture du Centre de relaxation le Sagittaire. Le CaHo et Pohénégamook Santé Plein Air vous invitent au vernissage qui aura lieu le jeudi 21 mai 1992 à 17h. Bienvenue à tous.

# Inauguration de la Maison du Tourisme

Le 5 mai dernier, la Ville de Rivière-du-Loup a procédé à l'inauguration officielle de la Maison du Tourisme qui accueille notamment un bureau d'information touristique en plus des locaux de l'Association touristique régionale du Bas-Saint-Laurent. La bâtisse a été réalisée au coût de 199 000\$. Ce bâtiment constitue le premier pas vers la concrétisation du parc urbain récréotouristique issu de l'entente inter-

venue entre la Ville et le Cégep de Rivière-du-Loup, il y a un peu plus d'un an.

PAR MARIO PELLETIER

La Ville et le Cégep ont signé un protocole d'entente relatif à l'aménagement d'un parc urbain sur les terrains situés dans le quadrilatère formé par les rues St-Pierre, Hôtel-de-Ville, Desjardins et le terrain de l'École Joly. Le Cégep de Rivière-du-Loup accep-

taient alors de louer à la municipalité ces terrains pour un terme de vingt ans au loyer

annuel de 1\$ et à des fins exclusives de récréation publique. Pour sa part, la Ville s'engageait à réaliser un projet d'aménagement dans un délai d'environ trois ans. Une parcelle de terrain était également prévue pour la construction de la Maison du Tourisme.

Les coûts projetés pour l'aménagement du terrain sont de l'ordre de 30 000\$. Les travaux devront être complétés possiblement dans un délai de 30 mois. On y retrouvera des infrastructures récréotouristiques telles: aires de repos et de jeux, sentiers pédestres, sentiers de ski de fond, pistes cyclables, etc.

C'est l'Association des Hôteliers et Restaurateurs de Rivière-du-Loup qui fut l'instigatrice du projet



(PHOTOS MARIO PELLETIER)

Représentaient les différents partenaires de la Maison du Tourisme lors de son inauguration officielle, dans l'ordre habituel: Denise Laforest-Pomerleau présidente de l'Association des Hôteliers et Restaurateurs de Rivière-du-Loup, Bernard Moreau président de l'Association touristique régionale du Bas-Saint-Laurent, Denise M. Levesque mairesse de la Ville de Rivière-du-Loup, Lorraine Boivin présidente de l'Office du Tourisme et des Congrès de Rivière-du-Loup ainsi que Réginald Lavertu directeur-général du Cégep de Rivière-du-Loup.

## MESSAGE AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

**PARCE QUE** le gouvernement refuse de respecter ses engagements et s'affranchit de manière unilatérale de son obligation de négocier les conditions de travail de ses employés et employées et parce qu'il est difficile d'interpréter une telle attitude dans une société démocratique,

**ET QUE** nous nous interrogeons sur les choix du gouvernement au moment où celui-ci annonce une remise en question fondamentale des objectifs et des orientations de l'enseignement collégial par la tenue, à l'automne prochain, d'une Commission parlementaire,

NOUS, ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS DU CÉGEP DE RIVIÈRE-DU-LOUP, MEMBRES DE LA FÉDÉRATION AUTONOME DU COLLÉGIAL (FAC), DEMANDONS AU GOUVERNEMENT QU'IL RESPECTE SES ENGAGEMENTS ET QU'IL ASSUME L'OBLIGATION QUI LUI EST FAITE PAR LA LOI DE NÉGOCIER.

Alexandre Marie  
April Diane  
Beaulieu Alain  
Bégin Ginette  
Bégin Maryse  
Bélanger Lise  
Bélanger Marcel  
Belzile Gilles  
Bérubé France  
Blanchet Gaétan  
Bossinotte Denise  
Bouchard Luc  
Brassard André  
Brousseau Paul  
Chouinard Carole  
De Ladurantaye Roger  
Deschênes Sarto  
Desjardins Louis  
Deslongchamps Julie  
Dionne Maria  
Doucet Serge  
Drolet Carol  
Du Bois André  
Dubé Jacques  
Dubé Lorraine  
Dumais Jean  
Dumas Maurice  
Dupuis Denis  
Farman Mortéza  
Fortin Lionel  
Fournier Odette

Franck Thomas  
Gagné Fernand  
Gagnon Raymond  
Gaudreault Gilles  
Gendron Pierre  
Giguère Lucie  
Gosselin Yvon  
Grand'Maison Paul  
Gravel François  
Guilbert Christiane  
Kaliaguine Nicolas  
Laberge Paul  
Labrecque Jean  
Laforest Denise  
Lagacé Michel  
Larouche Jean  
Lavoie Francine  
Le Guillan Théophile  
Lebel Lyne  
Lebel Marjolaine  
Lebel Yvette  
Lebrun Jean  
Lesage Pierre  
Lévesque Richard  
Marquis Gaétane  
Matte Stéphane  
Michaud Louise  
Michaud Mario  
Minville Jean-Jacques  
Moreau Gisèle  
Morel Nicole

Morissette André  
Pakenham France  
Paradis Denis  
Pauzé André  
Pelletier Daniel  
Pelletier Dominique  
Pelletier Fernand  
Pelletier Gaston  
Pelletier Grandbois  
Élisabeth  
Plante Gratien  
Plante Jean-Guy  
Plante Marc-André  
Plourde Huguette  
Potvin Christian  
René Jacquelin  
Rice John  
Roussel Chantal  
Roy Bibiane  
Roy Denise  
Roy Gabrielle  
Roy Lucien  
Ruest Paul  
Saint-Pierre Réjean  
Saint-Pierre Roland  
Sergerie Anne  
Sylvain Claire  
Talbot Gaétane  
Thériault Gilles  
Thisdel Jacques  
Thouin Louis-Philippe

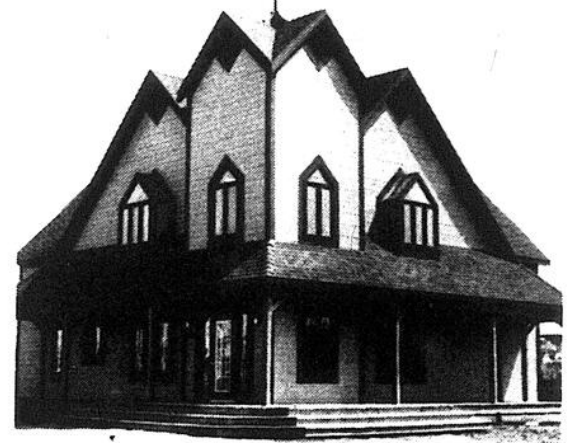


Syndicat des enseignants et enseignantes du Collège de Rivière-du-Loup,  
80 rue Frontenac, Riv-du-Loup, G5R 1S8 Tél. Voix & télécopie: (418) 862-6221

d'implantation du bureau d'information touristique. Après plusieurs tentatives, l'organisme avait de nouveau, en mai 1990, formé un comité pour travailler à la mise en place d'un service d'information touristique dans les limites de la ville.

Pour sa part, l'Office du Tourisme et des Congrès de Rivière-du-Loup assumera la mission d'accueil du bureau touristique de Rivière-du-Loup ainsi que celui de Notre-Dame-du-Portage et ce, pendant la période s'échelonnant de la Fête de la Saint-Jean-Baptiste à la Fête du Travail.

Quant à l'Association touristique régionale du Bas-Saint-Laurent, ses locaux seront désormais plus accessibles aux visiteurs. L'A.T.R. en plus d'opérer elle-même deux bureaux d'information touristique, supervise l'ensem-



La Maison du Tourisme est située au coin des rues St-Pierre et Hôtel-de-Ville.

ble du réseau sur le territoire. Elle offre une formation complète pour tous les préposé(e)s à l'accueil de la région, effectue la distribution et la gestion des dépliant et répond à toutes les demandes écrites et téléphoniques concernant le Bas-Saint-Laurent. S'y ajoute la production du guide touristique.

### Concours diocésain «Génies en Luc»

## Saint-Pascal remporte la finale

C'est l'équipe de la Polyvalente Chanoine-Beaudet, de Saint-Pascal, qui est sortie gagnante du concours diocésain «Génies en Luc».

Elle affrontait, en finale, l'équipe du Pavillon de l'Avenir, de Rivière-du-Loup.

La finale diocésaine de «Génies en Luc», que se disputaient six équipes de cinq écoles secondaires, s'est déroulée à la Maison de la Paix, à La Pocatière, le 28 avril dernier. L'équipe gagnante était composée de Vincent Thériault, Judith Langevin, Amélie Thériault et Joël Thériault qui ont reçu, de Mgr André Gaumont, une magnifique Bible. Leurs concurrents, en finale, se sont vu remettre chacun une icône, gra-

cieuseté du Service de Pastorale-Jeunesse.

Les écoles participantes étaient la Polyvalente de St-Paul de Montmagny, la Polyvalente Louis-Jacques Casault de Montmagny, la Polyvalente Chanoine-Beaudet de St-Pascal et le Pavillon de l'Avenir, de Rivière-du-Loup.

Le concours diocésain «Génies» en était à sa quatrième édition. Cependant, cette année, la formule avait été assouplie, de façon à favoriser davantage la participation que la concurrence.

**Centraide,  
un organisme  
présent dans  
le milieu.**



centraide  
PORTAGE-TACHÉ

Nouveau site de démonstration à St-Georges-de-Cacouna

# Goscobec lance ses nouveaux produits '92

Plusieurs innovations importantes cette année pour la compagnie luperivoise Goscobec Inc. qui lundi lançait au Motel Lévesque de Rivière-du-Loup ses nouveaux modèles de maisons préfabriquées au nombre de onze dont trois modèles de chalets.

Goscobec a installé une maison modulaire et une maison unimodulaire de 16 pi. x 56 pi.

Goscobec offre plus de 150 modèles de maisons outre ses bâtiments administratifs sur mesure, dortoirs, bâtiments-relais de télécommunications.... La

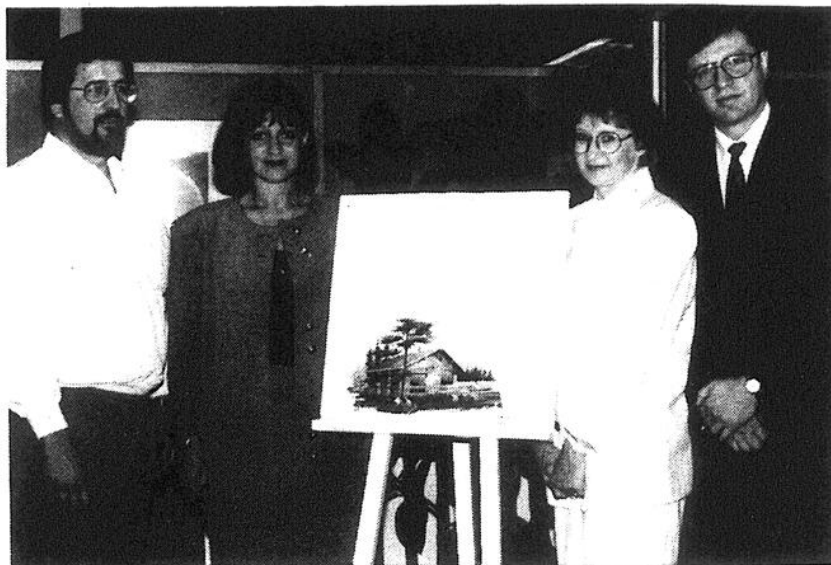
PAR CARL THERIAULT

Par la même occasion, les autorités de la compagnie annoncent l'inauguration prévue pour vendredi du nouveau site de démonstration situé à quelques centaines de pieds de l'intersection de l'autoroute 20 et de la route 132.

À cet emplacement où circulent l'été 15 000 véhi-

Société d'Énergie de la Baie James et Bell Canada font partie des grands clients de la compagnie luperivoise dont le chiffre d'affaires annuel est de 8 millions \$.

En période de pointe, 70 personnes trouvent du travail aux installations de la compagnie situées dans le



L'équipe de Goscobec lors de la conférence de presse de lundi au Motel Lévesque: Gilbert Lavoie, Colette Sénéchal, Pauline Pelletier et Renaud Beaulieu.

Parc industriel de Rivière-du-Loup.

«On va assister à une reprise du marché de l'habitation», a affirmé le directeur-général de la

compagnie, Renaud Beaulieu citant le financement garanti à 95% par la Société centrale d'hypothèque et de logement (SCHL), les bas taux d'intérêts, la possibilité de puiser dans son régime enregistré d'épargne-retraite (REER) pour sa première maison....

«De 70 à 80% de nos ventes relèvent de la division commerciale», commente Renaud Beaulieu. Entre 1989 et 1991, Goscobec décrochait, grâce à sa division industrielle, des contrats de 5 millions 1.

Rappelons que Gosco-

bec n'agit plus comme développeur immobilier mais plutôt comme constructeur de maisons préfabriquées pour des fins résidentielles (maison et chalets) et commerciales.

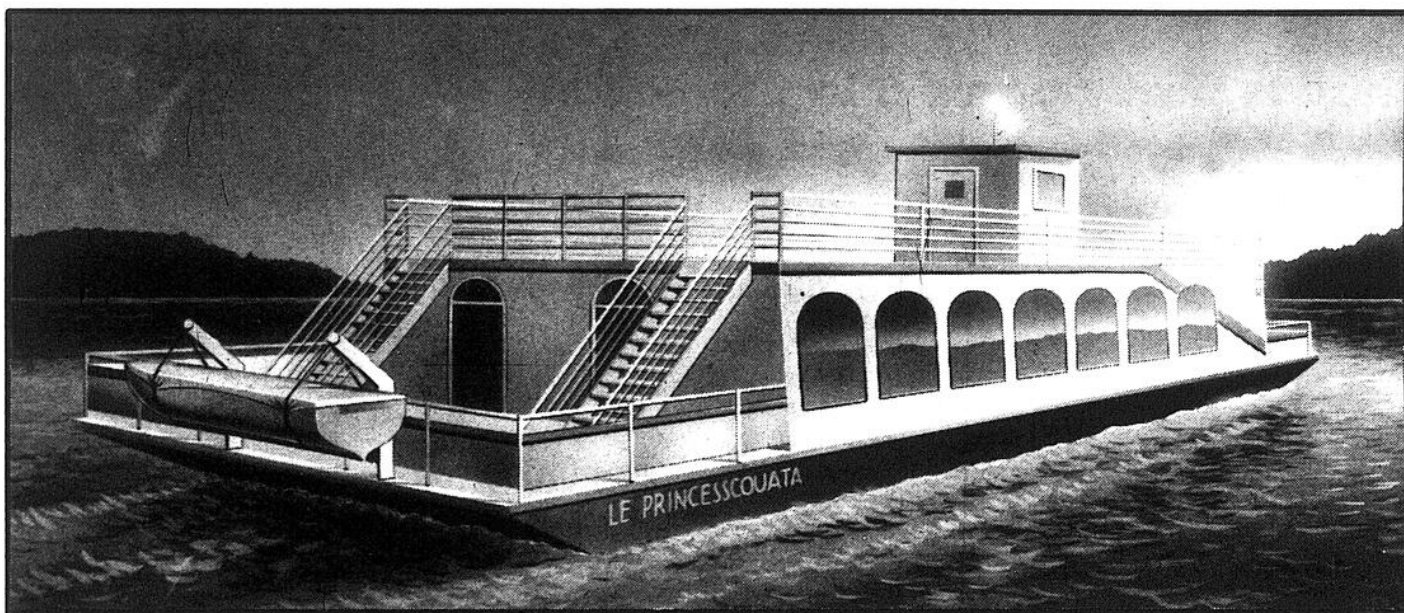


## THÉRÈSE GAMACHE

Spécialiste dans le soin des pieds

227, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup, Qc.  
Tél.: 862-0144 - 862-7666

Soin des pieds  
Cor, callosité  
Durillon  
Ongle incarné  
Ongle épais  
Champignon d'ongle  
Pied d'athlète  
Massage



# Le PRINCESSCOUATA un outil de développement touristique pour le Bas-St-Laurent

Spécifiquement conçu pour accueillir confortablement jusqu'à 100 personnes dans une grande cabine vitrée et sur deux ponts-terrasses, le nouveau bateau-croisière du lac Témiscouata constitue un attrait touristique majeur pour le Bas-St-Laurent.



Le Princesscouata a été baptisé ainsi en l'honneur du lac Témiscouata qu'il fera découvrir à certains et redécouvrir à d'autres.

**Des croisières animées**  
Offrant plusieurs départs quotidiens à partir de la marina de Cabano, Le Princesscouata

proposera un circuit d'environ 2 heures permettant d'admirer les plus beaux sites et panoramas du lac Témiscouata.

De plus, des animateurs formés et documentés renseigneront les passagers sur différents aspects de notre réalité régionale. La géographie et

l'histoire auront une place de choix alors que Français, Amérindiens, «bootleggers» Anglais et Américains tiendront les premiers rôles.

### Accueillir des groupes

L'équipage et la structure d'accueil permettra de recevoir d'une façon toute particulière des groupes voulant fêter une occasion spéciale ou tout simplement se retrouver ensemble dans une atmosphère unique. Et vous avez même le choix de votre port d'attache!

### Célébrer un mariage en mer!

Le Princesscouata offrira un forfait sur mesure pour ceux et celles voulant vivre un mariage tout à fait exceptionnel. En effet, après le mariage civil ou religieux, le Capitaine mariera les tourteraux selon les rites propres à la marine. Puis une réception dans la plus pure tradition des grands bateaux-croi-

sières couronnera la cérémonie. Un grand jour qui deviendra inoubliable!

### Des soirées-spectacles

Dès l'arrivée de la saison touristique, Le Princesscouata proposera des soirées-spectacles uniques en leur genre. Des soirées où on aimera venir et revenir.

### Un produit touristique qui gardera les gens chez nous

En mettant sur pied ce service d'accueil que bien des gens réclament depuis longtemps, les promoteurs du Princesscouata ont la conviction d'apporter à la région un outil de développement important pour le Témiscouata et pour tout le Bas-St-Laurent.

**Pour tout renseignement ou pour réserver votre croisière: (418) 853-2314**

Publi-reportage

**ASSURANCE-VIE**  
PAYABLE AU DÉCÈS  
POUR PERSONNES DE  
**45-80 ANS**  
**5 000\$ ET +**

- Avec ou sans examen médical
- Ne laissez pas une charge financière à ceux que vous aimez!...

**Les Assurances RDPB**  
C.P. 294  
Notre-Dame-du-Lac  
GOL 1XO

Postez dès aujourd'hui pour information sans obligation de votre part.

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Âge: \_\_\_\_\_  
No. tél.: \_\_\_\_\_  
Occupation: \_\_\_\_\_

# QUI

# fait

# 1500\$ en prix

1 prix: 500\$ 2e prix: 400\$ 3e prix: 300\$ 3 prix de 100\$

Échangeable chez les marchands participants

## Voici la liste des marchands participants à la promotion QUI FAIT QUOI.

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| 1. CLAUDE GAGNON<br>Coop, Rivière-du-Loup                | 13. CHRISTIANE HOUDE<br>Meubles Yves Simard        | 25. FRANÇOISE DECOURVAL<br>Cordonnerie Lacourse Enr.                 | 36. CLAUDE VIEL<br>Serrurier Claude Viel                        |
| 2. GASTON BOUCHARD<br>Econo Meuble                       | 14. GHISLAIN GAGNÉ<br>FER ORNEMENTAL               | 26. DENIS MICHAUD<br>Silencieux Minute                               | 37. YVAN CÔTÉ<br>Pharmaprix                                     |
| 3. MARTIN McMICOLL<br>Stéréo Plus                        | 15. JOCELYN BEAULIEU<br>Service Jocelyn Beaulieu   | 27. ROLAND DUPONT<br>Céramique Dupont                                | 38. ALAIN GAMACHE<br>Spécialité Électrique Rivière-du-Loup Inc. |
| 4. BERNARD DUBÉ<br>Meubles Yves Simard                   | 16. SUZELLE CÔTÉ<br>Boutique Amour                 | 28. MICHEL LEVESQUE<br>Mercerie Yves Roger                           | 39. JEAN-PIERRE BELANGER<br>Provigo J.P. Bélanger Inc.          |
| 5. NICOLE PELLETIER<br>Boutique Le Compromis             | 17. DENIS OUELLET<br>Conteneur KRT                 | 29. ANTONIN SOUCY<br>Adélaré Soucy (1975) Inc.                       | 40. CHRISTIANE CHÉNARD<br>Magasin Greenberg                     |
| 6. MICHEL BOUCHER<br>Poly Toiles                         | 18. MICHEL BEAULIEU<br>Mercerie L'Héritier         | 30. FRANÇOIS D'AMOURS<br>Les Télévisions Rivière-du-Loup (1987) Inc. | 41. LANGIS ROUSSEAU<br>4-Saisons                                |
| 7. CLAUDE DUMONT<br>Micro-Age, Rivière-du-Loup           | 19. DENIS OUELLET<br>Toiles et Auvents KRT Enr.    | 31. JEAN-PIERRE BUSSEAU<br>Saint-Laurent-L'Écho                      | 42. PIERRETTE LEVESQUE<br>Sami Express                          |
| 8. GASTON LEMIEUX<br>Electronique G. Lemieux             | 20. MICHELINE ROUSSEL<br>Marché aux Puces MRG Enr. | 32. NATHALIE DUBÉ<br>SAINT-LAURENT-L'ÉCHO                            | 43. GAETAN PELLETIER<br>Lits D'Eau Design Plus                  |
| 9. HENRI BELLEY<br>Le Great West Cie d'assurance         | 21. OMER CARON<br>Porte Royale                     | 33. RENÉ LESSARD<br>Saint-Laurent-L'Écho                             | 44. DORIS DICKNER<br>Broue Bar                                  |
| 10. DANIEL VOCELLE<br>Résidence Funéraire Gilles Bernier | 22. MARCEL JEAN<br>Marcel Jean Antirouille ENr.    | 34. FRANCIS VAILLANCOURT<br>Ferblanterie Rivière-du-Loup Inc.        | 45. PATRICE PARENT<br>Tapis Parent                              |
| 11. LISE BOURDEAU<br>Le Château Grandville               | 23. HECTOR LEBEL<br>DÉCORATION GL                  | 35. GILLES PETTIGREW<br>Abonnex Alarme Inc.                          | 46. CHRISTINE CÔTÉ<br>Meunerie Rivière-du-Loup                  |
| 12. DENIS MORIN<br>Hallmark                              | 24. LAURETTE LANDRY<br>La Contemporaine            |  |   |

**LE**  
*compromis*  
ENR

Spécialité: Coordonnés pour dames

Les Allées du Centre-Ville  
299, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3A9

**NICOLE PELLETIER**  
propriétaire  
418-867-3989



NICOLE PELLETIER

À L'ÉPREUVE DU FEU 862-3551

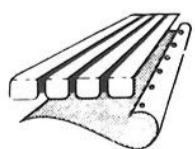
HÔTEL  
MOTEL **CHÂTEAU**  
**GRANDVILLE**

- RÉCEPTION DE TOUS GENRES -

94 LAFONTAINE,  
RIVIÈRE-DU-LOUP, QC.  
G5R 3A1



Lise Bourdeau



**TOILES**  
**& AUVENTS**  
**KRT** ENR

212C, Témiscouata,  
Rivière-du-Loup, Qc, G5R 2Y5

Bur.: 418-862-2560  
Rés.: 418-867-2158



DENIS OUELLET



*Boutique Amour*

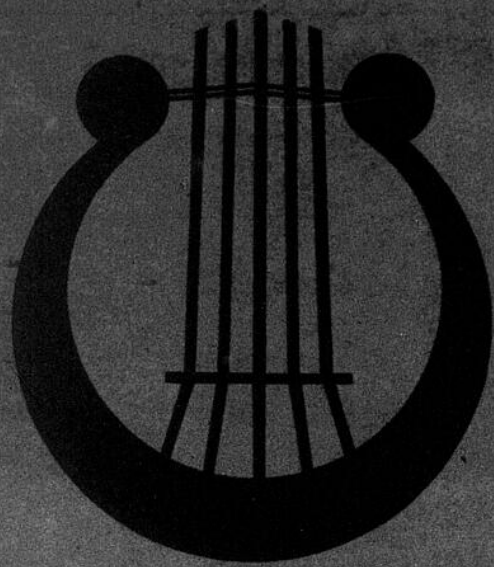
328, Lafontaine  
Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3B1  
Tél.: (418) 867-3315

SPÉCIALITÉ: TAILLE MOYENNE, FORTE.

"Où l'élégance n'a pas de taille".



SUZELLE CÔTÉ



# L'HARMONIE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

## 75<sup>e</sup> anniversaire



*Le supermarché J.P. Bélanger Inc. est heureux de compter parmi ses employés deux membres de l'Harmonie de Rivière-du-Loup, M. Yannick Ouellet et Mme Diane Ouellet et félicitations pour leur implication et bon 75<sup>e</sup> anniversaire.*



LE SUPERMARCHÉ

# J.P. BÉLANGER INC.

provigo

250, Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup, 862-9428



# 75<sup>e</sup> anniversaire

## De la Fanfare St-Jean-Baptiste à l'Harmonie de



En effet, c'est en 1917 que l'Harmonie de Rivière-du-Loup débute ses premières activités en tant qu'ensemble musical grâce à la Cité de Fraserville qui mettait à la disposition les instruments de la fanfare du 189<sup>e</sup> Régiment. Elle s'exerçait à ce moment-là sous le nom de "Fanfare St-Jean-Baptiste" composée d'une vingtaine de musiciens.

En 1922, la Fanfare St-Jean-Baptiste changea de nom pour Fanfare de Rivière-du-Loup et le 8 mai 1937, elle s'incorpora sous son nom actuel "Harmonie de Rivière-du-Loup inc."

Un fait digne de mention, ce n'est qu'en 1941 que les premières femmes furent admises au sein de l'Harmonie et ces dernières

étaient accompagnées d'une matrone.

À l'époque, à la moindre activité tel que festival, inauguration, Fête de la St-Jean-Baptiste, la Confédération etc... on pouvait entendre et voir défilier l'Harmonie dans les rues de la ville et la population loupéroise se masser au rythme des marches militaires les plus populaires.

Au fil des années, neuf directeurs musicaux se succédèrent. Un plus particulièrement fut marquant pour l'Harmonie. Il s'agit de monsieur Adrien Girard, qui prit la baguette durant plus de quarante années. Même un célèbre directeur de fanfare de Paris est venu le rencontrer.

En 1971, Rivière-du-Loup fut l'hôte du Festival annuel

des Harmonies du Québec. Plus d'une quinzaine d'harmonies étaient au rendez-vous.

L'Harmonie de Rivière-du-Loup se méritait, en 1974, le "Trophée Président" 1<sup>ère</sup> place dans la catégorie B pour ses interprétations lors d'une compétition de la fédération des Harmonies-Fanfars du Québec à Sorel. L'Harmonie était à ce moment-là sous la direction musicale de monsieur Marc Pelletier. La même année, naissait une seconde harmonie, junior celle-ci, devant être la relève du groupe sénior; formée au départ de 26 adolescents de 9 à 14 ans.

En 1976, Messieurs Adrien Girard et Léo Thorat ont été nommés membres d'honneur à vie pour souli-

gner leur importante implication dans l'évolution de l'Harmonie.

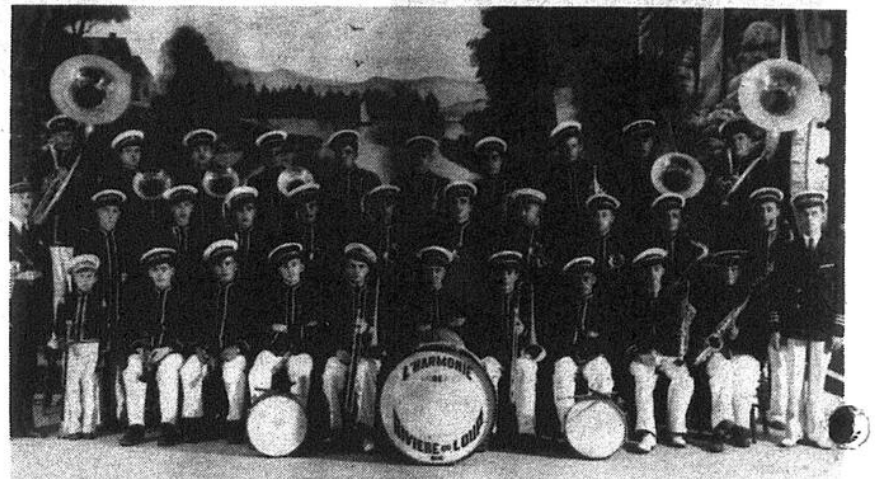
C'est sous la direction musicale de monsieur Marc Pelletier qu'en 1977, les premiers concerts de Noël eurent lieu au Centre commercial.

Après plus de 25 années avec le même costume, l'Harmonie en acquit de nouveaux (costume actuel) en 1978.

Monsieur André Desjardins devint directeur musical en 1980. Il fut en poste jusqu'en juin 1990. Madame Johanne Pomerleau prit la relève en tant que première femme directrice musicale.

En 1982, ce fut l'inauguration du nouveau local sur la rue Frontenac. Ce local adapté aux besoins de l'Harmonie fut inauguré "Pavillon Adrien Girard" en l'honneur de Monsieur Adrien Girard qui a tenu la baguette pendant plus de quarante années. Auparavant l'Harmonie se débrouillait tant bien que mal avec des salles de répétition plus ou moins adaptées aux besoins. L'Hôtel de Ville, une aile du gymnase du Foyer Patro et le corridor d'entrée de l'école Roy ont servi de lieux de répétitions.

D'après certains relevés des archives, depuis 1944,



### Meilleurs vœux à l'occasion de ce 75<sup>e</sup> anniversaire d'existence

DISTRIBUTEUR & MANUFACTURIER DE PRODUITS VERRIÉS

Thermos  
Verre trempé  
(3 mm à 25 mm)  
Panneaux SPANDREL

Porte en verre trempé  
Verre tout genre  
(Low-e, éclipse, solarcool,  
laminé, broché, miroir...)



VERRE TREMPÉ  
TEMPERED GLASS

Sans frais: 1-800-463-1325  
Tél.: 418-862-2274  
Fax: 418-862-8181

### Bravo à l'Harmonie de Rivière-du-Loup

# MULTI

Techniques

INFORMATIQUE

BUREAUTIQUE

ÉLECTRONIQUE

55, Hôtel de Ville, C.P. 501  
Rivière-du-Loup, Qc.  
G5R 3Z1

RICHARD KOSSE  
président  
418-867-3355

### Hommage à l'Harmonie de Rivière-du-Loup



Nadeau  
clavigraphe  
1985 inc.

Équipement de bureau  
Vente - Réparation - Location

480, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup  
862-5020



Bravo à l'Harmonie de Rivière-du-Loup pour son 75<sup>e</sup> anniversaire et félicitations à 2 de nos employés, Denise Ducas et Nathalie Morais pour leur implication dans ce groupe bénévole.



Desbiens, Ouellet  
Bouchard

Notaires et conseillers juridiques

225, rue St-Pierre, C.P. 458  
Rivière-du-Loup  
867-3000



# 75<sup>e</sup> anniversaire

# e Rivière-du-Loup, 75 ans d'histoire



actuelle, l'Harmonie continue d'évoluer et d'avancer!

L'histoire de l'Harmonie c'est d'abord et avant tout

une merveilleuse histoire d'amour entre les musi-

ciens, leurs instruments et la musique.

plus de trois cents membres ont évolué au sein de ce regroupement musical un des plus anciens de l'Est du Québec et effectué, depuis son existence, plus de 700 sorties et concerts.

Il est très important de souligner à ce moment-ci que nous avons à l'intérieur du groupe de l'Harmonie des membres qui ont plus

de 20 années de musique. Il s'agit de: Notre doyen Claude Pelletier qui a plus de 48 années, Claude Villemure 32 ans, Nancy Desjardins, 22 ans.

L'Harmonie existe toujours grâce aux musiciens bénévoles âgés entre 14 et 62 ans qui n'ont pas peur d'investir leur temps dans la musique et qui croient

encore en la vocation de l'Harmonie. N'oublions surtout pas la généreuse contribution des luperivois aux souscriptions populaires qui ont toujours su aider et soutenir l'Harmonie au gré du temps.

Bien sûr l'envergure du défi, au fil des années, a évolué. Même face à la conjoncture économique



*Nous tenons à venir féliciter l'Harmonie de Rivière-du-Loup pour leur 75ième anniversaire de vie musicale*

***"75 ans, il faut le faire!"***

*Bravo à tous ces gens de chez-nous qui ont su si bien nous faire partager leur amour pour la musique.*

*Un endroit pour ma famille et moi*



**Ernest & Paul** Itée

82, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-6997

cloude  
villemure  
architecte

10, RUE DE LA COUR  
RIVIÈRE-DU-LOUP, QUÉ.  
G5R 1J2, TÉL. 862-7653

Rénauld Blanchard  
Président

**J.C.L. CARTIER**

Orchestration (1990) INC.

1240 T. Beaujeu - C.P. 2310

Longueuil, Québec, J4L 4L1

Tél. (514) 468-1580 - Fax: (514) 468-9806

*Nous sommes heureux de participer à cette section et en profitons pour féliciter l'Harmonie de Rivière-du-Loup*

**MUSIQUE & BEAUDOIN**

17, rue Desjardins  
Lévis, Québec  
833-2141

**HOMMAGE DE RECONNAISSANCE  
À  
L'HARMONIE DE RIVIÈRE-DU-LOUP**

Pour avoir agrémenté la vie luperivoise de 75 ans de musique.

**coop**

Centre commercial  
Claude Gagnon  
gérant

**Le prof a négocié pour vous**

**25%**

sur toute, toute la marchandise en magasin  
(en vigueur du 11 au 16 mai)

*Un endroit pour ma famille et moi*



**Ernest & Paul** Itée

82, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-6997

## Les directeurs musicaux au fil des ans



Jos Jenkins  
1917-1920



L.J. Dugal  
1920-1922



Elzéar Lachance  
1922-1931



Jos Bouchard  
1931-1932



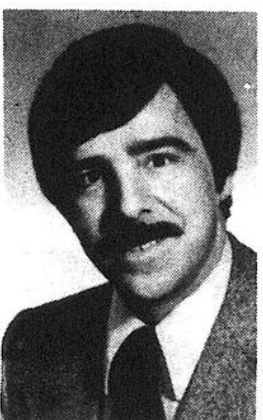
Willie Girard  
1932-1942



Adrien Girard  
1943-1973



Marc Pelletier  
1973-1980



André Desjardins  
1980-1990



Johanne Pomerleau, depuis 1991



Jacques Plamondon, Diane Ouellet et Dany Deschênes dans le costume de l'Harmonie de Rivière-du-Loup des années 1965.

**Concert annuel  
1992**

**PROGRAMMATION**

<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ahmeke March: Entrée de quelques musiciens par un côté de la salle avec les anciens costumes.</li> <li>2. Chariots of Fire</li> <li>3. Classics on the March</li> <li>4. Quintette à vents</li> <li>5. Hungarian dance no. 5</li> <li>6. Trio</li> <li>7. Blue Tango</li> <li>8. Fiddle Faddle</li> <li>9. Concerto pour une voix</li> </ol>	<p><b>Entracte:</b> exposition des anciennes photos dans le hall du Centre culturel.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Fantaisie Folklorique</li> <li>11. Je voudrais voir la mer</li> <li>12. Toujours vivant</li> <li>13. Quintette de cuivres</li> <li>14. Birth of blues</li> <li>15. Twelfth Street Rag</li> </ol> <p>Au Centre culturel, Rivière-du-Loup, le 13 mai 1992 à 20h00.</p>
--	--

Félicitations à l'Harmonie pour leur 75<sup>ième</sup> anniversaire

**Victor Pelletier**

Accordeur de pianos.  
Restauration et réparations générales.

326, 4<sup>e</sup> rang est  
St-Alexandre, 495-2298

Un rendez-vous avec l'excellence

**75 ans...  
ça se souligne**

**Pavillon**

DENIS CÔTÉ, gérant  
254, rue Hôtel-de-Ville, Rivière-du-Loup - 862-7861

*Le Conseil des commissaires veut féliciter l'Harmonie de Rivière-du-Loup pour ses 75 ans d'existence.*

*Nous souhaitons que durant plusieurs années encore l'Harmonie continue son oeuvre pour la promotion de la culture et la formation musicale auprès des jeunes et des adultes de notre milieu.*

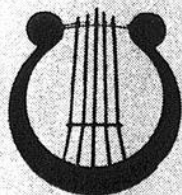
### Le Conseil des commissaires

- André Thériault, président
- Michèle Bérubé
- Francine E.-Perron
- France Gougoux
- Louise Lavoie-Guy
- France Murray
- Georgette Saindon
- Carmelle Thériault-Dubé
- Pauline T.-Bastille
- Guy Veilleux
- Nicole Audet-Leblond
- Andrée Dumont
- Monique Gérin-Lajoie
- Claudette Lacasse-Rousseau
- Serge Michaud
- Alberte Pettigrew-Brouillette
- Daniel Soucy
- Yves Thériault
- Serge Vaillancourt



COMMISSION SCOLAIRE  
DE RIVIÈRE-DU-LOUP

C'est avec fierté que nous nous associons aux gens d'ici pour féliciter l'Harmonie de Rivière-du-Loup pour les 75 ans de participation au développement culturel de la région. Bravo à deux employés membres: M. Jacques Plamondon et Louis Desjardins.



**4 SAISONS**

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE

101, BOUL. CARTIER RIVIÈRE-DU-LOUP 862-6324

**Le choix  
de notre  
TEMPS!**

**75<sup>e</sup>**

# QUOI?



## Qui fait quoi?

16, rue du Domaine  
Rivière-du-Loup  
G5R 2P5

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

TÉL.: ( ) \_\_\_\_\_

Retournez-nous les pages au complet  
avec les 46 personnes identifiées  
par enveloppe cachetée.

Les gagnants seront choisis  
au hasard parmi toutes les  
bonnes réponses reçues  
avant le 19 mai 1992.

Les noms des gagnants  
seront publiés dans une  
édition subséquente.

## Denis Chouinard, 30 ans de vie artistique

Le «Prix Lescarbot» du Ministère des Communications du Canada a été remis à l'ex-directeur musical du Choeur Saint-Louis de Rivière-du-Loup, Denis Chouinard, en reconnaissance de ses trente années de bénévolat artistique. La remise de ce prix qui

rend hommage aux personnalités qui, de façon béné-

PAR CARL THERIAULT

vole, participent aux activités culturelles et artistiques de leur communauté a été faite vendredi dernier en présence de Denise M.

Levesque, mairesse de Rivière-du-Loup et André

Plourde, député fédéral de Rivière-du-Loup Kamouraska.

En reconnaissance de son travail, Denis Chou-

nard a reçu de la part des autorités fédérales un certificat et une broche en bronze: «C'est le public qui par votre intermédiaire, Mme Levesque et M.Plourde, reconnaît le travail qu'une équipe a fait à travers moi».

C'est à l'âge de huit ans

que l'ex-directeur musical a commencé à s'intéresser à la musique pour finalement en faire une carrière de bénévole et donner au Choeur Saint-Louis de Rivière-du-Loup une réputation des plus enviées dans la région et au Québec.



C'est le député André Plourde qui a présenté le Lescarbot à Denis Chouinard.

(PHOTO CARL THERIAULT)

# Les incroyables.



## BRIDGESTONE

### SF-402

Toutes saisons  
Ceinturé d'acier à flanc blanc  
Excellent rapport qualité/prix  
À compter de:

**65<sup>95</sup>\$**  
P155/80R13

### POTENZA HP-41

Toutes saisons de performance  
Séries 60, 65 et 70  
Cote de vitesse «H»  
À compter de:

**83<sup>95</sup>\$**  
P165/70HR13

## Firestone

### FALCON A/S

Toutes saisons ceinturé d'acier  
Qualité Firestone à prix abordable  
Séries 75 et 80  
À compter de:

**48<sup>95</sup>\$**  
P155/80R13

### FR721

Toutes saisons  
Très silencieux  
Séries 70, 75 et 80  
À compter de:

**56<sup>95</sup>\$**  
P175/70R13

## AURORA

### 810

Toutes saisons économique  
Ceinturé d'acier à flanc noir  
Cote de vitesse «S»  
À compter de:

**39<sup>95</sup>\$**  
145SR12

# L'incroyable

Roulez sans souci... et pour longtemps avec l'incroyable GARANTIE À VIE CTR.

L'incroyable GARANTIE À VIE CTR s'applique, sans frais supplémentaires, sur les pneus neufs passager de marque Bridgestone et Firestone et couvre tout défaut de fabrication ou de matériaux ainsi que les hasards de route.\*

L'acheteur initial profite de la GARANTIE À VIE CTR, tant et aussi longtemps qu'il demeure propriétaire du véhicule sur lequel les pneus ont été installés.

Détails disponibles chez les marchands CTR participants.

\* Sujet à certaines conditions



Services disponibles chez certains marchands:  Alignement  Freins  Suspension  Silencieux

42 CENTRES DE SERVICE AU QUÉBEC

RIVIÈRE-DU-LOUP  
374, Témiscouata  
862-2011

A F E



Maintenant disponible



Renseignez-vous sur notre service d'entreposage des pneus auprès des centres de service CTR participants

## Richard Séguin au Festival des Isles

Richard Séguin présentera son spectacle «Aux portes du matin» lors de la 16e édition du Festival des Isles de Trois-Pistoles qui aura lieu du 9 au 12 juillet. Outre le chanteur rock québécois dont la renommée n'est plus à faire, le Festival des Isles accueillera quatre chansonniers. Rempli d'anciennes et de nouvelles activités, cet événement se révèle donc un excellent divertissement en plein coeur de la saison estivale.

PAR MARIO PELLETIER

Les quatre chansonniers qui monteront tour à tour sur la scène de la Place Jean Rioux sont: Miville Beaulieu de Trois-Pistoles, Michel Malenfant de Saint-Fabien, Eric Desrenleau de Sherbrooke et Sylvain Poirier de Granby. Des jeunes de la région, le groupe «Trafic», montreront également leur talent musical.

Tout bon festival se doit de poursuivre les activités qui fonctionnent bien: super bingo, déjeuner des gens d'affaires, spectacles pour les jeunes, concours d'hommes forts, souper du Festival et feux d'artifices. Le comité organisateur a aussi préparé du nouveau: grande soirée de danse, concours canin, tournoi de balle-donnée, randonnée à bicyclette, montgolfière et soirée rétro.

Notons finalement que le Festival des Isles 1992 a un budget de 70 000\$. On estime que les retombées économiques s'élèvent à environ 350 000\$ pour la communauté pistoloise.



## L'assureur-vie Desjardins

BERNARD GOHIER  
24, rue Léveillé, app.3  
Rivière-du-Loup  
(Québec)  
G5R 4X7  
(418) 867-4568

Assurance-vie Desjardins



GOUTTIÈRES SANS JOINT

GARANTIE 20 ANS

VOUS VOULEZ ÉCONOMISER!!

Nous n'avons aucune commission à verser à un vendeur, vous achetez directement des propriétaires, donc vous faites une économie.

SERVICE RAPIDE — ESTIMATION GRATUITE

Consultez les professionnels à Rivière-du-Loup

Gouttières K.R.T. Inc.  
862-8572

# 10 995 \$\*



2 300 \$ DE RÉDUCTION

## SONATA

La voiture de grandeur moyenne qui a la qualité d'une importée : moteur de 2 litres, DACT, 16 soupapes ; pneus radiaux Michelin 4 saisons ; lecteur de cassette et radio AM/FM à syntonisation électronique, 4 haut-parleurs ; direction et freins servo-assistés ; garantie des éléments principaux de 5 ans/100 000 km... et j'en passe!



\* Offre d'une durée limitée. Elantra GL 1992, à partir de 9995 \$. Sonata GL 1992, à partir de 10 995 \$. Scoupe 1992, modèle de base, à partir de 9995 \$. Excel L, à partir de 6795 \$. Immatriculation, transport, frais de préparation et taxes en sus. Ce prix est le P.D.S.F. moins la réduction promotionnelle. Les concessionnaires participants peuvent vendre moins cher.

DURÉE  
**LA COURSE AUX  
ACHATS INTELLIGENTS**  
LIMITÉE



1 000 \$ de réduction plus transmission automatique sans frais (ou son équivalent en argent)

## ELANTRA

La NOUVELLE berline sportive de type familial : moteur de 1,6 litre, DACT, 16 soupapes ; pneus radiaux Michelin 4 saisons ; direction et freins servo-assistés ; suspension à 4 roues indépendantes ; télécommande d'ouverture du coffre et du volet de réservoir ; garantie des éléments principaux de 5 ans/100 000 km.



600 \$ de réduction plus transmission automatique sans frais (ou son équivalent en argent)

## SCOUPE

La petite sportive à fière allure : moteur de 1,5 litre à couple élevé, SACT; pneus radiaux Michelin 4 saisons; banquette arrière à dossier rabattable 60/40; lecteur de cassette, radio AM/FM à syntonisation électronique, 4 haut-parleurs ; suspension indépendante aux 4 roues ; direction à crémaillère ; garantie des éléments principaux de 5 ans/100 000 km.



1000 \$ de réduction

## EXCEL

Le meilleur rapport qualité-prix : mieux équipée que toute autre voiture de sa catégorie. Entre autres : boîte manuelle à 5 rapports et surmultiplication ; pneus radiaux Michelin 4 saisons; direction à crémaillère ; suspension indépendante aux 4 roues; freins servo-assistés ; garantie des éléments principaux de 5 ans/100,000 km.



# HYUNDAI

Un achat intelligent!

# Rivière-du-Loup

HYUNDAI

289, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup 862-8144

Par  
**Madame  
Minou**  
Louise Haley

Semaine du  
16 au 23 mai 1992



**ANNIVERSAIRES CETTE SEMAINE**

16 mai Libéance Taureau - Singe  
22 mai Charles Aznavour Gemeaux - Rat



BELIER

Vous avancez très vite vers vos ambitions. Vous savez ce que vous voulez. Vous êtes capable de tout pour votre vie professionnelle et, surtout, ne faites pas de mal aux autres car vous auriez à le regretter.



TAUREAU

Semaine efficace dans laquelle tout ce que vous vivez vous rapporte beaucoup. Semaine dans laquelle tout ce qui est vécu fait beaucoup évoluer. C'est merveilleux.



GEMEAUX

Vous commencez une période dans laquelle vous pensez énormément à votre avenir professionnel. Vous êtes obligé de faire la part des choses, et vous devez surtout ne pas blesser qui que ce soit.



CANCER

Semaine qui apporte énormément au niveau affectif. Semaine de bonheur et de paix. Semaine qui donne énormément au niveau humain.



LION

Vous ne devez pas avoir peur de ce qui vous est offert. Foncez. Faites ce qu'il y a à faire, du mieux que vous le pouvez. Le reste est sans importance. Vous l'apprendrez bientôt.



VIERGE

Vous aurez de grandes satisfactions morales par rapport à tout ce que vous faites. Vous serez surpris de vos capacités. C'est ce qui est important à savoir et à comprendre.



BALANCE

Enormément de choses vous tracassent mais vous êtes capable de vaincre tout ce qui vous fait du mal. Sachez-le.



SCORPION

Semaine très importante au niveau de votre avancement professionnel. Influence de la planète JUPITER qui vous place dans des situations qui vous donnent de la satisfaction. Votre intuition est très forte présentement.



SAGITTAIRE

Vous avez énormément de choses à apprendre. Vous les apprenez. Vous arrivez à avoir confiance en vous. Vous êtes sur le point de bâtir des choses fantastiques face aux gens que vous aimez.



CAPRICORNE

Ne paniquez pas. Avancez. Ayez confiance, même si tout autour de vous semble difficile. Vous êtes capable de vaincre tout ce qui vous entoure, au niveau des difficultés humaines et professionnelles. Ne perdez pas confiance en vous.



VERSEAU

Vous êtes dans une phase où les gens vous apportent beaucoup, vous impliquent beaucoup, et vous demandent énormément. Vous ne savez plus ce qui est valable et ce qui ne l'est pas. Vous l'apprendrez bientôt. Ne craignez rien. Foncez.



POISSONS

Vous avez énormément de choses à comprendre, surtout au niveau de vos sentiments. Vous êtes sur le point de savoir exactement ce qui vous convient et ce qui ne vous convient pas. Vous ferez la part des choses, d'une façon extraordinaire, au niveau de vos amitiés. Ne craignez rien. Tout ira comme vous le désirez; c'est-à-dire beau et humain.

## Bell Canada investit 2,3 millions à La Pocatière

La Compagnie Bell Canada entreprendra dans quelques semaines des travaux majeurs à son bureau central de La Pocatière, travaux dont les coûts sont évalués à 2,3 millions. Le bureau central de Bell du 904, 5è rue Rouleau, sera modernisé par de l'équipement à la fine pointe de la technologie. C'est ce que nous confirmait jeudi dernier M. Vital Bélanger, responsable des bureaux centraux de Bell Canada pour la région.

Cabano et de Rivière-du-Loup, c'est maintenant au tour de ceux de La Pocatière d'être en mesure de profiter de la technologie de pointe en matière de communication, sur le réseau régional de Bell Canada.

PAR GILLES LEBEL

Selon ce dernier, les travaux qui seront effectués à La Pocatière, permettront une plus grande autonomie de services à la clientèle du réseau 856. On y fera l'installation d'un terminal distant très sophistiqué de type 'CCD', relié au bureau central de Rivière-du-Loup, qui lui, commutera tous les appels de la région de La Pocatière. Le panneau annonçant la tenue de travaux au poste central de La Pocatière devrait être installé jeudi ou vendredi de cette semaine, alors que l'inauguration du nouveau terminal distant devrait se faire le 26 septembre prochain. Les appels d'offres pour l'équipement mécanique qui sera mis en place à La Pocatière sont déjà faits. La mise en service de ce terminal distant donnera accès à la clientèle du 856 aux services spécialisés de Bell Canada, dont entre autres le renvoi d'appels, les appels en attente, la composition abrégée et l'affichage numérique. Après les clients relevant des bureaux de



Le bureau central de Bell Canada de La Pocatière sera modernisé au coût de 2,3 millions de dollars.

## Gagnante du concours



## Fête des Mères

Le tirage a été effectué par Mme Sylvie Morel de Rivière-Verte en la présence de M. Claude Gagnon, gérant. La gagnante: Mme Julie Bérubé, de Rivière-du-Loup qui s'est mérité le repas au restaurant avec sa famille.

Repas pour maman avec sa famille (maximum 5 personnes) au Motel Lévesque de Rivière-du-Loup

**coop**

*C'est à vous..*

Claude Gagnon, gérant  
Centre commercial, Rivière-du-Loup

**Yvan Caron au CDE**  
**«Tout vient à point à qui sait entreprendre»**



Michelle Moisan Rioux, présidente du CDE, accueillait le 7 mai le président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, Yvan Caron, qui traite des conditions favorables au développement régional.

Jeudi le 7 mai dernier, le Centre des Dirigeants d'Entreprise recevait à sa tribune un administrateur doublé d'un conférencier aguerri, en la personne de M. Yvan Caron, président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec. Avec des exemples concrets inspirés du milieu, Yvan Caron s'est affairé à démontrer des moyens pour activer le développement régional et que «tout vient à point à qui sait entreprendre.»

PAR YVES G. SOUCY

Avec le ton de celui qui réfléchit à haute voix et qui partage ses convictions avec son auditoire, Yvan Caron fait partie de ces administrateurs éclairés qui estiment «que le dynamisme des individus et des entreprises ne suit pas nécessairement la courbe des cycles économiques» et qu'il n'est pas vrai que nous sommes nés pour un p'tit pain, mais «pour la boulangerie au complet.»

**Les ingrédients du succès**

Pour conserver et développer des entreprises solidement établies et en implanter de nouvelles, il faut avant tout cultiver une «attitude mentale positive ou attitude favorable.»

À cet ingrédient de base, le conférencier en ajoute un deuxième, «la concertation, c'est à dire se parler et s'entendre sur des stratégies communes.»

Si on y ajoute «la solidarité» - faire équipe, devenir de véritables partenaires dans l'action -, «l'imagination créatrice» et «l'audace» qui vous fait passer à l'action, vous récoltez cette saveur de succès qui passe tant par l'individu, l'entreprise, que la région.

**Des exemples**

Il faut voir que celui qui formule ces réflexions est pour sa part un administrateur de carrière, qui avant de se mériter son poste actuel en avril 1991, a été au préalable directeur général et secrétaire de la Caisse Populaire Québec-Est depuis 1973. En 1992, la Fédération des caisses populaires de Québec comprend un réseau de 317 établissements représentant 10 milliards d'actifs, reconnu pour sa croissance en 1991.

Yvan Caron considère «qu'il se fait des choses fort intéressantes dans la MRC de Rivière-du-Loup», citant des entreprises telles Moulage Sous Pression A.M.T. de St-Cyprien, Miron Inc., ou encore Prelco, comme de récentes réalisations encourageantes, sans compter que des investissements gouvernementaux sont annoncés: la construction d'un nouveau centre de détention, le rafraîchissement et l'agrandissement du palais de justice, un investissement de 48,000,000\$ au port de mer de Gros Cacouna et des investissements d'environ 8,000,000\$ pour un manège militaire.

À titre de président de la Fédération des caisses populaires de Québec, dont la MRC de Rivière-du-Loup est un secteur, le conférencier était placé pour faire remarquer que pour actualiser le développement de notre région la PME traditionnelle est une solution, mais qu'il y a aussi la formule coopérative, dont on trouve par ici plusieurs modèles: le Magasin Coop, avec son chiffre d'affaires de 15,000,000\$, ainsi que les coopératives agricoles, ambulancière, forestières, d'habitation, sans oublier la quinzaine de caisses populaires du secteur.

LE **R**ÉPERTOIRE

- A ACCORDEURS DE PIANOS**  
 Victor Pelletier.  
 Accordeur de pianos. Restauration et réparations générales.  
 Saint-Alexandre, Kam., 326, 4e rang est  
 G0L 2G0 495-2298
- ASSURANCES**  
 Thibierge Pierre  
 38, rue de la Cour, R.-du-Loup 862-1034  
 4, rue Notre-Dame, l'Isle-Verte 898-2751
- B BIJOUTERIE**  
 Seward Albert,  
 320, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-2893
- D DEBOSELAGE**  
 Marcel Jean Antroville Emr.  
 Débosselage-Peinture-Cirage d'auto-Voiture de courtoisie gratuite. 2 lave-autos manuels  
 163, rue Fraser, R.-du-Loup 862-8892
- DECORATION**  
 Décoration G.L. Inc.  
 327, rue Lafontaine, R.-du-Loup 862-3535
- DÉMÉNAGEMENT**  
 Transport Morneau Inc.  
 Service d'entreposage et de déménagement local et longue distance. Membre United Van Line, estimation gratuite.  
 40, Principale, Saint-Arsène 862-2727  
 Ligne sans frais 1-800-463-1314
- E ENTRETIEN**  
 Compagnie de nettoyage Multi-Pro Inc.  
 Entretien d'édifices publics, nettoyage de tapis, mobilier de salon et intérieur d'auto  
 Vente de produits d'entretien et d'équipement.  
 Berthier Kirouac, propriétaire  
 101, rue Principale, Saint-Antoine 862-1743
- I INFORMATIQUE**  
 Nadeau Clavigraphe (1985) Inc.  
 Services spécialisés, tels que: Micro ordinateur, imprimante, réseau, Olivetti, Epson, Amstrad, Brother  
 André Coulombe, conseiller 862-5020
- J JOURNAUX**  
 Le Saint-Laurent-L'Écho  
 16, rue du Domaine, R.-du-Loup 862-1774  
 Le Portage  
 16, rue du Domaine, R.-du-Loup 867-1465
- M MEDICATION NATURELLE**  
 Cours de formation en médication naturelle conduisant à l'obtention d'un certificat en médication naturelle.  
 Contacter Lise Paradis à l'Institut des 4 Saisons (418) 623-1999
- O OEUFS**  
 Ferme Avicole Guy Daris  
 Oeufs frais classés, livraison épiceries et restaurants, numéro de perm. Q 135.  
 185, Route 291, Cacouna 862-7957
- P PENSÉE POUR AUJOURD'HUI**  
 Assemblée Chrétienne de Rivière-du-Loup  
 Animateur: Joseph Tremblay  
 (Message enregistré) 862-7012



Le texte gagnant de la semaine:

**Le Politicien et le Saint**

Un président d'État ayant escroqué ses honnêtes contribuables toute sa vie, Se trouva fort dépourvu lorsque l'heure de sa mort fut venue. Tricher, mentir, tromper, trahir, bernier: Voilà la chanson qu'il avait, tout le long de son existence, si souvent chantée. Avec tant de délits commis, Il n'avait pas un seul espoir d'accéder au paradis. Mais peut-être saurait-il convaincre St-Pierre, Après tout, il avait bien réussi à se faire élire sur terre! Il se présenta donc devant le saint Et, confiant, il déclama son discours de bon politicien. "Mon cher ami, j'ai à vous proposer Une offre en or que vous ne sauriez refuser". Le vieil homme, faisant fi de son allocution, Se contenta de lui demander la liste de ses péchés. "Lors de mon séjour sur terre, je l'admets, J'ai perpétré quelques méfaits; Mais, je vous le jure, j'ai toujours eu à cœur Mes concitoyens et leur bonheur. C'est pour cette raison que je revendique le droit D'entrer dans votre belle maison. Et si ma bonne foi ne vous suffit pas, Je vous donnerai en prime cinq millions". Mais St-Pierre qui n'était point un sot Flaira le jeu de l'escroc; Car le saint savait bien Qu'il n'y a pas plus menteur qu'un politicien. Leurs tentatives pour pénétrer clandestinement au paradis Ne dataient pas d'hier: Il en avait envoyé plus d'un brûler en enfer. Prenant un air malin, Il s'adressa au fieffé coquin: "Vous savez, mon cher, ici n'entre pas qui veut, Vous ne pouvez point tromper Dieu. Vous mentez, je le vois dans vos yeux, Alors sans détour ni hésitation. Répondez franchement à ma question: Que faisiez-vous sur terre? Surpris par les propos du saint, Le président se vit contraint d'avouer au perspicace gardien: "Je péchais, ne vous en déplaise". "Ah! vous péchiez? J'en suis fort aise, Eh bien! Expiez maintenant!" Anik Chalney, 15 ans, secondaire IV. Grande gagnante du concours de niveau 2e cycle.

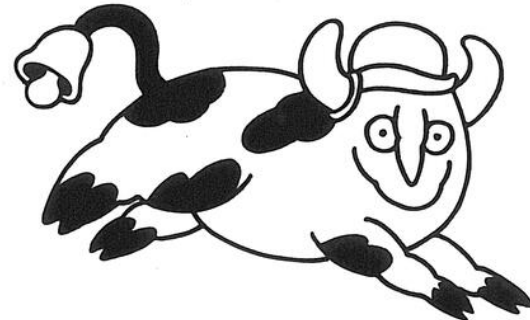


ILLUSTRATION: VITTORIO

**MANQUEZ PAS LE MEILLEUR! LE LAIT**

**Le concours est ouvert dès maintenant!**

Tous les jeunes de la première à la cinquième secondaire peuvent participer en nous faisant parvenir un texte, une courte bande dessinée humoristique ou une caricature.

**Fiche d'inscription:**

Pour participer, faites parvenir vos textes au plus tôt à l'adresse suivante:

**Concours d'écriture Scénarii, 1027, rue Laurier Ouest, Outremont (Québec) H2V 2L1**

(N'oubliez pas d'inscrire vos noms, adresse complète, numéro de téléphone ainsi que le nom de votre école.)

**À noter:**

Le texte soumis doit être une création originale de son ou de ses auteurs (maximum deux par équipe). La longueur maximale est d'une page et demie (8 1/2" x 11") double interligne.

Il y a quatre catégories de participation:

1. Texte humoristique (forme et sujet libre)
2. Volet Vert (texte humoristique sur l'environnement)
3. Volet Santé (texte humoristique sur un sujet en rapport avec la santé)
4. Bande dessinée (trois à cinq cases) ou caricature.

Les règlements détaillés du concours sont disponibles sur demande à cette même adresse. La valeur totale de tous les prix offerts dans le cadre de ce concours est de 4244,70\$.



Dans la paroisse  
Saint-Patrice

## La confirmation pour 102 jeunes de l'Ecole Joly

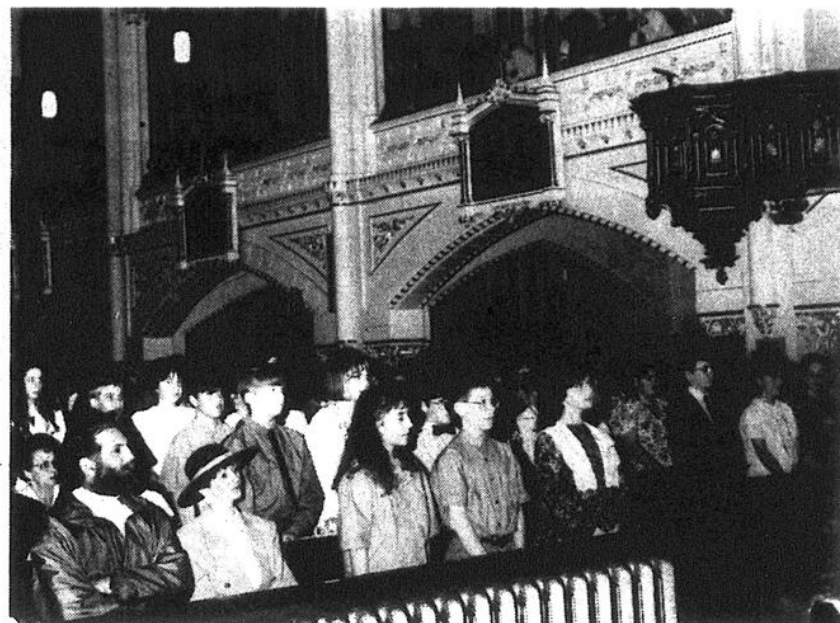
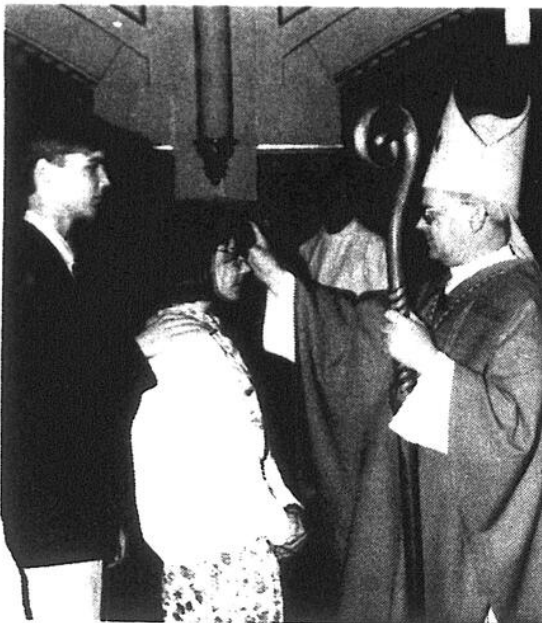
La cérémonie annuelle du sacrement de la confirmation pour la paroisse Saint-Patrice a eu lieu mercredi soir dernier, alors que Mgr. André Gaumond a

fêté, la cérémonie religieuse a été présentée devant une assistance très nombreuse. Le lendemain jeudi, c'était au tour des jeunes de la paroisse Saint-

PAR GILLES LABEL

procédé à la confirmation de 102 jeunes, 51 garçons et autant de jeunes filles. Comme c'est devenu coutume lors d'une pareille

François de recevoir la visite de Mgr. Gaumond pour une cérémonie identique.



(PHOTOS GILLES LABEL)



À ceux et celles dont le nom de famille commence par D, E ou F, le mois de mai, c'est votre mois. C'est le temps de renouveler l'immatriculation de votre véhicule automobile. Et vous, qui avez votre anniversaire en mai, c'est peut-être l'année où vous renouvelez votre permis de conduire.



### La bonne idée

La Société de l'assurance automobile du Québec simplifie son système de délivrance du permis de conduire et du certificat d'immatriculation. Comme par le passé, vous recevrez votre permis de conduire à tous les deux ans, à votre date d'anniversaire. Dans le cas de l'immatriculation, votre prochain certificat sera permanent; par la

suite, chaque année, au mois correspondant à la première lettre de votre nom de famille, vous recevrez seulement un avis de paiement. Et la bonne idée? Votre permis de conduire et votre immatriculation seront envoyés avec leurs avis de paiement respectifs.

# qui profite à des milliers de Québécois ce mois-ci!

Finis les attentes de courrier! Et aussi, adieu les vignettes à coller, les duplicata d'immatriculation et autres paperasses! De plus, vous pourrez régler vos paiements dans plus de 2 200 nouveaux endroits.

**Mais attention!** Si vous ne réglez pas votre paiement avant la date d'échéance, votre permis de conduire ou votre certificat d'immatriculation ne vous permettront plus de conduire ou de circuler avec votre véhicule.

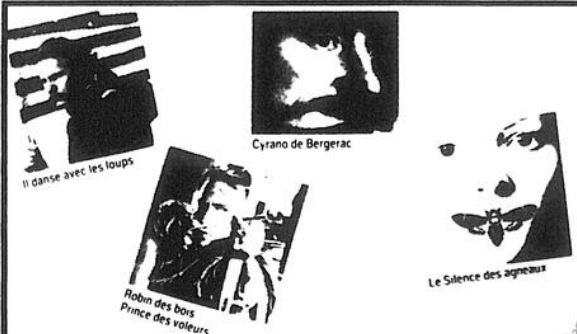
Consultez la documentation qui accompagne votre avis de paiement, vous y trouverez réponse à toutes vos questions. Vous verrez, c'est vraiment une bonne idée!

Si vous avez des questions sur le nouveau mode de paiement du permis de conduire et de l'immatriculation, composez :

à Québec : 528-8200  
à Montréal : 847-8200  
ailleurs au Québec, sans frais : 1 800 361-7620



SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE  
AUTOMOBILE DU QUÉBEC



Les plus grandes vedettes et les plus grands films sont au bout du câble... quand il est branché sur le canal de films. Pour voir arriver le printemps avec un bouquet de primeurs, abonnez-vous à SUPER ECRAN dès maintenant.

- Plus de 80 films par mois
- Minimum de 31 primeurs
- 24 heures par jour
- Version intégrale
- Jamais d'interruptions publicitaires

Un printemps fou en primeurs



867-1478

## Le câble annonce SES couleurs

Votre câblodistributeur  
vous invite à

# Disney World

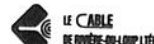


Soyez prêt à partir, vous pourriez gagner:

1er prix: Un voyage d'une semaine pour 4 personnes à Disneyworld (une valeur de 2 331,00\$ plus 500,00\$ en argent de poche)

2e prix: Un des quatre téléviseurs stéréos 28 pouces (une valeur de 900,00\$).

Profitez de notre promotion se terminant le 15 mai 1992, les frais d'installation sont gratuits.



# LES PROFESSIONNELS

## ARPENTEURS-GÉOMÈTRES

**Michel Côté**  
Arpenteur Géomètre

138, rue Hôtel de Ville  
Case Postale 395  
Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3Y9  
(418) 862-2246

**Parent & Ouellet**  
Arpenteurs-géomètres

463, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qc - G5R 3C3  
Tél.: 862-0971 - Fax: 862-9898

Normand Parent, a.g.a.f. Laval Ouellet, a.g.  
Rivière-du-Loup Cacouna  
Rés.: 867-1653 Rés.: 862-7598

**Pelletier et Labrie**  
Arpenteurs-Géomètres

147B, rue Commerciale, C.P. 308  
Cabano, GOL 1E0  
(418) 854-2128

13, rue St-Magloire, C.P. 636  
Rivière-du-Loup, G5R 3Z3  
(418) 867-4527

André Pelletier, a.g. Bernard Labrie, a.g.  
(418) 867-1194 (418) 867-4802

## AVOCATS

**St-Pierre & Moyen**  
AVOCATS

Rino St-Pierre, LL.L.  
Francine Moyen, LL.B.

126, rue Lafontaine, C.P. 813  
Rivière-du-Loup,  
867-8311

Succursales à Ville Dégelis: 853-2060  
Saint-Pascal: 492-6240  
Trois-Pistoles: 851-2060

AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

## EXPERTS CONSEILS

**COPAC INC.**  
EXPERTS-CONSEILS

Conseillers Organisation Planification Aménagement Construction COPAC Inc.  
615, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, G5R 3C5 (418) 862-8217

**Gestions Iberville Enr.**

"Services offerts"

- Secrétariat
- Service téléphonique
- Location de bureau et salle de conférence
- Traitement de texte
- Photocopie

5, rue Iberville, Rivière-du-Loup G5R 1G5  
Tél.: 867-3166 Fax: 867-8039

## NOTAIRES

NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

**Me Richard Thivierge**  
**Me Line St-Pierre**  
**Me Doris St-Pierre**

38, rue de la Cour, C.P. 1166  
Rivière-du-Loup, Qué. G5R 4C3  
862-0411  
862-0412

ISLE-VERTE: Mardi soir  
au 46, rue Notre-Dame

## OPTOMÉTRISTE

**Jean-R. de Lorimier, O.D.**

Docteur en optométrie

SERVICES PROFESSIONNELS COMPLETS

Centre commercial  
Rivière-du-Loup

**862-7663**

## ARCHITECTE

**Georges Lagacé - Jean-Pierre Lagacé**  
ARCHITECTES

460, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup,  
377, Rte Du Fleuve, N.D. du Portage  
862.2357

## AUDIOPROTHÉSISTES

**GILLES TREMBLAY**  
AUDIOPROTHÉSISTE

Sur rendez-vous

**862-4971**

21, rue Verbois, Rivière-du-Loup

## OPTOMÉTRISTES

**LEMIEUX VAILLANCOURT**  
OPTOMÉTRISTES

Dr Jean Lemieux o.d.  
Dr Josée Vaillancourt o.d.  
Dr Jocelyn Doyon b.sc., o.d.

324 A, rue Lafontaine  
Rivière-du-Loup

**8 6 2 - 8 7 0 3**

Examen de la vue  
Verres de contact  
Lunettes  
Rééducation visuelle  
Vision industrielle  
Enfants de 0 à 6 ans

**Avant de les manger**



**consultez-nous!**

Barreau du Québec  
Des conseils de maîtres

## NOTAIRE

**Côté & Soucy Notaires**  
Conseillers Juridiques

**Jean Soucy, Denis Côté**  
**Gaétane Labrie**

188, rue Fraser, C.P. 1328, Rivière-du-Loup,  
G5R 4L9 - Tél.: (418) 862-9311

800, Boul. René Lévesque ouest,  
Bureau 1518, Montréal (Québec)  
H3B 1X9, tél.: (514) 954-0455

**Germaine Guèvremont**  
**En vedette**  
**à la bibliothèque**  
**municipale**  
**Françoise-Bédard**

Dans le cadre de son mois de l'auteur, la bibliothèque municipale Françoise Bédard rend hommage à l'écrivaine Germaine Guèvremont, décédée en 1968.

Née à Saint-Jérôme en 1893 sous le nom de Germaine Grignon, sa carrière de femme de lettres débuta en 1945 avec la publication du roman "Le Survenant". Cet ouvrage connut un franc succès et permit à l'auteure de se mériter le prix "Sully-Olivier de Serres". Le roman fit par la suite l'objet d'une adaptation à la télévision canadienne et la série garda l'antenne pendant de nombreuses années.

C'est donc avec plaisir que la bibliothèque municipale invite le grand public à venir redécouvrir l'oeuvre de Germaine Guèvremont tout au long du mois de mai.

*Rioux, Bossé, Massé, Moreau & associés*

**AVOCATS**

**Denis Rioux, Adm. A.**  
**Normand Bossé, cr.c.r.i.**  
**Clément Massé**  
**Gilles Moreau**  
**Johanne April**  
**Louis Vallière**

12, rue de la Cour, C.P. 487  
Rivière-du-Loup  
**Tél.: 862-3565**

**LEMIEUX ET KENNEDY**  
AVOCATS

FRANK LEMIEUX, B.A.L.L.L.  
LUCE KENNEDY, L.L.B.  
MANON LAFRANCE, L.L.B.

28, rue de la Cour, Rivière-du-Loup  
Rendez-vous: 862-8346  
Cabano: jeudi et vendredi:  
199B, Commerciale, Cabano, 854-3654  
Trois-Pistoles: Jeudi soir:  
Rendez-vous 851-2060  
Saint-Pascal: Mardi soir:  
Rendez-vous 492-6240  
Fax: 418-862-5072

**Dubé Dion**  
AVOCATS

Alain Dubé, LL.L.  
Aline Dion, LL.B.  
Louis Pierre Dubé, LL.B.  
Marie-Pierre D'Amours, LL.B.

Conseil:  
Henri Chassé, C.R.

30, rue de la Cour, C.P. 787  
Rivière-du-Loup, G5R 3Z5  
Tél.: (418) 862-6301  
Télécopieur: (418) 862-1083

# LES PETITES ANNONCES

Prenez note que toutes les annonces classées devront être payées comptant, soit par la poste, au bureau ou par carte de crédit.

**HEURES D'AFFAIRE DU LUNDI AU VENDREDI**  
de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 17h00

862-1774

## AUX ANNONCEURS

Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant selon l'article 242 de la loi sur la protection du consommateur.

## NOS TARIFS

Remerciements de sympathie, avis de décès, messe anniversaire, sans photo: 15,00\$ avec photo: 30,00\$

**500\$** MAXIMUM 25 MOTS, 17c LE MOT ADDITIONNEL  
4,50\$ pour chaque répétition

**1200\$** ANNONCE ENCADRÉE, maximum 60 mots  
10,00\$ pour chaque répétition

## COMBINÉES

Saint-Laurent-L'Écho/Portage  
**870\$** RÉGULIER 25 MOTS  
1ÈRE PARUTION  
7,50\$ pour chaque répétition

**2100\$** ENCADRÉ 60 MOTS  
1ÈRE PARUTION  
18,00\$ pour chaque répétition

## LOGEMENTS 100

Logements 2 1/2, 3 1/2 chauffés, éclairés, meublés. 4 1/2 chauffés ou non, non meublés, non éclairés. Très propres, grand stationnement, prix plus que raisonnables, très bien situés rue Label, St-

Antonin, secteur Rivière-Verte à 5 minutes de Rivière-du-Loup. S'adresser au 725 ch. Rivière-Verte. Tél.: 867-1284. 28-27 (92).

Logement 4 1/2, style condo, armoires mélamine blanche, grande porte patio, rangement intérieur et extérieur, 2 stationnements. Situé Place 2006 rue Fraser Info. Claude ou Aline. Tél.: 862-0376. 17-20

À louer Place Fraser: 4 1/2 non chauffé, non éclairé, rangement intérieur, 2 stationnements. Vue sur le fleuve. Tél.: 867-1084 ou 862-8408. 20-27

Logement 4 1/2 au 20 Blondeau, vue sur le fleuve, libre 1er juillet. Tél.: 862-2182. 19-22

## LEXIQUE

- A LOUER**
- 100 Logements
  - 110 Logements meublés
  - 120 Logements à partager
  - 130 Recherche logement/maison
  - 140 Chambre et/ou pension
  - 150 Maisons/fermes
  - 160 Chalets
  - 170 Entrepôts
  - 180 Garages
  - 200 Locaux commerciaux
  - 210 A sous-louer

- A VENDRE**
- 300 Maisons
  - 310 Maisons mobiles
  - 320 Maisons à revenus
  - 330 Chalets
  - 340 Commerces/locaux
  - 350 Fermes
  - 360 Terrains
  - 370 Terres

- VEHICULES**
- 400 Automobiles
  - 410 Camions
  - 420 Bateaux et moteurs
  - 430 Motocyclettes
  - 440 Motoneiges
  - 450 Routottes et tentes-routottes
  - 460 Machinerie lourde et agricole

- A VENDRE**
- 500 Animaux
  - 510 Ameublement
  - 520 Accessoires de bébé
  - 530 Articles de sport
  - 540 Camping
  - 550 Bois et matériaux de construction
  - 560 Vêtements
  - 570 Produits agricoles, autres
  - 580 Divers

- SERVICES**
- 600 Garde d'enfants
  - 610 Offres
  - 620 Demandes
  - 630 Objets perdus

- MESSAGES**
- 650 Remerciements
  - 660 Recherche
  - 670 Divers

**190-F-G rue Fraser (logements neufs), 4 1/2 et 5 1/2, insonorisés béton léger. Armoires mélamine, porte patio 8 pi. Rangement intérieur. 2 stationnements. Aspirateur central et intercom. Tél.: 862-9051. 17-21**

Grand logement 4 1/2, non chauffé, non éclairé, stationnement fourni. 192-C, Témiscouata. 300\$/mois. Tél.: 862-9703 ou 851-1881. 19-22

4 1/2 avec entrée laveuse-sécheuse, prix avantageux. Libre immédiatement, 1er juin et 1er juillet. Info: 11 rue Clair-Vue, app. 1. Tél.: 862-9978 ou 867-2123. 17-20

3 1/2 non chauffé, non éclairé, situé près de tous les services. Au 78 rue Beau-bien, Rivière-du-Loup. Libre 1er juillet 92. 295\$/mois. Tél.: 862-4563. 17-52P 3

6 1/2 rue Delage, non chauffé, non éclairé, non

meublé, déneigement compris. Libre 1er juillet. Tél.: 497-2577-3478. 17-20

3 1/2 pièces, semi-meublé, entrée laveuse-sécheuse, situé près du centre-ville et des écoles. S'adresser au 862-9954-7080. 19-22

2 1/2 centre-ville, meublé si désiré, chauffé, éclairé, 290\$/mois. Libre à partir du 1er mai. Tél.: 862-8520. 19-21

Logement 4 1/2 non chauffé, non éclairé, 2e étage, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, stationnement. Rue St-Cyrille. Libre 1er juillet. Tél.: 862-2118 ou 867-3618, demandez Louis. 19-22

Logement 4 1/2 non chauffé, non éclairé, non éclairé, situé 81 Alexandre (2e étage), idéal pour personne tranquille. Pour informations: 862-1883 après 17h. Libre immédiatement. 19-22

Logement 3 1/2 semi-meublé, comprend eau chaude, chauffage, vidanges, électricité, taxes, situé Boul. Thériault. Tél.: le soir: au 862-7979. 19-21

Grand logement 2 1/2 pièces et 4 1/2 pièces neufs, non chauffés, non éclairés, situés 120 Lafontaine. Tél.: 867-1275. 20-21

Logement à louer demi sous-sol, 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, poêle à bois fourni. Libre 15 mai. Situé quartier St-Ludger, 200\$/mois. Tél.: 862-2312. 20-23

Logement spacieux près de l'église St-Patrice, 9 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, libre immédiatement. Tél. heure repas: 862-6730. 20-21

Logement 5 1/2 pièces, 360\$/mois. 1 logement 4 1/2

pièces, 250\$/mois, libre 1er juillet. 1 logement 4 1/2 pièces, demi sous-sol, libre immédiatement. Situés au 293, 297, Fraserville, Rivière-du-Loup. Grand stationnement, cabanon. Non chauffés, non éclairés, non meublés. Tél.: (418) 354-2868 ou 862-9429. 20-23

Situé au 6 rue Boucher: Duplex à louer, 3 chambres, stores, lave-vaisselle, four micro-ondes fournis. 375\$/mois. Tél.: 862-5195. 20-21

Grand 3 1/2 moderne, 1er étage, porte-patio, non meublé, non éclairé, non chauffé, entrée laveuse-sécheuse. Stationnement et déneigement compris. Construction récente avec intercom, buanderie sous-sol. Situé quartier agréable et tranquille, rue Léveillé, à proximité dépanneurs, etc. Libre 1er juillet. Tél.: 862-7892, après 18h et fin de semaine. 20-21

Grand logement 3 1/2 spécial au 61A Fraser et 4 1/2 neuf au 71A Fraser. Libres 1er juillet. Tél.: 868-4755, 862-1765, 855-3647. (Investissement Gilles Cimon). 20-21

Grand 4 1/2 chauffé, remise extérieure, stationnement déneigé, situé rue Léveillé, 375\$/mois. Libre 1er juillet. Tél. après 19h: 867-3488. 20-23

3 1/2 non meublé, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse-sécheuse, stationnement déneigé, libre 1er juillet. Situé près du centre-ville. Tél.: 867-3591. 20-22

Logement 4 1/2, situé au 188 Fraser, PLACE DU FLEUVE, porte-patio et balcon donnant sur le fleuve. Vue magnifique, très bien éclairé, spacieux et très tranquille. Libre 1er août. Pour information: 862-9311 jour, 862-5404 soir. 20-26

4 1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, céramique dans salle de bain,

remise extérieure, armoires en mélamine. Entrée laveuse-sécheuse. Très propre. Situé rue Léveillé, Parc Cartier. Tél.: 862-7868. 20-23

Logement 4 1/2 pièces à louer Parc Cartier à Rivière-du-Loup, libre 1er juillet 1992, communiquer avec Mme Rioux au no. tél.: 862-7423 ou à frais virés au no. tél.: 851-2229. 15-22

Beau logement 4 1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé. Libre 1er juillet '92. Situé St-Antonin. Tél.: 495-2857. 18-22

Logement 4 1/2 rue Deslauriers, centre-ville, non chauffé, stationnement déneigé. Libre le 1er juillet. Tél.: 862-6703 ou 862-0067. 18-21

Logement grand 4 1/2 non chauffé, non éclairé, rue Fraserville, Rivière-du-Loup. Près de tous les services. Tél.: 862-6600. 20-23

4 grandes pièces, chauffé, entrée laveuse-sécheuse, propre, tranquille, rue Lafontaine, centre-ville. Tél.: 862-0475. 18-21

**Logement 5 1/2 non éclairé, non chauffé, non meublé, eau chaude fournie, entrée laveuse-sécheuse, 1er juillet, 40 rue Plourde, 410\$. Aussi logement 3 1/2 semi sous-sol, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, 310\$, 44 des Cèdres. Ghislain Guy, 862-0296-0658. 18-20**

Logements 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie,

meublés si désiré. Pour information: Henri Vaillancourt, 862-9202. 18-27

**LOGEMENTS MEUBLÉS 110**

3 1/2 meublé (si désiré), buanderie, stationnement, espace de rangement. Situé près des écoles et des services. Tél.: 862-6850. 17-20

1 1/2 meublé, 2 1/2 semi-meublé, demi sous-sol, chauffés, éclairés, eau chaude, propres, rénovés, rue Albert, 200\$/mois et 275\$/mois. Tél.: après 17h, 862-6448. 18-21

Cabano: Grand 3 1/2 meublé, poêle sous-sol, laveuse-sécheuse neuves 77 Morency. Tél.: 854-0078 ou 1-663-0926. 18-21

Logement 3 1/2 pièces, semi-meublé, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, situé rue St-Elzéar. Libre 1er juillet. Très belle vue sur le fleuve. Tél.: 862-7423-6549. 20-23

2 1/2 meublé, chauffé, eau chaude fournie, près hôpital. Libre 1er juillet, 195\$/mois. Inf.: 862-5984. 20-21

Logement 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé centre-ville dans une rue tranquille. Libre 1er juillet. Tél.: 867-1575. 20-21

**CHAMBRES ET/OU PENSION 140**

Chambre avec cuisine communautaire, buanderie, micro-ondes, située au 584, rue Lafontaine. Tél.: 867-1129 ou 862-0018. 18-22

Grande chambre située centre-ville avec permis de cuisine, poêle, réfrigérateur et câble inclus. Service de buanderie et stationnement. Tél.: 867-1027. 19-22

Chambres à louer, situées au 311 rue Dugal, tout près du Cégep. Laveuse-sécheuse, four micro-ondes, câble et stationnement. Tél.: 862-0849-2525. 16-23

Chambres à louer. Prop. Henri Vaillancourt. Tél.: 862-9202. 18-27

Chambre à louer, période estivale ou réservation pour période scolaire. Cuisine communautaire, laveuse-sécheuse, située rue Bisson, près du Cégep. Tél.: 862-7199 ou soir 862-4421. 18-21

Année scolaire 1992-1993 et/ou saison estivale, (période estivale). Chambres à louer au 1er étage et 2e étage. Cuisine et salle de bain, avec douche, câble, TV, livres immédiatement ou au mois d'août. Situées rue Frontenac (face Cégep). Tél.: 862-4537-7304. 19-22

Chambres à louer avec permis de cuisine, à proximité du Cégep, laveuse-sécheuse, entrée privée. Tél.: 862-0651. 19-22

Année scolaire 1992, 1993 et/ou saison estivale (période d'été). Chambres à louer au 1er et 2e étage, cuisine et salle de bain, avec douche, câble t.v., livres immédiatement ou au mois d'août. Situées rue Frontenac (face Cégep). Tél.: 862-4537-7304. 20-23

2 chambres simples plus 1 double, toutes situées au 2e étage, centre-ville près des écoles et des services. Endroit très propre et très tranquille. Cuisine et salle de bain communautaires. Entrée câble fournie. Entrée indépendante. Possibilité de stationnement. Libres mois d'août. Au 145 Amyot. Tél.: 862-6061. 20-21

**MAISONS /FERMES 150**

Notre-Dame-du-Portage, située Route de la Montagne, 400\$, références requises. Tél.: 862-6204. 18-21

**RECHERCHE maison à louer** à Rivière-du-Loup, 3 chambres à coucher, sous-sol, terrain. Occupation à partir de l'été 92. Couple avec enfant. Tél.: 859-2425. 18-20

Maison à louer semi-meublée, 386 Route de la Montagne. Châssis à vendre avec thermos, gr.: hauteur 64 po. et largeur 60 1/2 po. Lave-vaisselle portatif et moulin à coudre. Lampes de table et au plafond. Tél.: 862-4573. 19-20

Maison de 4 1/2 pièces située rue Le Boisé, non chauffée, non éclairées, 450\$/mois. Libre 1er juillet 1992. Tél.: 862-6462. 20-21

Maison à louer au 121 Fraserville, Rivière-du-Loup. Libre immédiatement. Chauffée, non éclairée. Inf.: 862-1044. 20-21

Jeune couple désire louer maison de campagne ou petite ferme habitable à l'année, dans les environs de Rivière-du-Loup. Pour occupation immédiate ou 1er juillet 1992. Tél.: 867-5212. 20-21

Maison à louer au centre du village de Saint-Alexandre. Communiquer au 729, rue des Forges, tél.: 495-5550, le midi ou soir après 17h. 20-22

**CHALET 160**

A louer: Petite cabine meublée au bord de l'eau, située à l'Anse-au-Persil. Pour plus d'informations: 862-3823. 20-21

**LOCAUX COMMERCIAUX 200**

## Postez-nous votre "petite annonce"

Expédiez-nous le texte de votre annonce classée dans l'espace prévu avec le paiement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone inscrits lisiblement, ou déposez-les dans la boîte extérieure prévue à cet effet.

Texte: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Nombre de semaine: \_\_\_\_\_

POUR VOS ANNONCES 2 x 1 COL ET 3 x 1 COL INFORMEZ VOUS AU 862 1774

Paiement inclut:  VISA  MasterCard

Numéro de carte \_\_\_\_\_ EXPIRATION \_\_\_\_\_

Faire parvenir avant jeudi 15h00 au Saint-Laurent-L'Écho, 16, rue du Domaine, Rivière-du-Loup - G5R 2P5.



## COMMISSION SCOLAIRE DE RIVIERE-DU-LOUP

### APPEL D'OFFRES

#### Vente d'un terrain sis à l'intersection de la rue Frontenac et du boulevard Thériault à Rivière-du-Loup

La Commission scolaire de Rivière-du-Loup, propriétaire, demande des soumissions pour la vente d'un terrain vacant, zoné public de classe A2, sis à l'intersection de la rue Frontenac, côté nord, et du boulevard Thériault, côté est, à Rivière-du-Loup, dont les dimensions sont de 14 216,5 mètres carrés, terrain connu et désigné comme étant une partie des lots 211 et 212 du cadastre officiel de la ville de Fraserville, division d'enregistrement de Témiscouata.

Les acquéreurs intéressés pourront obtenir tous les renseignements et documents nécessaires pour soumissionner en s'adressant à Gilbert Perron, directeur du Service des ressources matérielles, 464, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup, téléphone (418) 862-8201, poste 266.

Les soumissions, pour être déclarées conformes, devront être faites sur le formulaire prévu à cette fin.

Toute offre d'achat devra être accompagnée d'une garantie de soumission égale ou supérieure à 10% du montant de la soumission sous forme de chèque visé à l'ordre du propriétaire ou de cautionnement de soumission valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au centre administratif de la Commission scolaire de Rivière-du-Loup jusqu'à 11 heures, heure en vigueur localement, le 25 mai 1992 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Le soumissionnaire retenu devra signer un contrat conforme à sa soumission dans les soixante (60) jours de la date d'acceptation et payer comptant le montant offert à cette même occasion.

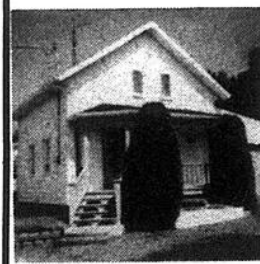
Cependant, la Commission scolaire pourra prolonger le délai avant la signature du contrat si elle doit obtenir au préalable des autorisations spéciales du gouvernement du Québec.

Le soumissionnaire aura deux (2) ans à la suite de la signature du contrat pour débiter une construction conforme au zonage actuel.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

Marcién Proulx  
Directeur général

## Idéal comme premier investissement MAISON À VENDRE Directement du propriétaire



Maison 1 1/2 étage, avec garage à même, rénover à neuf au complet, chauffage électrique et au bois (poêle à combustion lente), terrain aménagé de 66 x 68, comprenant un 2e garage. Située rue Deschênes est à Saint-Éphémère. Prix à discuter.

Tél.: 862-0936

## OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche d'un apprenti-mécanicien (diesel)

Pour compagnie établie à Rivière-du-Loup.

Emploi permanent. Poste disponible immédiatement.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Dossier N.F.  
16, rue du Domaine  
Rivière-du-Loup  
G5R 2P5

Grand local commercial, idéal pour bureau ou autres, 2e plancher, chauffé, rue Lafontaine, centre-ville. Tél.: 862-0475. 18-21

Espace commercial, bien situé, rue Lafontaine, 1,000 pi. ca. Chauffé, éclairé. Idéal pour bureau ou commerce. 1er juillet ou avant. Tél.: 862-8786. 19-20.92

## MAISONS 300

À vendre du propriétaire maison située près du centre hospitalier et des écoles, libre immédiatement, beaucoup d'inclus dans la vente. Tél.: 862-2107 ou 1-836-7816. 20-22

Maison avec petit lac inclus avec le terrain tout près de Rivière-du-Loup, 35 000\$. 2 terrains pour maison à bâtir, situés route de la Station à St-Modeste. Tél.: 867-2434 ou 862-6525. 18-23

Maison à vendre située 40 Jarvis, St-Ludger, près des écoles et de l'église. 3 chambres, sous-sol, entièrement isolée, plus garage. Finition extérieure clapboard de vinyle. Chauffage électrique et bois. Tél.: 862-6474. 18-21

À vendre bungalow au 237 Témiscouata avec 2 bachelors de 3 1/2 meublés, un 5 1/2 au rez-de-chaussée. Foyer, 2 chambres de bain, stores et lustres, tapis neufs, garage fini en salle de rangement. S'adresser au 867-4508. 19-20

Directement du propriétaire, située dans le Parc Cartier, coquette maison très éclairée. 3 chambres, beau terrain paysagé. Cause de vente: transfert. Tél.: 867-2098. 19-20

À vendre à moins de 10 minutes de Riv.-du-Loup, maison et hangar avec terrain 5,300 pi. ca. Le soir seulement, 867-2145, entre 19h et 20h. 19-20

Jumelé neuf à vendre, arrière du Centre d'achats de Rivière-du-Loup, 4 1/2, fenêtres P.V.C., isolation plancher béton. Inf.: 862-0053. 20-21-P.P.

A vendre ou à louer: Maison au 15 Témiscouata, libre 1er juillet 1992. A vendre: maison de chambres au 10 Laval (5 chambres) et au 35 Laval (4 chambres). Achetés sérieux seulement. Inf.: 862-6947-6249. 20-23

Maison chaleureuse avec vue sur le fleuve de par une serre 6 pieds x 26 pieds pour le propriétaire occupant. En plus, 2 autres logements donnent un revenu de 750\$/mois. Résidence différente idéale pour gens particuliers. Située au centre-ville dans une rue tranquille. S'adresser à Nicole Tardif, tél.: 867-1575. 20-21

## MAISONS MOBILES 310

À vendre: maison mobile 1974, 12' x 60', 5 1/2 pièces complètement rénovées. Laissons stores, rideaux plus cabanon 8' x 8'. Présentement située Cabano, possibilité de la déménager facilement. Tél.: jour: 862-2680 ou soir: 854-3473. 20-21

## CHALET 330

Notre-Dame-du-Portage: chalet meublé à vendre, 23' x 32', 1 1/2 étage, courtier s'abstenir, 35 000\$. Tél.: 1-514-585-9123, soir. 18-21

Chalet à vendre de construction récente 16x24, situé sur bord de lac à truites, accès privé. Terrain 100x190. Eau courante, fosse septique, champ d'épuration. Électricité, avec remise. Informations: 836-7665 ou 862-5675. 19-26-PP.

Chalet à vendre, 18 x 24 pieds environ, terrain 100 x 200 inclus, au bord du lac, avec quel 6 pieds large par 40 pieds de long. Aussi accepterait échange. Tél.: (418) 839-4121-6350. 20-23

## FERMES 350

À vendre ferme de 300 arpents env., culture céréales. Boisé. Maison plus garage, hangar, garage pour machinerie, porcherie, grange, 45 x 90. Tél.: 862-5964. 17-20

## TERRAINS 360

Terrain 300' x 400', source d'eau, vue sur le fleuve, rue du Plateau, Notre-Dame-du-Portage, 25 000\$. Tél.: (904) 760-2778. 18-23

À vendre: terrains boisés arpentés sur le bord du lac St-Hubert. 170 pi. de largeur par 260 pi. de profondeur. Disponibles immédiatement. Tél.: 862-1506 (repas). 19-20

Maintenant offert en vente, terrain 145 x 135 x 100 dans Saint-Patrice, offert avec tous les services. Inf.: 862-0053. 20-P.P.

## AUTOMOBILES 400

Dynasty 1988, 96,000 km., garantie 7 ans/115,000 km. Tempo 1988, 73,000 km., garantie 6 ans/100,000 km. Les 2 sont entièrement équipés. Tél.: heures des repas ou soir, 854-3744. 20-21

Chrysler 77, 4 portes, noire, 50 000 km, vrai millage, 5,000\$ ferme. Tél.: 862-3005. 18-19

Buick LeSabre 1978, très propre, moteur refait à neuf. Prix à discuter. Aubainel S'adresser à 862-5680. 19-20

Volkswagen Fox GL, 1988, air climatisé, 140,000 km, excellente condition, 3,750\$. Tél.: 867-2417. 19-20

Pontiac Parisienne 81, autom., 4 portes, carrosserie et mécanique en bonne condition. Faut voir! Prix à discuter. Tél.: 862-8786. 19-20

Mercury Tracer LS 1987, 4 portes, manuelle 5 vitesses, bien équipée, très propre, très bas prix, acheteur sérieux seulement. Tél.: 854-2986. 20-21

Plymouth Volary Premier, 1980, en bon état. Tél.: 862-9113, après 16h. 20-21

## CAMIONS 410

Éconoline 1987, bonne mécanique, en bon ordre, couleur grise, modèle F15. Tél.: 862-3731 après 17h. 18-21

Pick-up Chevrolet S-10 Tahoe, 1985, King Cab, 2RM, V-6, 2.8 litres, auto., 66 000 km. Tél.: 862-9620. 20-23

Pick-Up Dodge Ram 150, 1985, moteur 6 cylindres, transmission automatique, en parfait ordre. Tél. heure repas ou soirée: 862-1685. 20-21

A vendre: Pick-Up GMC 1978, 1 tonne, roues doubles, tout équipé, jamais sorti l'hiver avec campeur 10 pieds, poêle, chauffage, frigo, toilette, douche, 6 personnes. 5 995\$. Peut être vendu séparément. Inf.: Côté et Lavoie Enr.: 854-2026. 20-P.P.

## BÂTEAUX ET MOTEURS 420

Hors-bord avec moteur Johnson 40 forces. Bateau 15 x 5 x 2 pieds profond. Moteur refait à neuf, bateau de fibre refait à neuf, bleu/blanc. Comprend aussi 1 remorque pouvant accepter un bateau de 17 pieds. Prix non négociable. Le tout: 5,000\$. Raison de vente: Manque de temps pour en faire à mon goût. Téléphonnez uniquement si intéressé. Tél.: 867-2702. 20

## MOTOCYCLETTES 430

Moto Yamaha 400, 1982, 3 ans d'usage, bas kilométrage. Remise depuis 6 ans. Également veste (40) et gants de cuir, 2 casques. 800\$. Tél.: 876-2344. 20-23

Cyclomoteur Honda Aéro 50, rouge, 1987, moteur refait à neuf, parfaite condition. 550\$. Tél.: 862-2879. 20

## ROULOTTES ET TENTES-ROULOTTES 450

Roulotte Chamrock 1976, 19 pi., avec auvent, douche,

garde-robes spacieux, plusieurs armoires. Le tout très propre. Couche 6 personnes. 3 000\$ négociable. Tél.: après 16h30, 471-1755. 19-22

A vendre: Roulotte Hi-Lyte 1988, 26 pieds avec auvent, à l'état neuf, super spécial: 9,995\$. Inf.: Côté et Lavoie Enr.: 854-2026. 20-P.P.

A vendre: Roulotte Volounter 1968, 18 pieds, poêle avec fourneau, toilette, douche, frigo, 2 695\$. Inf.: Côté et Lavoie Enr.: 854-2026. 20-P.P.

A vendre: Roulotte Hi-Lo, pliante, 1974, poêle, frigo, chauffage, 2 595\$. Inf.: Côté et Lavoie Enr.: 854-2026. 20-P.P.

A vendre: Roulotte Holiday 24 pieds, 1973, poêle, frigo, chauffage, bain, douche. Inf.: Côté et Lavoie Enr.: 854-2026. 20-P.P.

A vendre: Roulotte Free Spirit 1976, 22 pieds, poêle, frigo, chauffage, douche. Inf.: Côté et Lavoie Enr.: 854-2026. 20-P.P.

Roulotte Gitan 1989, ultra légère, comme neuve, 16 pieds 2 pouces, 8,900\$. Tél.: 867-2815. 20-21

## MACHINERIE LOURDE ET AGRICOLE 460

Tracteur 184X 4 M.F., cab. chargeuse hydraulique et fourchette à palette. En très bonne condition. Tél.: (418) 739-3598 (Luceville), demandez Gilles. 20-23

Pompe à marées. Semoir no. 33 Massey-Ferguson. Épandeur Massey-Ferguson, 205 minots. 2 monte-balles 56 x 34 pieds. Presse à foin avec lance-balles Massey-Ferguson. Andonreuse Aly Idea. Plusieurs autres instruments. Tél.: 862-3823. 20-21

Je cherche des chiots pour adoption. J'rais acheter à domicile. Tél.: 856-5196. 20-23

## ANIMAUX 500

A vendre: Chiots pure race Berger Allemand, Céline, Ste-Hélène, Kam. Tél.: 492-9663. 20-21

Je cherche des chiots pour adoption. J'rais acheter à domicile. Tél.: 856-5196. 20-23

## AMEUBLEMENT 510

Fauteuil berçant avec tabouret, style colonial, à l'état de neuf, rouge et beige, 50\$. Tél.: 862-0494. 20

Lave-vaisselle C.G.E., très bonne condition, modèle encastré, prix raisonnable. Tél.: 862-18786. 19-20

3 sections murales en pin nouveaux (étagères, bibliothèque). 18-20

## PRODUITS AGRICOLES AUTRES 570

Foin de très bonne qualité, 1ère coupe. Tél.: 862-4144. 20-21

## DIVERS 580

À louer: fendeuse à bois pour ceux qui désire fendre ou faire fendre leur bois de chauffage. Je vous livre la fendeuse chez-vous. Tél.: 862-3005. 18-21

## À vendre ou à échanger

Cadillac 1975, 77,000 milles (vrai millage), blanc, 4 portes, H.T., mécanique et carrosserie A1, très propre. Prix: 5,000\$ négociable. 862-1890 (présentement à louer pour mariages et funérailles)

## OFFRE D'EMPLOI LES APPÂTS

Bas St-Laurent

867-5211

dont la principale vocation est la culture du ver de terre pour la pêche sportive recherche une équipe de cueilleurs(euses).

Possibilité de revenu à temps partiel très intéressant.

Pour informations, contactez Marcel. 867-5211

Égaliseur de son 24 bandes plus magnétophone à bobines marque Teac modèle X7 avec touche électronique. Le tout à prix d'aubaine. Tél.: 867-8758 ou 868-4143 (cellulaire). 19-20

A vendre: Lit double. Recherche une personne avec permis d'auto pour partager conduite automobile et dépenses lors d'un voyage en Gaspésie/Maritimes, vers le 15 juin prochain. Inf.: 867-1696. 20

Lit simple Craftmatic plus tête de lit, prix d'aubaine. Bicyclette pour garçon, 5 vitesses, 15\$. 2 pneus d'été P175-75R14, état de neuf, 40\$. Tél.: après 18h, 862-5274. 20

Bureau avec miroir, très propre, vendu pour cause de déménagement (manque d'espace). Tél.: 862-7891, après 18h et fin de semaine. 20-21

Bibliothèque murale, 3 sections, vitrée, fumée avec lumières, couleur amande, bar intégré, section T.V. Chaque section 72 x 31 pouces large. 400\$ le tout. Tél.: 862-2785. 20

Articles de sport Ensemble de golf droitier modèle Wilson 4300, 4 ans, bois 1 à 3, fer 3 à 9, P.W. et putter, bon état, 150\$. Tél.: 862-8786. 19-20

Bois et matériaux de construction Épinette rouge 2x5x12, 2x6x16, 2x7 et 2x8 pieds. Tél.: 493-2215. 19-20

Vêtements Surplus militaire Montréal: Chemise travail 3.50\$, pantalon travail 4.50\$, bottines travail 15\$, catalogue (envoyez 3\$, remboursement 1ère commande). Surplus militaire, 26, Notre-Dame, C.P. 243, Saint-Timothée, Québec, J0S 1X0. 18-21

Garde d'enfants Jeune femme avec expérience garderait chez-elle enfants de tout âge à la semaine et même les fins de semaine. Tél.: 862-2342, demandez Line. 18-20

Garderais des enfants à Saint-Antoine, à leur domicile, du lundi au vendredi. Références si désirées. Tél. le soir: 867-3389 (Thérèse). 20-24

Offres Hockey - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h. 19-20

Offres HOCKEY - exposition de cartes (achat - vente - échange) à l'école Chapais de St-Denis. Dimanche 31 mai de 9h à 12h.

AGENCE DE RENCONTRE  
TANDEM ENR. 527-B ave  
Leclerc, Dégoles. Strictement  
confidentiel. Ouvert du lundi  
au vendredi, de 13h à 20h.  
Pour rendez-vous: 853-3107.  
SPÉCIAL inscription pour  
dames: 20\$.  
18-21

GOUVERNEMENT: Subven-  
tions, prêts et programmes  
d'assistance (Canada & Qué-  
bec) pour petites entreprises,  
nouvelles ou existantes, pour  
tout renseignement: (514)  
937-2639. Ext.: 10.  
18-21

## LA NÉCROLOGIE

**SIROIS, Alphonse**  
Au Centre Hospitalier  
Régional du Grand-Portage  
le 30 avril 1992 est décédé  
à l'âge de 81 ans, Monsieur  
Alphonse Sirois époux de  
feue Dame Marie-Louise  
Malenfant, domicilié au  
101-A rue Principale à St-  
Honoré et autrefois de St-

Jean Port Joli. Le service et  
la sépulture ont eu lieu  
samedi le 2 mai 1992 en  
l'église de St-Honoré et de  
là au cimetière paroissial.  
La direction des funérailles  
a été confiée à la Réside-  
nce funéraire Gilles Ber-  
nier inc., au 226 rue  
Lafontaine à Rivière-  
du-Loup.

### SIROIS (Alphonse)



A l'hôpital de Rivière-du-  
Loup, le 30 avril 1992, à  
l'âge de 81 ans, est décédé  
M. Alphonse Sirois, époux  
de feu dame Louise Malen-  
fant. Il demeurait à St-  
Honoré, comté de Témis-  
couata. Il laisse dans le  
deuil ses enfants, gendres  
et belles-filles: Eglise (Jac-  
queline Paré), feu Brigitte  
(L.A. Caron), Launa (Noël  
Daris), Daniel (Kathleen  
Beaulieu), U.S.A., Geor-  
gette (Eugène Charest),  
Gaétane (Normand Desro-  
siers), Ginette (Régent  
Jutras), Adéme (Jane Mar-  
tin), U.S.A., Gaston  
(Réjeanne Parent), Claire  
(Gaétan St-Pierre), Jean-  
Paul (Claire Denis), U.S.A.,  
Jacinthe (Michel Brouil-  
lette), Lucie (René Beau-  
lieu), François (Nicole  
Almiras), U.S.A., Francine  
(Guy Toussignant), Hubert  
(Lina St-Laurent), Herman;  
ses frères: Willie (Philo-  
mène Beaulieu), Jean; ses  
42 petits-enfants et 7  
arrière-petits-enfants, ainsi  
que plusieurs neveux et  
nèces, cousins et cousines  
et amis (es). Qu'une mar-  
que de sympathie se tra-  
duise par un don au Centre  
Hospitalier du Grand-  
Portage, Rivière-du-Loup.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



Mme Aline Bourgoin  
Ouellet et les enfants  
Carole (Pierre Rivard),  
Réginald (Jacinthe Blier),  
Gilbert (Nicole Bélanger),  
Claire (Alexis Lagacé),  
André (Danielle Sain-  
don), Johanne (Jean-  
Claude Bertrand), Marie  
(Fernand Chassé), Anne  
et Danielle (Jacques  
Viel), et les petits-enfants  
Véronique, Pierre-Luc,  
Jessica, David, Lison,  
Joannie, Dave, Gene-  
viève, Yannick, Sébastien  
et Maxime remercient  
sincèrement tous les  
parents et amis qui leur  
ont témoigné des mar-  
ques de sympathie soit  
par offrandes de messes,  
affiliations de prières,  
dons, tributs floraux, visi-  
tes au salon ou assis-  
tance aux funérailles lors  
du décès de M. Alexan-  
dre Ouellet survenu le 11  
décembre 1991 à l'âge  
de 62 ans et 6 mois.  
Que tous trouvent ici  
l'expression de notre  
affectueuse reconnais-  
sance et considèrent ces  
remerciements comme  
personnels.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE



Mme Jeanne Voisine  
Nickner et ses enfants  
remercient sincèrement  
parents et amis qui leur  
ont témoigné des mar-  
ques de sympathie soit  
par offrandes de mes-  
ses, envois de fleurs,  
télégrammes, visites ou  
assistances aux funé-  
raires lors du décès de  
M. Philippe Nickner de  
Saint-Antoine, survenu  
le 24 mars dernier.

### MESSE ANNIVERSAIRE



Dimanche le 17  
mai 1992 en l'église  
de Sully, Ville Pohé-  
négamook, sera  
chantée une messe  
anniversaire à la  
mémoire de René  
Charest. Merci aux  
parents et aux amis  
(es) qui s'uniront à la  
famille pour cette  
célébration.

### MESSE ANNIVERSAIRE

Le dimanche 17 mai  
1992 à 9h30 a.m. en  
l'église de Saint-  
Patrice, sera célébrée  
une messe anniver-  
saire en mémoire de  
Venant Bastille, époux  
de Bernadette  
Beaulieu.  
Sincères remer-  
ciements aux parents et  
amis et à tous ceux qui  
par leur présence ou  
leurs prières s'uniront à  
la famille pour cette  
célébration.

### MESSE ANNIVERSAIRE RIVARD, Germaine



Chère maman,  
Un an déjà s'est  
écoulé, mais jamais tu  
ne disparaîtras de nos  
pensées. C'est donc à  
ta mémoire que sera  
célébrée une messe  
anniversaire samedi le  
16 mai 1992 à 20h en  
l'église de Sainte-  
Hélène Kam.  
Merci aux parents et  
amis qui se joindront à  
nous pour cette céle-  
bration.

### LEMELIN, Donald

Au Centre Hospitalier  
Régional du Grand-Portage  
le 28 avril est décédé à

l'âge de 61 ans, M. Donald  
Lemelin, époux de Dame  
Diane Bélanger, domicilié  
au 327 rue Principale, St-  
Antoine. Le service a été  
chanté en l'église de St-  
Antoine le 2 mai et l'inhu-  
mation au cimetière paroissial.  
La direction des funérailles  
a été confiée à la  
Maison Marc-André Rioux  
Ltée, 169, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup.

mai et l'inhumation au  
cimetière St-François-  
Xavier. La direction des  
funérailles a été confiée à la  
Maison Marc-André Rioux  
Ltée, 169, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup.

### MESSE ANNIVERSAIRE

Dimanche le 17 mai  
1992 à 11h en l'église  
de Saint-François-  
Xavier sera célébrée  
une messe anniver-  
saire en mémoire de  
madame Anne-Marie  
Maurais, épouse de feu  
Michel Parent.  
Sincères remer-  
ciements aux parents et  
amis et à tous ceux qui  
par leur présence ou  
leurs prières s'uniront à  
la famille pour cette  
célébration.

### BEAULIEU, Dame Armélie

Au Foyer Villa Maria, St-  
Antoine, le 30 avril 1992  
est décédée à l'âge de 88  
ans et 11 mois, Dame  
Armélie Beaulieu, épouse  
en première nocce de feu M.  
Frédéric Bernatchez et en  
seconde nocce de feu M.  
Pierre Lebel, domicilié au  
Foyer Villa Maria, autrefois  
de St-Arsène. Le service a  
été chanté en l'église de St-  
Arsène le 2 mai et l'inhu-  
mation au cimetière paroissial.  
La direction des funérailles  
a été confiée à la Maison  
Marc-André Rioux Ltée,  
169, rue Lafontaine,  
Rivière-du-Loup.

### REMERCIEMENTS DE SYMPATHIE ROY, Yvonne

Mesdames Berthe  
Roy, Jeanne Roy  
Hudon, René Roy ainsi  
que les membres de  
leur famille remercient  
sincèrement toutes les  
personnes qui leur ont  
témoigné de la sym-  
pathie lors du décès de  
Dame Yvonne Roy,  
survenu le 3 février  
1992, soit par offrandes  
de messes, cartes de  
sympathie, dons à diffé-  
rentes fondations ou  
assistance aux funé-  
raires.  
Veuillez considérer ces  
remerciements comme  
personnels.

### PELLETIER, Dame Michele

Au Centre Hospitalier  
Régional du Grand-Portage  
le 30 avril 1992 est décédée  
à l'âge de 34 ans et 6 mois,  
Dame Michèle Pelletier  
épouse de M. Yvan Pelle-  
tier, domiciliée au 2 rue J.  
Viel, Rivière-du-Loup. Le  
service a été chanté en  
l'église de St-Ludger le 4

### DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



### Vos conseillers:

Saint-Ephrane-Alcide Lebel-862-1858  
Saint-Antoine-Henri Côté-862-5450  
Cacouna-Pierre Bergeron-862-7095  
Isle-Verte-Roland Ouellet-898-2198  
St-Paul-de-la-Croix-Jos Ouellet-898-2503

### LES OFFRES D'EMPLOI

**Pour les Basques:**  
-2689891-Commis ven-  
deur de pièces possé-  
dant 1 an d'expérience  
dans le domaine de la  
machinerie agricole.  
**Pour le Témiscouata:**  
-2680507-Aide-cuisinier  
possédant cours de cui-  
sine et expérience si  
possible.  
**Pour Rivière-du-Loup  
et les environs:**  
-2679805-Représentant  
des ventes possédant  
un Sec. V ou équivalent  
et une automobile.  
-2688053-Serveur,  
expérience non néces-  
saire. Personne voulant  
apprendre.  
-2685306-Nettoyeur  
presseur possédant  
expérience de pré-  
férence.  
-2686732-Préposé aux  
comptes à recevoir pos-  
sédant DEC en techni-  
ques adm., 3 ans  
d'expérience dans un  
poste similaire, bilingue  
et posséder l'art de  
négocier.  
-2674578-Cuisinier pos-  
sédant cours de cuisine  
et expérience si  
possible.  
-2692735-Programmeur  
possédant 2 ans  
d'expérience en pro-  
grammation et connais-  
sance des programmes  
"Clipper" et "D-Base".  
-2689466-Technicien  
ambulancier possédant  
carte d'ambulancier et  
carte R.C.R.  
-2691152-Commis ven-  
deur possédant Sec. V,  
expérience en coiffure  
ou en esthétique, expé-  
rience dans la vente et  
une présentation

soignée.  
2688796-Commis-  
vendeur de bijoux pos-  
sédant expérience dans  
la vente.  
-2683629-Archiviste  
médical possédant DEC  
en archives médicales  
et expérience de pré-  
férence.  
-2681252-Représentant  
en services financiers  
possédant un Sec. V et  
une automobile.  
-2605879-Famille de  
garde pour le quartier  
St-François.  
-2689336-Cuisinier pos-  
sédant cours de cuisine  
et 2 ans d'expérience  
dans le domaine. Heu-  
res coupées.  
-2687938-Cuisinier pos-  
sédant un peu d'expé-  
rience en cuisini-  
er.  
Emploi pour une du-  
rée de 3 mois avec possi-  
bilité de permanence.  
-2691348-Soudeur pos-  
sédant 2 à 3 ans d'expé-  
rience en soudure et  
aptitude dans la fabri-  
cation de pièces.  
La prochaine séance  
d'information du Club  
de recherche d'emploi  
se tiendra le 14 mai  
1992 à 13:30 heures, au  
176, rue Lafontaine,  
Bureau 300, Rivière-du-  
Loup. Pour inscription,  
composer le 867-8685.  
Pour de plus amples  
renseignements, veuil-  
lez communiquer avec  
votre centre d'emploi du  
Canada, 298, boul. Thé-  
riault, Rivière-du-Loup,  
aux numéros de télé-  
phone suivants:  
862-9510 ou  
1-800-463-1255.

## VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP

### APPEL D'OFFRES

**PROJET:**  
Réalisation de travaux de captage et de  
traitement au site d'enfouissement  
sanitaire.

**PROPRIÉTAIRE:**  
Ville de Rivière-du-Loup  
65, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 37  
Rivière-du-Loup (Québec)  
G5R 3Y7

**INGÉNIEURS:**  
Serrener Consultation Inc.  
360, Chemin St-Roch Nord  
Rock-Forest (Québec)  
J1N 2T3

La Ville de Rivière-du-Loup désire rece-  
voir des offres pour la réalisation de tra-  
vaux de construction d'un réseau de  
drains de captage, d'un poste de pom-  
page et d'une station de traitement des  
eaux de lixiviation à son lieu d'enfouis-  
sement localisé au nord de la route 132,  
sur les lots no. 36 à 40 du rang 1 du  
cadastre officiel de la paroisse de  
Cacouna.

Les travaux comprennent, sans s'y  
limiter:

- les travaux d'excavation, la fourniture  
et la pose de drains de captage du lixi-  
viat sous la couche de déchets et sur  
une partie de la périphérie du lieu  
d'enfouissement, ainsi que les condui-  
tes de raccordement;
- la construction d'un poste de pom-  
page du lixiviat et les conduites de  
refoulement;
- la construction d'un système d'étangs  
de traitement incluant décapage du  
sol organique, travaux d'excavation et  
de remblais, la construction d'unités  
de filtration Médiaflex<sup>MC</sup>, les condui-  
tes de transfert, puits de pompage,  
regards et accessoires, et l'aménage-  
ment du site;
- la fourniture et l'installation de 3 aéra-  
teurs flottants de 5 HP, contrôles et  
travaux d'électricité.

Les documents de soumission sont dis-  
ponibles aux Services techniques de la  
Ville de Rivière-du-Loup, situé au 553,  
rue Lafontaine, C.P. 37, Rivière-du-  
Loup (Québec) G5R 3Y7, Tél.: (418)  
862-2121 à l'attention de Monsieur  
Jean-Yves Bourgoin, ing.

Ces documents peuvent être consultés  
au même endroit. Le prix des docu-  
ments de soumission est de 100\$ (toutes  
taxes incluses), non remboursable,  
par chèque visé ou mandat payable à  
la Ville de Rivière-du-Loup.

Les soumissions devront nous parve-  
nir au plus tard le vendredi 12 juin 1992  
à 15h et être adressées à l'adresse sui-  
vante: Ville de Rivière-du-Loup, hôtel  
de ville, 65, rue Hôtel-de-Ville, C.P. 37,  
Rivière-du-Loup (Québec) à l'attention  
de Monsieur Georges Deschênes, greffier,  
et elles seront ouvertes immédia-  
tement.

Toutes les soumissions doivent être  
reçues en ce lieu, avant l'heure et la  
date d'ouverture mentionnées.

Une garantie de soumission au mon-  
tant de 10% du montant total de la sou-  
mission doit accompagner la soumission,  
sous forme de chèque visé  
tiré sur une institution bancaire faisant  
affaires au Québec ou un cautionne-  
ment de soumission.

La Ville de Rivière-du-Loup ne  
s'engage à accepter ni la plus basse ni  
aucune des soumissions reçues.

Pour tout renseignement supplémen-  
taire, communiquez avec Monsieur  
Jacques Poulin, ing., Serrener Consul-  
tation Inc., au (819) 864-6877.

Jean-Yves Bourgoin, ing.  
Directeur du Service technique  
Ville de Rivière-du-Loup

### APPEL D'OFFRES

**Projet:**  
Transformation de l'école Hudon-  
Ferland à St-Alexandre, Kamouraska.

**Propriétaire:**  
Commission scolaire Jean-Chapais  
325, Chapleau  
St-Pascal, Cté Kamouraska  
GOL 3YO

**Architectes:**  
Charles Casgrain et Alfred Pelletier,  
Architectes  
46, rue de la Cour - C.P. 275  
Rivière-du-Loup  
G5R 3Y8

**Ingénieur méc./électricité:**  
Michel Gagnon, ingénieur-conseil  
68, rue Principale  
St-Antoine, Qc.  
GOL 2JO

La Commission Jean-Chapais, proprié-  
taire, demande des soumissions pour  
la transformation de l'école Hudon-  
Ferland à St-Alexandre, Cté  
Kamouraska.

Les plans, devis, documents contrac-  
tuels et autres renseignements pour-  
ront être obtenus au bureau de  
l'Architecte contre un dépôt de cent dol-  
lars (100.00\$) qui sera remboursé au  
soumissionnaire s'il remet les plans et  
devis en bon état, dans les trente (30)  
jours qui suivent l'ouverture des sou-  
missions.

Les soumissions dans des enveloppes  
cachetées et adressées au soussigné,  
seront reçues à la Commission scolaire  
Jean-Chapais, sise au 325, Chapleau  
à St-Pascal jusqu'à 14h00 heures,  
heure en vigueur localement, le  
deuxième jour du mois de juin 1992  
pour être ouvertes publiquement au  
même endroit, le même jour et à la  
même heure.

Les soumissions devront être accom-  
pagnées d'un chèque visé au montant  
de vingt-cinq mille dollars (25.000.00\$)  
à l'ordre du propriétaire à la Commis-  
sion scolaire Jean-Chapais, ou d'un  
cautionnement de soumission, établi au  
même montant, valide pour une  
période de quarante-cinq (45) jours de  
la date d'ouverture des soumissions.  
Cette garantie de soumission devra  
être échangée à la signature du con-  
trat pour une garantie d'exécution et  
une garantie des obligations pour  
gages, matériaux et services. Lorsque  
ces garanties sont sous forme de cau-  
tionnement, le montant de chacune  
d'elles correspond à 50% du prix du  
contrat et lorsqu'elles sont sous forme  
de chèque visé, le montant de chacune  
d'elles correspond à 10% du prix du  
contrat.

Seules seront considérées aux fins  
d'octroi du contrat, les soumissions des  
entrepreneurs ayant leur principale  
place d'affaires au Québec et détenant  
la licence requise en vertu de la Loi sur  
la qualification professionnelle des  
entrepreneurs de construction (L.R.Q.,  
c.Q-1).

Les entrepreneurs soumissionnaires  
sont responsables du choix des sous-  
traitants, tant pour leur solvabilité que  
pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être  
faites conformément aux dispositions du  
Règlement sur les contrats de construc-  
tion des immeubles des commissions  
scolaires en vigueur depuis le 16 août  
1990.

Le propriétaire ne s'engage à accepter  
aucune des soumissions reçues.

M. Arthur Bouchard,  
Directeur général  
Commission scolaire Jean-Chapais

*Elz Beaulieu & Fils Inc.*

Marbre, granit

- Canadien
- Américain
- Européen

Statues en  
marbre d'Italie

SAINTE-HÉLÈNE, CTÉ KAM.

Atelier: 492-3132      Résidence: 492-2664

REPRÉSENTANTS:

RIVIÈRE-DU-LOUP  
André Dubé ..... 862-7169

CACOUNA  
Jean-Eudes Pelletier . 862-9072

# LE T ÉLÉ-HORAIRE



## Mercredi le 13

07.15 Crois seulement  
07.30 Jumeau, jumelle  
08.00 S.R.C. bonjour  
09.00 Les anges du matin  
10.00 La cuisine des anges  
10.15 Pacha et les chats  
10.30 Calimero  
11.00 Félix et Ciboulette  
11.15 Grisul le petit dragon  
11.29 A plein temps  
12.00 L'édition magazine  
13.30 Les démons du midi  
13.30 D'une série à l'autre  
14.30 Le temps de vivre  
15.30 Les schtroumpfs  
16.00 Kim & clip  
16.29 Les Barton  
17.00 Les détecteurs de mensonges  
17.30 Québec ce soir  
18.30 Plus  
18.59 Marilyn  
19.31 La soirée du hockey Molson  
22.00 Téléjournal  
22.24 Le point  
22.44 La météo  
22.49 Les nouvelles du sport  
23.05 Cinéma: La mort en direct

## Jeudi le 14

07.15 Crois seulement  
07.30 Jumeau, jumelle  
08.00 S.R.C. bonjour  
09.00 Les anges du matin  
10.00 La cuisine des anges  
10.15 Pacha et les chats  
10.30 Calimero  
11.00 Félix et Ciboulette  
11.15 Madame Pepperpote  
11.29 Maritimes en direct  
12.00 L'édition magazine  
12.30 Les démons du midi  
13.30 D'une série à l'autre  
14.30 Dallas  
15.30 Les schtroumpfs  
16.00 Kim & clip  
16.29 Les Barton  
17.00 Les détecteurs de mensonges  
17.30 Québec ce soir  
18.30 Plus  
18.59 Marilyn  
19.29 Ma maison  
20.00 Grands films: Kaléidoscope  
22.00 Téléjournal  
22.24 Le point  
23.02 Météo  
23.07 Nouvelles du sport  
23.23 Cinéma: Un crime dans la tête

## Vendredi le 15

07.15 Crois seulement  
07.30 Jumeau, jumelle  
08.00 S.R.C. bonjour  
09.00 Les anges du matin  
10.15 Pacha et les chats  
10.30 Calimero  
11.00 Félix et Ciboulette  
11.15 Madame Pepperpote  
11.29 De village en village  
12.00 L'édition magazine  
12.30 Les démons du midi  
13.30 D'une série à l'autre  
14.30 Dallas  
15.30 Les schtroumpfs  
16.00 Kim & clip  
16.29 Les débrouillards  
17.00 Les détecteurs de mensonges  
17.30 Québec ce soir  
18.30 Plus  
18.59 Comment ça va?  
19.29 La soirée du hockey Molson  
22.00 Téléjournal  
22.24 Le point  
22.44 La météo  
22.49 Sport  
23.05 Cinéma: Crimes du cœur

## Samedi le 16

07.30 Les oursins volants  
07.56 Nouvelles aventures de Winnie l'Ourson  
08.20 Tic & tac les rangers du risque  
08.46 Looping

09.40 La bande à Picsou  
10.07 Tiny toons  
10.31 Sous le signe des moustiquaires  
11.00 Les héros du samedi  
12.00 La semaine parlementaire à Ottawa  
12.30 La semaine à l'assemblée nationale  
13.00 Ciné-famille  
14.59 L'univers des sports  
16.29 Génies en herbe  
17.00 La bande des six  
18.00 Téléjournal  
18.10 L'envers de la médaille  
19.00 Juste pour rire  
20.00 Spéciaux variétés  
21.00 Spécial du 35e  
22.00 Téléjournal et météo  
22.21 Nouvelles du sport  
23.09 Télé-sélection: Robert et Robert

## Dimanche le 17

07.30 P'tit monstre  
07.57 Anne... la maison aux pignons verts  
08.27 Il était une fois les Amériques  
08.59 La bande à Ovide  
09.15 Manigances  
09.45 Parcelles de soleil  
10.00 Le jour du Seigneur  
11.00 Aujourd'hui dimanche  
12.05 La semaine verte  
13.00 Second regard  
14.00 Le baseball Labatt  
16.29 Films non-prévus  
17.00 Regards sur la nature  
17.30 Les inventions de la vie  
18.00 Le téléjournal  
18.12 Découverte  
19.00 On aura tout vu  
19.30 Les informations  
19.31 La soirée du hockey Molson  
22.00 Téléjournal  
22.20 Scully rencontre  
23.00 Les nouvelles du sport  
23.17 Autosport Molson

## Lundi le 18

07.45 Crois seulement  
08.00 Jumeau, jumelle  
08.30 Émissions jeunesse  
09.00 Les anges du matin  
10.00 La cuisine des anges  
10.15 Pacha et les chats  
10.30 Calimero  
11.00 Félix et Ciboulette  
11.15 Madame Pepperpote  
11.29 A plein temps  
12.00 Édition magazine  
12.30 Les démons du midi  
13.30 Le palanquin des larmes  
15.30 Les schtroumpfs  
16.00 Kim & clip  
16.30 Bêtes pas bêtes +

17.00 Les détecteurs de mensonges  
17.30 Québec ce soir  
18.00 Plus  
18.30 Le supplément  
18.59 Marilyn  
19.29 Des jardins d'aujourd'hui  
20.00 L'or et le papier  
22.00 Le téléjournal  
22.24 Le point  
23.02 La météo  
23.07 Nouvelles du sport  
23.22 La politique fédérale  
23.29 La politique provinciale  
23.37 Cinéma: Merci M. Robertson

## Mardi le 19

07.15 Crois seulement  
07.30 Jumeau, jumelle  
08.00 S.R.C. bonjour  
09.00 Les anges du matin  
10.00 La cuisine des anges  
10.15 Pacha et les chats  
10.30 Calimero  
11.00 Félix et Ciboulette  
11.15 Madame Pepperpote  
11.29 A plein temps  
12.00 L'édition magazine  
12.30 Les démons du midi  
13.30 D'une série à l'autre  
14.30 Dallas  
15.30 Les schtroumpfs  
16.00 Kim & clip  
16.29 Les Barton

17.00 Les détecteurs de mensonges  
17.30 Québec ce soir  
18.30 Plus  
18.59 Marilyn  
19.31 La soirée du hockey Molson  
22.00 Le téléjournal  
22.24 Le point  
22.44 La météo  
22.49 Nouvelles du sport  
23.05 Cinéma: Niagara



## Mercredi le 13

06.00 Au centuple  
06.30 Salut bonjour  
09.00 Gilles Lapointe M.D.  
09.45 Des mots pour le dire  
10.30 Aimer  
11.00 Bon appétit  
11.30 La vie chez-nous  
11.45 Mongrain de sel  
12.16 Le TVA régional  
12.24 Mongrain de sel  
13.30 Pour l'amour du risque  
14.30 Justice pour tous  
15.00 Santa Barbara  
15.30 Top modèles  
16.00 Claire Lamarche  
17.00 De bonne humeur  
18.00 TVA-édition 18h  
18.30 Jeopardy  
19.00 L'heure juste  
19.30 Cinéma: Soul Man  
21.30 Alfred Hitchcock présente  
22.00 Ad Lib  
23.00 Le TVA édition réseau  
23.30 Les sports  
23.50 Loto-Québec  
00.00 Des mots pour le dire

## Jeudi le 14

06.00 Au centuple  
06.30 Salut bonjour  
09.00 Gilles Lapointe M.D.  
09.45 Des mots pour le dire  
10.30 Aimer  
11.00 Bon appétit  
11.30 La vie chez-nous  
11.45 Mongrain de sel  
12.16 Le TVA  
12.24 Mongrain de sel  
13.30 Les héritiers du rêve  
14.30 Justice pour tous  
15.00 Santa Barbara  
15.30 Top modèles  
16.00 Claire Lamarche  
17.00 De bonne humeur  
18.00 TVA-édition 18h00  
18.30 Jeopardy  
19.00 L'arc-en-ciel des amours  
20.30 La vie en couleur  
21.00 Claire Lamarche  
22.00 Ad lib  
23.00 TVA édition réseau  
23.30 Les sports  
23.50 Loto-Québec  
00.00 Des mots pour le dire

## Vendredi le 15

06.00 Au centuple  
06.30 Salut bonjour  
09.00 Gilles Lapointe M.D.  
09.45 Des mots pour le dire  
10.30 Aimer  
11.00 Bon appétit  
11.30 La vie chez-nous  
11.45 Mongrain de sel  
12.16 Le TVA  
12.24 Mongrain de sel  
13.30 Les héritiers du rêve  
14.30 Justice pour tous  
15.00 Santa Barbara  
15.30 Top modèles  
16.00 Campus  
17.00 De bonne humeur  
18.00 TVA édition 18h  
18.30 Jeopardy  
19.00 9-1-1  
20.00 Ciné-enquête: La femme oubliée  
22.00 Ad Lib  
23.00 Le TVA édition réseau  
23.30 Les sports  
23.50 Loto-Québec  
00.00 Des mots pour le dire

## Samedi le 16

08.30 Ma petite pouliche  
09.00 Le club des branchés  
09.30 Bucky O'Hare  
10.00 Tortues Ninja  
10.30 G.I. Joe  
11.00 Le championnat des champions  
12.00 Ciné-maximum:

Conan le destructeur  
14.00 Ciné-maximum: Malone, un tueur en enfer  
16.00 Barcelone 92  
16.30 Justice pour tous  
17.00 Vidéo rock détente  
17.30 Jeopardy  
18.00 TVA-édition 18h  
18.30 Dr Doogie  
19.00 Top musique  
20.00 Ciné-extra: Profession génie  
22.00 Ad Lib  
23.00 TVA édition réseau/Sports  
23.40 Loto-Québec  
23.50 Ciné-lune: Furie

## Dimanche le 17

09.00 Kissy fur/Kwicky koala  
09.30 Vision mondiale  
10.30 Le monde à venir  
11.00 Sans détour  
11.30 Le supplément  
12.00 Ciné-maximum: La vie à quel prix  
14.00 Ann Jillian  
16.00 Top musique  
17.00 Charivari élite  
17.30 Si j'avais su  
18.00 L'événement  
19.00 Drôle de vidéo  
19.30 Rira bien  
20.00 Cinéma: L'aviateur  
22.00 Journal intime  
23.00 Le TVA/sports  
23.30 Vision mondiale

## Lundi le 18

06.30 Au Centuple  
07.00 Ciné-matin: Jerry la grande gueule  
09.00 Gilles Lapointe M.D.  
09.45 Des mots pour le dire  
10.30 Aimer  
11.00 Bon appétit  
11.30 Cinéma: Iceman  
13.30 Sous le signe du faucon  
14.30 Justice pour tous  
15.00 Santa Barbara  
15.30 Top modèles  
16.00 Claire Lamarche  
17.00 De bonne humeur  
18.00 TVA-édition 18h00  
18.30 Jeopardy  
19.00 Les héritiers du rêve  
20.00 Cinéma: Infidélité  
22.00 Miami  
23.00 Le TVA-édition réseau  
23.30 Les sports  
23.50 Loto-Québec  
00.00 Des mots pour le dire

## Mardi le 19

06.00 Au centuple  
06.30 Salut bonjour  
09.00 Gilles Lapointe M.D.  
09.45 Des mots pour le dire  
10.30 Aimer  
11.00 Bon appétit  
11.30 La vie chez-nous  
11.45 Mongrain de sel  
12.16 Le TVA  
12.24 Mongrain de sel  
13.30 Sous le signe du faucon  
14.30 Justice pour tous  
15.00 Santa Barbara  
15.30 Top modèles  
16.00 Claire Lamarche  
17.00 De bonne humeur  
18.00 Le TVA-édition 18 heures  
18.30 Jeopardy  
19.00 L'arc-en-ciel des amours  
20.30 Loto-Quiz  
21.00 Le match de la vie  
22.00 Ad Lib  
23.00 Le TVA  
23.30 Les sports  
23.50 Loto-Québec  
00.00 Des mots pour le dire



## Mercredi le 13

12.00 Les Pierrafeu  
12.30 Cinéma: L'homme de Kentucky  
14.30 De toutes les couleurs  
15.30 La fourchette d'aujourd'hui  
16.00 Entre vous et moi  
17.00 Le grand journal  
18.00 La roue chanceuse  
18.30 Coup de foudre  
19.00 24/24  
19.30 S.O.S. consommation  
20.00 Cinéma: Quinn enquête  
22.00 Le grand journal  
22.30 Sports Plus  
23.30 Passion plein air  
00.00 Cinéma: Les hors-la-loi  
02.00 Les rues de San Francisco

## Jeudi le 14

12.00 Les Pierrafeu  
12.30 Cinéma: Fran  
14.30 De toutes les couleurs  
15.30 La fourchette d'aujourd'hui  
16.00 Entre vous et moi  
17.00 Le grand journal  
18.00 La roue chanceuse  
18.30 Coup de foudre  
19.00 Recherché  
20.00 Cinéma: Bates motel  
22.00 Le grand journal  
23.00 Sports plus  
23.30 Automobile 92  
00.00 Cinéma: L'arme à l'oeil

## Vendredi le 15

12.00 Les Pierrafeu  
12.30 Cinéma: À fond la caisse shérif  
14.30 De toutes les couleurs  
15.30 La fourchette d'aujourd'hui  
16.00 Entre vous et moi  
17.00 Le grand journal  
18.00 La roue chanceuse  
18.30 Coup de foudre  
19.00 Urgences  
20.00 Cinéma: La pie voleuse  
22.00 Le grand journal  
23.30 Coup de soleil  
00.00 Cinéma: Paris brûle-t-il?

## Samedi le 16

14.30 Automobile 92  
15.00 Cinéma: Barnum  
17.00 Passion plein air  
17.30 Le Grand journal  
18.00 La roue chanceuse  
18.30 Les Simpson  
19.00 Elle écrit au meurtre  
20.00 Cinéma: Superman I  
23.00 Le grand journal/Sports  
23.30 Bleu nuit: Screen test  
01.00 Super sexy

## Dimanche le 17

14.00 Passeport Floride  
14.30 Coup de soleil  
15.00 Cinéma: Recherche Susan désespérément  
17.00 Flash modes  
17.30 Le grand journal  
18.00 Services secrets  
19.00 Caméra 92  
20.00 Cinéma: Highlander  
22.30 Grand journal  
23.00 Sports plus week-end  
23.30 Passeport Floride  
00.00 Cinéma: Commando Cobra  
01.30 Macgyver

## Lundi le 18

12.00 Les Pierrafeu  
12.30 Cinéma: Les sorcières  
14.30 De toutes les couleurs  
15.30 La fourchette d'aujourd'hui  
16.00 Entre vous et moi  
17.00 Bugs Bunny  
17.30 Le grand journal  
18.00 La roue chanceuse  
18.30 Zizanie  
19.00 Dossiers mystères  
20.00 Cinéma: Johnnie Mae Gibson  
22.00 Le grand journal  
23.30 Sports plus  
23.30 Cinéma: Spécial police  
01.30 La femme bionique

## Mardi le 19

12.00 Les Pierrafeu  
12.30 Cinéma: L'allée sanglante  
14.30 De toutes les couleurs  
15.30 La fourchette d'aujourd'hui  
16.00 Entre vous et moi  
17.00 Le grand journal  
18.00 La roue chanceuse  
18.30 Coup de foudre  
19.00 24/24  
19.30 S.O.S. consommation  
20.00 Cinéma: Quinn enquête  
22.00 Le grand journal  
22.30 Sports Plus  
23.30 Passion plein air  
00.00 Cinéma: Les hors-la-loi  
02.00 Les rues de San Francisco



## Mercredi le 13

09.00 Pause musicale  
10.00 Vidéoactivité  
10.30 Marché aux images

11.00 Pause musicale  
12.00 Pause musicale  
13.00 Québec school telecasts  
13.30 Québec school telecasts  
14.00 La période de questions  
15.00 Marché aux images  
15.30 Points de vue  
16.30 Sinbad le marin  
17.00 Robin et Stella  
17.30 Club des 100 watts  
18.00 Passe-partout  
18.30 Téléservice  
19.30 Fous de la pub  
20.00 Consommation  
21.00 Visa Santé  
22.00 Omni science  
22.30 Téléservice  
23.30 La période de questions

## Jeudi le 14

09.00 Pause musicale  
09.30 Pause musicale  
10.00 Pause musicale  
10.30 Marché aux images  
11.00 Pause musicale  
12.00 Pause musicale  
13.00 Québec school telecasts  
13.30 Québec school telecasts  
14.00 La période de questions  
15.00 Marché aux images  
15.30 Ordy  
16.00 Degrassi  
16.30 Sinbad le marin  
17.00 Catimini  
17.30 Le club des 100 watts  
18.00 Passe-partout  
18.30 Téléservice  
19.30 Questions d'argent  
20.00 Le monde en mouvement  
21.00 Points de vue  
22.00 Québec en affaires  
22.30 Téléservice  
23.30 Les groupes parlementaires  
23.35 La période de questions

## Vendredi le 15

09.00 Tout un monde à suivre  
09.30 Pause musicale  
10.30 Pause musicale  
11.30 Pause musicale  
12.30 Pause musicale  
13.00 Québec school telecasts  
13.30 Québec school telecasts  
14.00 La période de questions  
15.00 Pause musicale  
15.30 Pour quelle victoire  
16.30 Sinbad le marin  
17.00 Robin et Stella  
17.30 Le club des 100 watts  
18.00 Passe-partout  
18.30 Téléservice  
19.30 Graffiti  
20.00 Droit de parole  
21.00 Racines  
22.00 Parler pour parler  
23.00 Téléservice

## Samedi le 16

09.00 Pause musicale  
10.00 Pause musicale  
11.00 Pause musicale  
12.00 Pause musicale  
13.00 Consommation  
14.00 L'observateur  
14.30 Profession prof  
15.00 Rideau  
16.30 Vie sauvage  
17.30 Charlie Brown  
18.00 Ordy  
18.30 Omni science  
19.00 Le clap  
19.30 Médecine approuvée  
20.00 Parler pour parler  
21.00 Ciné-cinéma: Salaam Bombay  
23.00 Cinéma sans frontières: Inspecteur Lavardin

## Dimanche le 17

09.00 Pause musicale  
10.00 Pause musicale  
11.00 Pause musicale  
12.00 C'est la vie  
13.00 Visa Santé  
14.00 Cinéma de Paris  
16.00 Questions d'argent  
16.30 Nord-Sud  
17.00 Feu vert  
17.30 Graffiti  
18.00 Degrassi  
18.30 Le clap  
19.00 Les liens du sang  
20.00 Fous de la pub  
20.30 Nouvelles à l'écran  
21.00 Cinémotions  
22.40 Cinéma Hollywood: La colline de l'adieu

## Lundi le 18

09.00 Pause musicale  
10.00 Pause musicale

11.00 Pause musicale  
12.00 Pause musicale  
13.00 Québec school telecasts  
13.30 Québec school telecasts  
14.00 Pause musicale  
14.30 Pause musicale  
15.30 Droit de parole  
16.30 Sinbad le marin  
17.00 Robin et Stella  
17.30 Le club des 100 watts  
18.00 Passe-partout  
18.30 Téléservice  
19.30 Québec en affaires  
20.00 L'univers des bébés animaux  
21.00 Nord-sud  
21.30 L'observateur  
22.00 Médecine approuvée  
22.30 Téléservice  
23.30 Tout un monde à suivre

## Mardi le 19

## HORAIRE DU CANAL 11 Le Câble de Rivière-du-Loup Semaine du 13 au 19 mai '92

### MERCREDI LE 13 MAI:

13.45 Le succès de A à Z #33  
14.00 La grammaire expliquée #33  
15.00 Jazz Café # 33  
15.30 L'astrologie #18  
15.45 Cette semaine #33  
16.45 J'ai lu pour vous #18  
17.15 Visages de l'événement #33  
17.30 Quel bon vent vous amène #1  
18.00 Naturopathie d'aujourd'hui #18  
18.30 La mondialisation des marchés #9  
19.00 Notre église nous raconte #18  
19.15 La messe  
20.00 Sur la place #40  
20.30 Rendez-vous Country #18  
21.00 L'aquarelle #1

### JEUDI LE 14 MAI:

13.45 Visages de l'événement #33  
14.00 Quel bon vent vous amène #1  
14.30 Naturopathie d'aujourd'hui #18  
15.00 La mondialisation des marchés #9  
15.30 Notre église nous raconte #178  
15.45 Sur la place #40  
16.15 Rendez-vous Country #18  
16.45 Dessin et peinture #18  
17.15 L'astrologie #18  
17.30 Parlons diabète #18  
18.00 Cette semaine #33  
19.00 Le succès de A à Z #33  
19.15 La messe  
20.00 La mondialisation des marchés #9  
20.30 Quel bon vent vous amène #1  
21.30 Jazz Café #33

### VENREDI LE 15 MAI:

13.45 L'astrologie #18  
14.00 Parlons diabète #18  
14.30 Cette semaine #33  
15.30 Le succès de A à Z #33  
15.45 La mondialisation des marchés #9  
16.15 Quel bon vent vous amène #2  
16.45 Jazz Café #33  
17.15 Notre église nous raconte #18  
17.30 J'ai lu pour vous #18  
18.00 Dessin et peinture #18  
18.30 Sur la place #40  
19.00 Visages de l'événement #33  
19.15 La messe  
20.00 Quel bon vent vous amène #1  
20.30 Naturopathie d'aujourd'hui #18  
21.00 Parlons diabète #18

### SAMEDI LE 9 MAI:

16.15 L'astrologie #18  
16.30 Cette semaine plus #18  
17.30 La mondialisation des marchés #9  
18.00 J'ai lu pour vous #18  
18.30 L'aquarelle #1  
19.00 Jazz Café #33  
19.30 La messe

### DIMANCHE LE 17 MAI:

09.30 La messe  
13.15 Notre église nous raconte #18  
13.30 Pleins feux: Motocross intérieur 1991  
15.30 Quel bon vent vous amène #1  
16.00 La grammaire expliquée #33  
17.00 Pleins feux: Motocross intérieur 1991  
19.00 Cette semaine Plus #18  
20.00 Rendez-vous Country #18

### LUNDI LE 18 MAI:

13.45 Pleins feux: Motocross intérieur 1991  
15.45 Cette semaine Plus #18  
16.45 Rendez-vous Country #18  
17.15 Pleins feux:  
19.15 La messe  
20.00 Conseil scolaire du 12 mai

### MARDI LE 19 MAI:

13.45 Notre église nous raconte #18  
14.00 J'ai lu pour vous #18  
14.30 Dessin et peinture #18  
15.00 Sur la place #40  
15.30 Visages de l'événement #33  
15.45 Quel bon vent vous amène #1  
16.15 Naturopathie d'aujourd'hui #18  
16.45 Parlons diabète #19  
17.15 Le succès de A à Z #34  
17.30 La grammaire expliquée #34  
18.30 Jazz Café #34  
19.00 L'astrologie #19  
19.15 La messe  
20.00 Cette semaine #34  
21.00 J'ai lu pour vous #19

**TABAC ou SANTÉ**  
choisissez.

LE DÉPARTEMENT DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE ET VOTRE JOURNAL

## Un 2e Salon de quilles pour Rivière-du-Loup



(PHOTO GILLES LEBEL)

Mme Maryse Lévesque et M. Eric Fitzback propriétaires et M. Dave Harvey, directeur administratif chez Mendès, lors de la conférence de presse.



La salle de 14 allées sera équipée du système "Mendes Futura".

Le Quillorama 2000 Inc., un complexe devant être en opération le 15 juillet prochain 'devrait susciter l'envie de tous les quilleurs et quilleuses de la région, puisqu'ils auront accès à l'un des Salons de quilles des plus modernes au Canada.' C'est en ces termes que M. Dave Harvey, directeur administratif à la compagnie Mendès, a présenté à la presse et aux dignitaires présents, le projet du nouveau Salon de Quilles qui sera aménagé au 646 Lafontaine, dans l'ancien local de Meubles Fitzback.

PAR GILLES LEBEL

Représentant un investissement global de plus d'un million de dollars, Quillorama 2000 Inc. est propriété de Mme Maryse Lévesque et M. Eric Fitzback. Les 14 allées de grosses quilles de type 'Mendes Futura' représentant à elles seules un investissement de 750 000\$, seront aménagées dans un édifice multi fonctionnel, avec Salon Bar, Restaurant, Salle de réunion, Stationnement et vestiaires gratuits de même qu'avec toutes les facilités pour la clientèle handicapée. Le modèle 'Mendes Futura' offre en plus aux quilleurs l'affichage électronique du pointage, les rapports statistiques informatisés et gratuits, une musique d'ambiance et la projection-vidéo à l'arrière de chaque allée, le tout dans un confort absolu et une décoration unique.

Ce projet de Salon de Quilles à Rivière-du-Loup intéressait Mendès depuis un bon petit bout de temps, de dire Dave Harvey. "C'est pourquoi lorsque Eric Fitzback nous a contacté, nous n'avons pas hésité un seul instant à mettre ce projet de l'avant." Mendès possède déjà l'expertise dans plus de 48 Salons de Quilles du Québec et 7 autres en Ontario, dont entre autres à Québec, La Pocatière et Pointe-au-Père. Ce projet de Quillorama 2000 inc.

créera 10 nouveaux emplois et devrait amener d'autres retombées pour la ville de Rivière-du-Loup.

### 800 quilleurs à Rivière-du-Loup

Interrogé sur la rentabilité d'un tel Salon de Quilles de 14 allées, alors qu'on se prépare à en construire un autre de 18 allées sur le Boulevard Cartier, Dave Harvey a expliqué ce qui suit. "Une saine compétition dans un sport en plein développement sera à l'avantage des quilleurs de la région." Il y aurait présentement un potentiel de 800 quilleurs de répertorié à Rivière-du-Loup. Quillorama 2000 Inc. a besoin de 550 joueurs qui évolueront dans des ligues, pour faire ses frais. De plus, on compte sur une clientèle régionale qui aura le goût de pratiquer les quilles dans les meilleures conditions qui puissent exister. Mendès prépare déjà la rentrée des quilleurs au Quillorama 2000 Inc., en injectant 15 000\$ en argent pour la nouvelle clientèle. De plus, ce soir mardi 12 mai, une soirée d'information donnée par les gens de Mendès est prévue sur le site du nouveau Salon Quillorama 2000. On invitera les quilleurs et quilleuses à se familiariser avec les modalités de fonctionnement des tableaux Mendès informatisés, et ce, à partir du même matériel qu'on retrouvera au Salon à partir de juillet.

C'est donc dire que le sport des quilles n'aura jamais été aussi accessible à Rivière-du-Loup. De 12 allées qui étaient en place il y a à peine un mois, les quilleurs pourront s'en donner à cœur joie sur 32 allées à la mi-juillet. Eric Fitzback co-propriétaire de Quillorama 2000 Inc. a conclu en déclarant qu'il n'y avait pas deux nouveaux projets de Salons de quilles à Rivière-du-Loup, comme plusieurs le pensent. Il n'y a qu'un seul nouveau projet et c'est le nôtre. Dans l'autre cas, il s'agit d'un projet de relocalisation d'une salle déjà existante.

## La relève des Loups-Marins à Amqui

Samedi dernier (9 mai) à la piscine de Amqui, quatre équipes de natation réunissant 88 nageurs de 12 ans et moins participaient à une compétition de natation. Les

équipes représentées étaient Rimouski, Amqui, New Richmond et Rivière-du-Loup.

La grande majorité des membres de l'équipe de relève des Loups-Marins en ont profité pour améliorer leurs performances. Parmi les 35 nageurs de Rivière-du-Loup présents à cette compétition se sont particulièrement signalés:

Dans la catégorie 8 ans et moins:

\* Emilie St-Pierre et Jean-Pierre Thibault Samson avec 4 premières places.

\* Sébastien Michaud 1 première, 1 deuxième et 1 troisième.

Chez les 9 ans:

\* Raphaele Lemieux quatre premières places.

Chez les 10 ans:

\* Cindy Dumont: 4 premières places

\* Louis Castonguay: 3 premières places et 1 troisième.

\* Pierre-Alexandre Jean: 2 premières et 3 deuxièmes.

\* Johanna Fernandez Dickner: 2 premières et 2 deuxièmes.

Dans la catégorie 11 et 12 ans:

\* Geneviève Soucy et Jean-Philippe Michaud: une première place.

La prochaine compétition pour ce groupe de nageurs des Loups-Marins aura lieu à la piscine du Cégep de Rivière-du-Loup les 13 et 14 juin à l'occasion du Championnat régional Bouts-de-Chou.



Émilie St-Pierre.

## Au tour des Flamants Roses de présenter un Championnat provincial

Un autre club luperivois présentera à son tour un championnat provincial à la piscine du Centre sportif du

PAR MARIO PELLETIER



Frédérique Gagnon (à gauche) et Julie Deschênes feront certainement honneur à leurs supporters lors du Championnat provincial intermédiaire.

Cégep de Rivière-du-Loup. En effet, le club de nage synchronisée, les Flamants Roses, a fait de Rivière-du-Loup la ville hôte du Championnat provincial intermédiaire de la discipline.

Cet événement sportif d'importance aura lieu en fin de semaine prochaine, plus précisément le dimanche 17 mai. De 50 à 60 nageuses sont attendues à cette compétition pour se disputer les honneurs dans les catégories: solo, duo et équipe. Les Flamants Roses comptent sur deux représentantes de grande qualité pour le Championnat provincial. Il s'agit de Julie Deschênes et Frédérique Gagnon.

Par ailleurs, le 16 mai à Québec, deux autres nageuses des Flamants Roses, Marie-Hélène Collin et Marie-Claude Millord, prendront part en duo à une compétition régionale.

COOP

C'est à vous...

CENTRE COMMERCIAL, RIVIÈRE-DU-LOUP

CLAUDE GAGNON, GÉRANT

Votre marché d'alimentation par excellence

# Bloc-notes culturel

## SPECTACLES:

**Centre culturel (867-8008)**

- Lundi 11 mai 1992, à 10h30, 14h30, gala du Pavillon-de-la-Découverte.

- Mercredi 13 mai 1992, à 20h30, concert annuel de l'Harmonie de Rivière-du-Loup.

- Du lundi 10 au dimanche 24 mai 1992, finale provinciale des Concours de musique.

## EXPOSITIONS:

**Au Bout de la 20 (862-0258)**

- Sylvie Pomerleau jusqu'au dimanche 24 mai 1992. HORAIRE: du mercredi au dimanche de 13h30 à 16h30.

**Bibliothèque municipale Françoise-Bédard (862-4252)**

- Exposition sur l'oeuvre de Victor Hugo présenté dans la section des jeunes de la bibliothèque par le Consulat français de Québec jusqu'au 15 mai 1992. HORAIRE: Sur les heures d'ouverture de la

bibliothèque.

**Centre culturel (867-8008)**

- Ginette Caron présente "portrait de notre région", jusqu'au vendredi 19 juin 1992.

**Galerie d'art Le Goéland (862-5250)**

- Gravures contrôlées et signées: Congrove, Bertounesque, Pichet, Horick, Lambert.

- Tableaux petits budgets: Bertounesque, Carreau, Sanschagrain, Gaudet. Pas de TPS sur ses oeuvres. HORAIRE: mardi au vendredi de 13h à 18h, samedi et dimanche sur rendez-vous.

**Maison de la culture (862-0906)**

- "Projection" par André Bernier jusqu'au mardi 26 mai 1992. HORAIRE: Du lundi au vendredi de 14h à 16h ainsi que les soirs de spectacle de 19h30 à 21h30.

**Musée du Bas-Saint-Laurent (862-7547)**

- "L'archéologie à la découverte du passé gaspésien" qui traite des

différentes fouilles archéologiques menées en Gaspésie à l'aide d'une iconographie abondante, de textes vulgarisés et d'artefacts originaux, jusqu'au 24 mai 1992.

- "Terre de feu", l'artiste Jocelyne Duchesne présente une vingtaine de moulages de papier fait à la main, qui par la texture et la couleur, suggère l'aspect de la pierre, jusqu'au dimanche 24 mai 1992.

- "Rites de passage" par le groupe Au Bout de la 20 présente la séparation d'avec la situation antérieure, la marge qui correspond à cet entre-deux plein de périls et l'agrégation qui réinsère l'individu dans la communauté avec son nouveau statut, jusqu'au dimanche 21 juin 1992.

- "Le savoir des formes" par Michel Lagacé présente des faits d'acrylique et de bois peint sur toile en formes de bas relief, jusqu'au dimanche 21 juin 1992. HORAIRE: Mardi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h; samedi et dimanche de 13h à 17h.

## Sonographe Inc. présent à Rivière-du-Loup Le disque numérique de Claude Girard disponible en août



Guy Thérien, facteur d'orgue de Gullbault-Thérien Inc., Maurice LeBel, propriétaire de la compagnie Le Sonographe Inc., Myriam Veilleux, Claude Girard, organiste-titulaire des orgues de l'église Saint-Patrice de Rivière-du-Loup, Myriam Veilleux, directrice de la production et Jacques Boucher, réalisateur.

L'organiste-titulaire des grandes orgues de l'église de Saint-Patrice, Claude Girard, a terminé lundi l'enregistrement du disque numérique «Entre Vents et marées» qui sera officiellement lancé le 27 août prochain à la Maison de la Culture.

Girard. Le disque d'orgue mettra aussi à l'honneur des oeuvres de Buxtehude, Bach, Vivaldi, Saint-Saens, Widor, Gigout et Dupré. L'équipe qui a appuyé le propriétaire de Sonographe, Maurice LeBel, provient de la région ainsi que ceux qui ont travaillé à la

PAR CARL THERIAULT

C'est la compagnie Sonographe Inc., un studio-mobilité d'enregistrement spécialisé en musique classique unique au Canada qui était en fin de semaine à l'église Saint-Patrice.

Enregistrement et traitement numérique seront réalisés par Sonographe, un studio roulant aménagé dans un autocar d'une longueur de 13 mètres.

À eux seuls, les équipements électroniques de ce studio sont évalués à plus de 100 000\$ et ne sont en fonction que depuis avril dernier grâce à une contribution du Centre canadien de recherche pour l'informatisation du travail.

«Entre Vents et marées» comprendra deux oeuvres d'auteurs-compositeurs de Rivière-du-Loup, Claude Lavoie et Robert Patrick

conception de la «pochette» du disque et de sa version cassette.

Un micro sur pied mesurant pas moins de 12 mètres a été installé au milieu de l'église afin d'obtenir une prise de son la plus parfaite possible.

«Tout se joue au niveau de la captation sonore», nous soulignait Maurice LeBel qui avoue que ses opérations d'enregistrement n'arrivent pas à couvrir l'ensemble des frais de production de sa compagnie maintenue par des activités dans le domaine de l'enseignement.

Les séances d'enregistrement et d'écoute ont duré deux jours. Les coûts de production du disque de Claude Girard sont évalués à plus de 13 000\$.

## Exposition de la grande chaîne écologique "Vachon"

Du 15 au 30 mai, la bibliothèque municipale Françoise-Bédard expose les travaux de la grande chaîne écologique "Vachon". Les participants à cette chaîne sont des écoliers du primaire provenant de tout le Québec.

Grâce à la collaboration de leurs enseignants, les

élèves ont participé à un concours de dessins ayant pour thème: l'eau. Ce sont ces mêmes dessins qui servent à alimenter les expositions et qui sont présentés un peu partout au Québec. L'objectif premier de cette grande chaîne écologique est de stimuler, chez l'écolier, l'amour de l'environnement, en lui proposant des activités simples et faciles à réaliser.

C'est donc une chance inouïe de venir voir ce que les jeunes du Québec ont à nous dire sur la protection de l'environnement. L'exposition est accessible au public aux heures d'ouverture de la bibliothèque.



QUOI FAIRE CETTE SEMAINE

SALLE II:

7h00 et 9h30

"BUGSY"- Amér. 1991. Drame de moeurs réalisé par Barry Levinson. Int.: Warren Beatty, Annette Bening, Harvey Keitel. Un gangster new-yorkais, Meyer Lansky, offre à un de ses amis, Benjamin Bugsy Siegel, le contrôle des activités de la pègre à Los Angeles. Homme de classe, séduisant, impulsif et ambitieux, Siegel n'en est pas moins un mafioso brutal et sans scrupules. Il a tôt fait d'établir son autorité sur les gangsters locaux et devient rapidement fasciné par Hollywood.

# NOUVEAU LES JEUDIS 2,99\$

EN NOMINATION POUR L'OSCAR  
DU MEILLEUR FILM  
GAGNANT DE 2 OSCARS

LA REAT - MEILLEUR FILM DRAMATIQUE  
A RECU LES MEILLEURS CRITIQUES DE L'ANNÉE

"LE FILM LE PLUS DIVERTISSANT ET LE PLUS PASSIONNANT DE L'ANNÉE"

★★★★★ UNE PERFORMANCE EXTRAORDINAIRE DE WARREN BEATTY. UN TOUR DE FORCE!

"LA PRÉSENCE D'ANNETTE BENING CRÈVE L'ÉCRAN"

## BUGSY

EN VERSION FRANÇAISE

• 2 représentations: 7h00 et 9h30  
• Matinée dimanche à 1h00  
• 15 au 21 mai

LE PRINCESSE 2  
345, Lafontaine, 862-3291

MEL GIBSON DANNY GLOVER  
et Joe Pesci

La magie est de retour encore.  
**L'ARME FATALE 3**  
version française de LETHAL WEAPON 3  
Un film de RICHARD DONNER

WARNER BROS. présente  
Une production SILVER PICTURES Un film de RICHARD DONNER MEL GIBSON DANNY GLOVER JOE PESCI "L'ARME FATALE 3" RENE RUSSO STUART WILSON Musique de MICHAEL KAMEN, ERIC CLAPTON et DAVID SANBORN Co-producteurs STEVE PERRY et JENNIE LEW TUGEND Montage de ROBERT BROWN, BATTLE DAVIS Conception visuelle JAMES SPENCER Directeur de la photographie JAN DE BONT, A.S.C. Écrit par JEFFREY BOAM Produit par JOEL SILVER et RICHARD DONNER Réalisé par RICHARD DONNER

• 2 représentations par soir: 7h00 et 9h30  
• Dimanche, matinée à 1h00  
• DU 15 au 21 mai

LE PRINCESSE 1  
345, Lafontaine, 862-3291

LE SAMEDI 16 MAI, À LA BAIE,  
C'EST LA SEULE ET UNIQUE JOURNÉE

# AUBAINES-MYSTÈRE!

**10 % À 25 %  
DE RABAIS\***

QUOI DE MIEUX POUR FÊTER CE WEEK-END ÉTINCELLANT QUE LES RABAIS DE LA JOURNÉE AUBAINES-MYSTÈRE! 10 % À 25 % DE RABAIS POUR RAFRAÎCHIR VOTRE GARDE-ROBE D'ÉTÉ: TENUES MODE ET CHAUSSURES POUR HOMME, FEMME ET ENFANT; POUR LA MISE EN FORME: ACCESSOIRES DE SPORT; POUR RÉORGANISER VOTRE CUISINE: ACCESSOIRES DE CUISINE; SANS OUBLIER LES DÉLICIES DE NOTRE BOUTIQUE D'ALIMENTS RAFFINÉS! ET BEAUCOUP D'AUTRES ARTICLES EN MAGASIN!

**LA JOURNÉE  
AUBAINES-MYSTÈRE  
À LA BAIE: ON PEUT  
PAS DEMANDER MIEUX!**

\*Voyez les exceptions sur votre carte Aubaines-mystère. Les rabais s'appliquent sur le prix ordinaire seulement.

**AYEZ À L'OEIL...  
NOS RABAIS À DÉCOUVERT  
DE VOTRE CARTE  
AUBAINES-MYSTÈRE!**

**25 % DE RABAIS:**

Choix de tenues mode pour femme. Tous les accessoires de décoration. Tous les meubles. Etc.

**30 % DE RABAIS:**

Toutes les montres. Tous les escarpins habillés pour femme. Tous les complets et les vestons sport pour homme. Tout le linge de maison. Tous les rideaux. Etc.

**40 % DE RABAIS:**

Bijoux en or, en argent et bijoux de luxe. Toutes les tenues d'extérieur pour enfant. Molletons de sport pour homme et femme. Etc.

Si vos achats mensuels portés à votre compte la Baie égalent 100 \$ ou plus (avant taxes), vous recevrez une prime-crédit de 5 \$ avec votre prochain relevé de compte.

Renseignez-vous à votre magasin la Baie. Limite d'une prime-crédit par relevé de compte.

la Baie



=

Prime-crédit  
cinq dollars

la Baie



la Baie

Compagnie de la Baie d'Hudson